

## Matthew

### Chapter 1

**1** Yeesu aqimi kə barə, Yeesu ayar na gəŋ Ɖauɗa, na Abraham. **2** Abraham aŋum Isaaka; N'Isaaka aŋum Yakɔɔbu; na Yakɔɔbu aŋum Yuɗaa na basaaka; **3** Yuɗaa akar Tamaari aŋum fareesi na sara; Fareesi aŋum Esrɔmu, Esrɔmu aŋum Araam. **4** Araam aŋum Aminadaabu; n'aminadaabu aŋum Nasɔɔn na nasɔɔn aŋum Salmɔɔ; **5** Salmɔɔ aŋum Boasi anar na gəŋ Rahaabi: Boasi aŋum obeedi, anar na gəŋ Ruuti: **6** Obeedi, aŋum Isaii; Nisaii aŋum Ɖauɗa. Na gupayari Ɖauɗa aŋum Salomɔɔ Salomɔɔ anar na gəŋ urii kar abuyapala: **7** Salomɔɔ aŋum robohamu: Rohamu aŋum Abiyaa: n'abiyaa aŋum Asaa; **8** N'asaa aŋum Yosafaati aŋum Yoraami; Na Yoraami aŋum Osiyaasi: **9** Osiyaasi aŋum Yoataam aŋum Akaasi n'akaasi aŋum Esekiasi; **10** Esekiasi aŋum Manasee: Na Manasee aŋum Amɔɔ n'Amɔɔ aŋum Yosiasi; **11** Yosiasi aŋum Yekoniasi na ba par halɔ saa ndee ba kulo pi ashev na Babilɔɔni ma; **12** Bakulo pi ashev na babilɔɔni ma, kaŋkəm na Yekoniasi aŋum salatɛl; Na salatɛl aŋum sorobabeli; **13** Na Sorobabeli aŋum Abiyudji; Nabuyudji aŋum Eliakim n'eliakim aŋum Asɔɔ; **14** Asɔɔ aŋum Saɗɔki, Na Saɗɔki aŋum Ashiimu: Nashiimu aŋum eliud; **15** Eliud aŋum Eleasar: Eleasar aŋum Mataan: Na Mataan aŋum Yacɔɔbu: **16** Na Yacɔɔbu aŋum Yosefu Marii ukur, Marii de aŋum ka Yeesu Kristo. **17** Tɔɔ na Abraham ace Ɖauɗa lee aŋumi tɛb-ni-nan tɔɔ na Ɖauɗa ace nkɛlɛ ba kulo pi ace na babilɔɔni ma, lee aŋumi tɛb-ni-nan, tɔɔ na nkɛlɛ ba kulo pi ace na babilɔɔni ma, lee aŋumi tɛb-ni-nan. **18** Gi kide ɗaa gasanaɗgasara naa ba ŋum Kristo ma, Yosefu aju ka anar Marii gi kɔbi kə ba ka na man aɗa na, na Marii aɗa na ncəna, ncəna nde ŋŋuro nsoŋsona kancəna nji aɗa na ma. **19** Ukur, Yosefu, ale dei dei kare na, ka na yee ɗoo na mi na, na atɔɔ nya waa anyantəra lam ni shelem uɗen a paa yɔ na. **20** Ɖaa a na faŋa faŋa galei gaɗe ndi ni ma, na ukoyar amalaatika a lə ni guda ni waa: Yosefu Ɖauɗa upur paa lee shika waa: atɔɔ Marii gi ka na, aɗuwaa: Upi ndee aɗa na acəna ma, uɗoo na ŋŋuro nsoŋsono. **21** Ataaŋum upisoro naa aɗu ni ŋyida waa Yeesu; anaa fura asamaa atəɗe ni ambɔɔ. **22** Ŋunii itu lee ɗaa ukoyar alə annabi alə ma. **23** Kide ma upigii ndee ka yɔ usoro na ma, ataa da na ncəna ŋum upisoro, naa baɗunŋyida waa Emanuel kaashi na gəŋ waa: Gaja gaɗa atasul. **24** Yosefu aŋənə ma, na alee ɗaa ukoyar amalaatika a lə ni ma, na atɔɔ akar aɗu asul. **25** Ama nan ukə ba man aɗa ayɔ na, halɔ ari ti ŋum upursoro, na aɗu ni ŋyida waa: Yeesu.

## Chapter 2

<sup>1</sup> Ɔkələ ndee ba ɲom yeesu betlehem yɔdaa ma ɣoyar, herod a saa na mage ma na ba duo na gaja ka laɲ apl yerusalem m na ta ba wàà. <sup>2</sup> "Ɔka na ba ɲom yɔdaa k'agoyari ɣi ɲə agi ɲɔripi gaja ka laɲ na ɣi pi ɣi lee ni bɔɔta". <sup>3</sup> Goyaril herod arɛɲə ɣɛɲ ma na ade na yerusalem k' aɲpa ɲɲu nii bɔci ne ɔpiɛ. <sup>4</sup> Na herod awala ba sara laa ja k'adi ba ja na bapɔɲɔn ja naa ataba pi waa ɲka na ba bɔɲa lə wàà ba tɔ ba ti ɲum kristo. <sup>5</sup> Na ba lə ni waa betlehem yɔdaa k'aja adu waa daa aɲdebi a ɲɔn ma na ɣɛɲ. <sup>6</sup> Aki betlehem ni adu waa aki ni na ndi yar ndee a naa taɲo a ma samaa israel kəba pi ma a naa dɔwo na ma. <sup>7</sup> Ɔkəɲ na herod a yida mage ma na ɔlugu ni naa ataba pi duo paɲa na ɣɲɔripi ɣide ɣi duo. <sup>8</sup> Na alə pl wàà kola ma acə yersalem ita kpa ɲkəɲ yeɛɛ ma ɔpi de ɣi shebu ita ɲə ni kəwa ma apɪ ti lə amɔ naa amɔ ɣboɔ ma cə ti lee ni bɔɔta. <sup>9</sup> Ba rɛɲə ɣoyarɪ aga lei bɔɲo ma na ba tɔwə ba ɣasana na ɣɲɔripi ɲɲi dee ba ɲə gaja ka laɲ ma ɣɪtɔɔ ashee pi halɪ gadu ɲgadei ɔpi de ada ma. <sup>10</sup> Ba ɲə ɣɲɔri pi ma na bɔcine ɔkər. <sup>11</sup> Na ba kpa gafala ni bɔɔta na ba tine bɔfələ n'aa alee ni ɣɔɲɔɔ wura tɔlaari, na sɲnaarla. <sup>12</sup> Ɔda ni na gaja galə pi waa ba paa kəwa acə herod sul na ɣɛɲci ba kə na ɔnyɪca fɔlɪ acə baɲpa ni . <sup>13</sup> Ba kəwa acə baɲpa ni bɔɲo ma nagaja a malaika afa ɲa aɣɔlɔ josef ɣɔda ni n'alə ni wàà ta ayide laɲ atəwa ɔpi na anar acə egypt da ɲkəɲ halɪ saa ndee ma lə ki waa akəwa pi ma adu waa herod taa ye waa akə ɔpi nde. <sup>14</sup> Ɔɲbɔɲo ɣide ɲi josef ata atəwa ɔpi na anar na sheu egypt. <sup>15</sup> Na ba ɲkəɲ halɪ herod abuce nde pala ka na ndi yar agalei gakpe daa andobi alə wa egypt ni na nyida ampi ma. <sup>16</sup> Herod arɛɲə wàà mage mana baki de de fɔi akəwa sheu ba mpa ni ma na a cam ɔnyana paa n'aa atəm acə betlehem k'ampa ni na ka bu pa pirl ni wàà ba cə ati kə bapi madaei kəba k'ana wɔda bɔnyɔ ma na mbadei kəba k'ana wɔda bɔda bɔja bɔja bɔnyɔ na ma təa daa saa ndee mage mana ba lə waa bade ba ɲə ɣi ɲɔri pi ma. <sup>17</sup> Alə sɪra nde lee ka deidei na galeii andobi yermi acee bɔɲa lə ma <sup>18</sup> ."Waa ɣi rɛɲə ɔwələ na gaka gabumbɔɔ na ubelɛɲshi rama ni rashɛl ti yu bapur laɲ naa bəla ɔpəlu pəlu adu waa kəba kɔɔ da na". <sup>19</sup> Herod aci ma na gaja a malaika a faɲa aɣɔlɔ ashee josef ɣɔda ni egytn k'ampani naa lə ni waa: <sup>20</sup> Ta yide laɲ naa təwa ɔpi na anar naa akəwa cə israel kaa təna ni adu waa bɛrɛ mba dei dei ba yeɛ waa ba laa ɔpide aɲuro ma ba ci. <sup>21</sup> Na josef ata naa təwa ɔpi na anar naa kəwa cə arshelo ɲi ka ɣɲyarɪ. <sup>22</sup> Ama arɛɲə waa arshelo ɲi ka ɣɲyarɪ yu daa ayar herod aɲkəm ma na asampəna ɪkpar ni daa akəwa cə ma gaja galə na ni ɣɔda ni galilee. <sup>23</sup> Na asheu acə ti sə mpa ndee ba na yida waa nasare ma gani galee ka galei ɲgadee andobi abɔɲa lə waa nasare t k'aja na ba yida ni nia.

## Chapter 3

<sup>1</sup> Kasaa dɛ na Yohana amənakabuto aɔoo na lee waasu Yudee kuteru ni. <sup>2</sup> Na lə waa: fuba ma ndawa Gaja kaayaritəna gasəla. <sup>3</sup> Yohana a galei jicannabi isaye abura lə, nkələ, ana lə waa: Dɔn ɔwələ ɔɔoo na uteru ni waa: Pempere ma ikoyar unyija, təkɛ ma, ɔtəŋə. <sup>4</sup> Yohana dɛ kara ɪraakum kɪsana katoko arum beletɪ ansəl. Dju anaji ma na gəŋ atrəma na gukɔɔ gɔŋɔŋja. <sup>5</sup> Yerusalem na Yudee nakikarakara ɪda asəla na yurdɛ kaato ma, baɔ ba ti pi a sul. <sup>6</sup> Baɔ ba ti laa bambɔɔ na lə aɔ ti məna pi buto yurdɛ kaatonɪ. <sup>7</sup> Ama Yohana aŋə waa: Faniisi na Saɔusi kəbaja tuutuuma ba ti pi abutomənika ma, na alə pi waa: Pere ka busheme baja anyin, aŋə cere ka anyin waa ɪcuu Gaja kɔnyana. <sup>8</sup> ŋum ma ɪpi ɪ ɪna faŋa waa ɪlafu ndawa ma, <sup>9</sup> Paama shee anyinalɔ ɪja waa ɪlee Abraham bapur na. Nti lə anyin waa: Gaja gatɪ gasəra atɔɔ atala ndɛ apra Abraham bapur. <sup>10</sup> Nfalɔ nda ayo kanɔkəmə boŋo: Ayo ndɛe ki na ŋum ɪpi ɪsoŋsono na ma, ba ti ba sɔɪ abəɔa ɔtonu ni. <sup>11</sup> Amɔ nti məna anyin buto na faŋa waa ɪfuba ndawa: Ama ndɛe atunari amɔŋkəm ma awəɔa ɪko awumɔ, kə ma sim baa ceɪ ma kur atən akara aŋkɔɔkɔɔɔ kɔŋlɔ na. Dni naa məna anyin na ŋɔuro nsoŋsono n'ɔtonu. <sup>12</sup> Atoŋo ɪŋumka agɔnye ni, Na ŋum, Ataa laa bleɛ kipi ɪsoŋsono aɔɔ agɔɔɔloŋo ni naa atɪ ɪŋo ɔtonu ndɛe kɔ na ci ayo na ma ni. <sup>13</sup> Yeesu ɔoo na Galilee ace Yurdɛ kaato ni Yohana sul waa aməna ni buto. <sup>14</sup> Ama Yohana, na lə waa: Amɔ na ɪshɪɛ waa: ma pi amənamɔ buto na kɪkɔɔ na pi amasul! <sup>15</sup> Na Yeesu abue ni waa: Pala gi lee gəŋ, aɔɔwaa ɪsim waa gilee bukɔɔ butəŋə ma. Na Yohana arəŋə na ni. <sup>16</sup> Nkələ ba məna Yeesu buto, naa aɔoo buto ni ma, na ndəla ntine alaŋ, na aŋə Gaja kanɔuro nrgə n'alaŋ ɔaa alikuku ma, a laŋ. <sup>17</sup> Na ɔwələ ɔn, ɔɔoo n'alaŋ, alə waa: Nɔe a lee ka ampi asɔlɔka, alaŋ na ndɔ amɔɔɔɔlɔka.

---

## Chapter 4

<sup>1</sup> Ɔɣuro nsoɣsono nce na Yeesu ɔteru ni ɔbiliishi atɔɣa ni. <sup>2</sup> Akur gano ishile ishunyɔ ɣɣibɔɣɔ ishunyɔ nákwɔmɔ ɔkra ni. <sup>3</sup> Nkɔɣ na atɔɣaka ɣɔ akɔm asɔla na ni a lɔ ni a lɔ ni waa: Ita ɣi waa ɔlafɔ lee Gaja ɔpur, shee gano atala nde ɔpra ɔɣi. <sup>4</sup> Na Yeesu abuye ni waa: Baɣɔn waa: Ki lee ɔɣi kandɔndɔn ɔna shee are alaafiya na, ama bulee ɔ bu na ɔɔo na Gaja kannɔɔ ma, bu na shee alaafiya. <sup>5</sup> Na ɔbiliishi a tɔɔ ni ace na ɔri ɔri kampa ni naa a tɔr ni ɔnyɔni kaafala gabɔmbɔnɔ kandɔlan alalan. <sup>6</sup> Na lɔ ni waa: Ita ɣi waa ɔlafɔ lee Gaja ɔpur, ta ajim atɔn; Aɔwaa: Dɣɔn lɔ waa: Ɔkoyar ataa shee gano amalaka mana gano akalan, basaaki atɔɣ naa akɔkei ɔpaati ka ntala na. <sup>7</sup> Na Yeesu alɔ ni waa: Dɣɔn lɔ waa: ka gbɛɔ atɔɣa Gaja galee aki ma na. <sup>8</sup> Nkɔɣ na ɔbiliishi akɔɔ tɔɔ ni ace na ɣɔbɔnɔ ɔ ɣɔshemelan kandɔlan naa afaɣa niɔɔulinya aɣunii ka buyarɔtɔna nakɔmaana na ki kɔmɔ, <sup>9</sup> N'aa lɔ ni waa: ɔta kur atɔn alee mu bɔɔta, ni ma sheeku aɔkɔ ɔɔe ɔunii. <sup>10</sup> Na Yeesu a lɔ ni waa: Sheetaani bɔ akɔsɔ afɔl! Aɔwaa ba ɣɔn waa: Ɔkoyar Gaja andɔndɔn na akur atɔn a lee ni bɔɔta, naa lee antɔma. <sup>11</sup> Nkɔɣ na ɔbiliishi afɔl apala ni, na malaika ba pi Yeesu sul na lee antɔma. <sup>12</sup> Yeesu rɔɣɔ waa ba ɔɔo Yohana nku ma na abɔ aɣɔlɔ ace Galilee. <sup>13</sup> Na atɔbɔ Nasareti, a ti ɔa kapernahum, asɔla na teenku, Sabulɔɔ ni na nefɔtalii ki kara kara ni, <sup>14</sup> Naa galei annabi isaye abɔɣa lɔ ma, ɔ lee: <sup>15</sup> Waa: Sabulɔɔni naa Nefɔtalii, ki karakarai ɔsɔla na tɔɣku ma, na Yurɔaanikaato kaatɔna, na Galilee, na Yantii ma na. <sup>16</sup> Samaa ɔɔe abɔɣa sɔ nkomo ni ma, A ɣɔ ɔkadɔ ɔbɔmb ɔnɔ; na mbaɔɔe baɔa buce kɔtɔnla lan ma, ɔkadɔ ɔkadɔ pi. <sup>17</sup> Kasaa ɔɔe na Yeesu a sɔba waasu kɔlev, na lɔ waa: Fɔba ma, ndawaa, aɔwaa Gaja kaayarɔtɔna ga sɔla. <sup>18</sup> Asara akɔn Galilee ka tɔɣku kaanɔ na ce ma, na aɣɔ are n'apar, Simɔɔ ba na yiɔa waa Piɔer ma, ɔɔn n'apar Andree, baɔe ba ti kɔv ɣurav tɔɣku ni aɔwaa bufulkɔja pi balee. <sup>19</sup> Na a lɔ pi waa: Tɔr ma amɔkɔm naa ma lee anyɔn ɔ naa ri bere. <sup>20</sup> Na banana apala barav kpaari atɔr aɣkɔm. <sup>21</sup> Ba sara na ce ataa ɣɔnaɣa ceɔ ma, naa kɔɔ ɣɔ arɔn'apar Yaakubuna Yohana, baya na ɣɔɣ Sebedee, baɔe baɔa ɣyifoɔ ni na baya na pɔmpɔɣe barav. <sup>22</sup> Na ayiɔa pi, na bamana pala barav kpaari ashee baya naa tɔr Yeesu aɣkɔm. <sup>23</sup> Yeesu ɔɔe ti ce Galilee ki karakara ni, na cere bere ɔsinagɔɔɔɔ ni, na lee Gaja kaayarɔtɔna kalaabaaru asɔɣsono na shee bere, nakada na bere bushɔɔ asura sura. Mbaɔɔe bu mɔn pi baɔa ɔsamaa baɣi cuca ma. <sup>24</sup> Antɔgi ndɔnti ce sirii aɣunii ni, baɔe ba ti pi na banyɔkɔja, mbaɔɔe ishɔɔ ɔ na nashu pi na yor pi, mbaɔɔe ɔɣɣɔɔi mana baɔa na pi, ɔlɔm baja, na mbaɔɔe bu mɔn pi ma, a ɔɔe ti kaɔa bushɔɔ. <sup>25</sup> Samaa abɔmbɔnɔ aɔɔe tɔr aɣkɔm, Galilee kɔbaja, yurɔaanikaato ki karakara baɔe batɔr aɣkɔm.

## Chapter 5

<sup>1</sup> Yeesu aṅe samaa ma na abodo gobonu laṅ ḡkələ ndee asə təm ma na aba kəṅ ja ba pɪ asul. <sup>2</sup> Na aṅana a gaṅo naa asəba pɪ kofaṅu waa: <sup>3</sup> Ndi nsanḡa ashee nyuro nɪ kəba shɛɛɛ adu waa arjaṅna da ashee pɪ. <sup>4</sup> Ndi nsanḡa batəba nyenḡərə bociine. <sup>5</sup> Ndi nsanḡa ashee mbadei ba buro ba golo ma adu waa ba təbajɪ gatəna ka tiibl. <sup>6</sup> Ndi nsanḡa ashee mbadei cɪrɪ cɪrl kéakomɔ na ku tunyem ukpa ma adu waa ba təba kum. <sup>7</sup> Ndi nsanḡa a shee mbadei ba na ḡe bɛɛ bɪ shɛɛ ma adu waa ba təba ḡe bɪ shɛɛ. <sup>8</sup> Ndi nsanḡa ashee mbadei bociine ɔda cɪrɪ cɪrɪ ma adu waa ba təb ḡe gaja. <sup>9</sup> Ndi nsanḡa ashee mbadei ba na yɛɛ fɛɛ ku sɛu ma adu waa ba təbayɪ pɪ waa gaja ba pur. <sup>10</sup> Ndi nsanḡa ashee mbadei ba pɪ ishei cɪrɪ cɪrɪ laṅ ma adu waa arjaṅna ada ashee pɪ. <sup>11</sup> Ndi nsanḡa ashee anyɪn bɛɛ ba maa na lim anyɪn naa naa dɔ anyɪn ishei yaa na lə anyɪn bɔlibɔno ama lan. <sup>12</sup> Anyɪn ɔcine ɔkər naa isanḡ naa nyɪn; adɔwaa anyɪn ɔsələ ɔyɔgɔ alaj adu waa ḡeṅci bɛɛ ba dɔ andobi mana mbadei ba tɔno anyɪn ma ishei. <sup>13</sup> Anyɪn pi duuliya nde ka bɔtɔṅa ama bɔtɔṅa bɔ ta bəda k'usana bai na bɔ sɛra akɔ ḡe k'usana de kəbɔ kɔɔ cəm ashee akɔ den na shee ba bəda bɔ a ka ashee bɛɛ ba nyɪ nyɪ. <sup>14</sup> Anyɪn pɪ duulinya k'afətəla mpa ndee ba tɪ gobonu laṅ ma kəṅ sera afərə na. <sup>15</sup> ḡeṅ ci ba tɪ kal fətəla naa atə wa gashɛɪ asəu aa na kilee waa ba tə wa atər alaj naa ɪnaa na kide gafa la ḡaṅunii na. <sup>16</sup> ḡeṅ ci isin anyɪn ɔkadu ɔkada naa ba bɛɛ baṅe anyɪn ntəma ḡsonsono naa ba koma anyɪn aya ndee ada alaj ma. <sup>17</sup> Paa ma faṅa waa mɪrɪ pɪṅ ma durr ḡɔpɔ na aṅdobi mana ba bɔlei na; ama naa bɔlei bɔpe. <sup>18</sup> Ija ḡcee nyɪn waa alaj na atən tɪ fəl ama ḡɔpɔ nɪ kaa lei shɪ shɪ nɪs ka gafəl na halt baa maa kɔmɪ ukpe. <sup>19</sup> Galaṅ na arɛ ndee ajeba na ḡɔpɔ nggudee ḡjeba awu ma naa naa faṅa ba saa nka waa ba lee daa ḡəm ma anaa lee ajeba ka arjaṅna nɪ. <sup>20</sup> Ntɪ lə anyɪn waa na anyɪn n'acɪrɪ cɪrlɪ ka wu ba pɔ ḡṅṅa na fariisi kəba ja na k'usəra akpa arjaṅna na. <sup>21</sup> Irəṅe ba bɔṅa ləe anyɪn ma "akɪa paa kə arɛ na"na "arendee akə ɔwor ma ba cim na nɪ ɪkəma bɔṅo". <sup>22</sup> Ama amɔ ntɪ ləe anyɪn waa arɛ ndee acam na ɔwor ɔnyana ma shee ba cim na nɪ ɪkəma na arɛ ndee alə ɔwor waa arɪfəl ma shee ba cə alə ɔwor waa aṅaṅtəra ma isim waa akpa ḡtan. <sup>23</sup> ḡeṅci ḡboo ɔta cə na ḡɔjɔɔ saraa k'aṅtamo sulnaa lige waa akɪṅna akɔwor ɪwoda ḡaboro. <sup>24</sup> Pala akɔjɔɔ naa akəwa acə ɪpɛṅṅɛṅɛ na akɔ wor bɔṅo naa aye kəwa apɪ tɪ lee akɔjɔɔ. <sup>25</sup> ɪta ka na akɔwor galei dɔ ni suuru saa ndee ka kana yɪda kɪ ɪkəma na ma apala ataa təwa kɪ kara ɪkɪcinja aḡonyɛ nɪ naa ɪkɪcinja aḡonyɛ nɪ naa ba pɔɔ kɪ ḡku. <sup>26</sup> Ija ntɪ lə kɪ waa kaa duo ḡku pɔɔ ka nɪ na halt asəla ɔda ndee isim ma. <sup>27</sup> Irəṅe ba lə waa paa ma lee ḡisəna na ma. <sup>28</sup> Ama ntɪ anyɪn waa arɛ ndee akide ɔsimpərə halt ada nɪ ɔsana ma k'arɛ de alee n'ɔsimpərə de ḡəna bɔṅo ɔcine nɪ. <sup>29</sup> Ita jɪ akɪnyɪ ne ḡisono ngɪ pala kɪalee mbɔno dim jɪ abəda gadu ləṅ ka adu wa ɪcɪm ashee kɪ waa akɔsɔlɔ k'aadu gadəṅ gamana awu daa akɔsɔlɔ ḡokpa ntonṅ ma. <sup>30</sup> Ita sɪṅ jɪ waa akɔnyɛ ḡisono ḡonḡɔ pala kɪ alee mbɔno tadə ku abəda gadu ləṅ ka adu waa ɪcɪm ashee kɪ waa akɔsɔlɔ k'aadu gadəṅ gamana awu daa akɔsɔlɔ ḡṅṅunuii ḡokpa ntonṅ ma. <sup>31</sup> Ba cee lə ḡboo waa arɛ ndee abəla akar ma ashee nɪ ɔbəlɔ ka ḡɔpɔ. <sup>32</sup> Ama ntɪ lə anyɪn waa arɛ ndee abəla akar na kilee waa alee ḡisəna ma laṅ na atutuɪr nɪ cə na ḡisəna nɪ na arɛ ndee atəa ɔsimpərə de ma alee ḡisəna ḡboo. <sup>33</sup> Acəṅe Irəṅe daa ba bɔṅa lə atə baya ba bɔṅ bɔno ma paa ma lee alt ka wəlt bɔno na ama pɪ ma na anyɪn alt kawəlt ashee gaja. <sup>34</sup> Kanja ḡkələ paa ma caṅ na alaj na adu waa ḡkəṅ na gaja ka ḡɪyarɪ du. <sup>35</sup> Yaa ɪcaṅ na gatəna na adu waa ḡkəṅ na gaja ga na nyɪ ku kei koko yersalem adu waa ḡkəṅ na ḡɪyarɪ bɔṅbɔno ampa. <sup>36</sup> ḡeṅci ipaa caṅ na anyɪ di ḡboo na adu waa kɪ sɛra a lee ḡṅṅɔṅ ḡfɔno koko ḡodonon na. <sup>37</sup> Ita lə ma ija anyɪn n'a ḡeṅci ɪlee ḡeṅci koko anyɪn n'a aai alee aai mbodee ishei nɪ. <sup>38</sup> Irəṅe ba bɔṅa lə ma wa ḡɪ nyine ashee ḡɪ nyine na anyɔwo ashee anyɔwo. <sup>39</sup> Ama amɔ ntɪ ləe anyɪn wa paa ma səla arɛ ndee alee nyɪn mbɔnoma mbɔno na ama ɪta jɪ waa ɔdən asəe nyɪn ḡonyɪ sono cə pəra ḡɔpɛɛ ashee nɪ. <sup>40</sup> ɪdən ata naa n'ayɛɛ atowa aka toko pala nɪ atowa aka daṅciki ḡboo. <sup>41</sup> ɪdən ta lee kɪ doo le waa ayala de acə ɪmɛɛtr miili yala nɪ ce miimli banyɪ ɔ. <sup>42</sup> Shee arɛ ndee ataba kɪ ma naa a paa bəla arɛ ndee alə waa anya de ma konyaw na. Irəṅe ba lə waa "ɪrəṅe balə waa asɔlɔ a kɔwor naa aṅo a kɔwor naa aṅo kɔwor ga kuli ma. <sup>43</sup> Irəṅe ba lə waa ɪrəṅe balə waa asɔlɔ akɔwor naa aṅo akɔwor ga kuli ma. <sup>44</sup> Ama amɔ ntɪ lə anyɪn waa "sɔlɔ ma anyɪn ɔworu ḡakuli naa anyɪṅe ashee bɛɛ mbədee ba na n'aashii anyɪn ma naa adu bɛɛ mbədee ba na pər na ma naa adu bɛɛ mbədee ba na pər na shee bɛɛ mbədee ba ḡo anyɪn ma". <sup>45</sup> ḡeṅci ɪnu lee anyɪn aya ndee ada alaj ma ba pur adu, waa ana təw ɔshile barɪ bɔno na barɪ sɔṅsono laṅ naa naa na shee bɛɛ sɔṅsono na barɪ bɔ no ɔto. <sup>46</sup> Adu waa lta sɔlɔ arɛ ndee asɔlɔ anyɪn ma aṅdən dən ɔsələ ɔpaṅa na ɪnu ḡe ḡcɪn adu waa l' ampoɔ ba ja ḡboo ba tɪ lee ḡeṅ lislḡ anyɪn ɪlee ḡl shebɔ awu daa ba ni ma. <sup>47</sup> Ita waa anyɪn ba wor kanḡdən dən na ɪna sala ɪpaṅa nɪ ɪsono ndee ɪna lee awu ba saa ka ma ba saa ka ma bayo ḡboo ba tɪ lee ḡeṅ. <sup>48</sup> Galaṅ lsiṅ ɪda cɪr da anyɪn n'aya ndee ada alaj ada cɪrlcɪr ma.

## Chapter 6

<sup>1</sup> Lee ma laakaari paa ma na lee nsojiso na faɗa bere ba naa ɗe anyin na, kaa koo ɗe akawee ndee aɗa alaɗɗa ma agujoo na. <sup>2</sup> Dta lee uɗen gujoo, paa kul na basaaka ɗaa munaafiki baja ba na lee usinagooɗe n, i'ɗe kooɗe unyɗa laɗ ma na, na yee waa bere bakuma pi ma na. Nti le anyin tja waa: Ba cam bagujoo boɗo. <sup>3</sup> Dta naa yee alee , a kuuɗeɗe gu paa ɗe buko akuuɗeɗe gu na lee ma na. <sup>4</sup> Naa akujoo guɗe guɗa siriya ni: Naa akawee ndee e na ɗe ashiiri ni ma a sɛla ki kuɗa. <sup>5</sup> Saa ndee i na yee i nyiɗe ma, paa ma na lee ɗaa munaafiki baja ba ne lee ma na, basolo ba naa yiɗelaɗ usinagooɗe ni, n'inyiɗa k'irpaɗko na yee bere baɗe pi. Nti le anyin tja waa bacam ba gujoo baɗo. <sup>6</sup> Ama anyin ita na yee unyɗe Gaja, kra ma ɗku arim gucaɗko naa nyiɗe akawee ndee aɗa ashiiri ni ma, naa akawee, ndee a na ɗe ashiiri ni ma, aselaki kuɗa. <sup>7</sup> Ita naa nnyiɗe, paa ma na le bulei fɗɗɗe tuuma ɗaa mbaɗee ke ba yo Gaja na ma, ba ti tam waa bulei fɗɗɗe tuutuuma na pala buɗiɗu ucam. <sup>8</sup> Paa ma lee ɗaa pi ma na, aɗuwaa: Ita naayee unyɗe, anyinaya ayo buko bu na hiye anyin ma naa iye nyiɗe ni. <sup>9</sup> Dnyɗu ndee unyɗe ma, unookama: Ataya akinɗee uɗa alaɗɗa ma! Akuyiɗa nda ciɗi ciɗi. <sup>10</sup> Akuyari gu pi; Akuciɗeɗe ulee aten ɗaa una lee alaɗ ma. <sup>11</sup> Shee atu uɗe buɗaɗa na k'ujɗu. <sup>12</sup> Teɗe atu atumbɗo, ɗaa atu gboo gu na teɗe basaa ka bambɗo ma. <sup>13</sup> Paa toɗo atu ace na utuɗe ɗe ni na, ama laa atu ayo agunyeni. Aɗuwaa: Aki jee giyarɗi nikasi n'ukumu nace na ce. Ami! <sup>14</sup> Ita teɗe basaaka bambɗo, geɗci gboo, anyinaya aɗa alaɗɗa ma, atɗe anyiɗa. <sup>15</sup> Ama na ki teɗe basaaka bambɗo na, anyinaya kaa teɗe anyin anyumbɗo na. <sup>16</sup> Ita kur ganɗo, paa ma cuɗkur anyunbuye na ɗaa mbaɗee ke ba yo Gaja na ma, ba na cuɗkur ba buye na faɗa bere waa ba kur ganɗo ma na. Nti le anyin tja waa ba cam bagujoo boɗo. <sup>17</sup> Ama uta kur ganɗo, shire akaaye fee naa sal tulaari, <sup>18</sup> Naa uɗen a paa yo waa ukur ganɗo na, ama a kawee ndee aɗa ashiiri ni ma, akawee de ana ɗa ashiiri ni ma, a naa sɛla ki kuɗa. <sup>19</sup> Paa ma wala ɗulɗa ka maana aɗu nanyiɗe na, itu ke alonɗa kokoo bapitɗi batɗi pi anyim i na; <sup>20</sup> Ama wala ma Gaja sul alaɗ k'amaana, nkɗe ki na ke akonɗa na geɗci gboo bapitɗi ke ba sɛra api anyimɗi na. <sup>21</sup> Aɗuwaa gaɗuu akamaana aɗa ma nkɗe na akufolu gu na ɗa. <sup>22</sup> Gi nyine gu lee ukadu na ashee guɗo, aki nyine ita ɗa deidei akuslo gu na ɗa ukadu ni na; <sup>23</sup> Ama aki nyine itafonɗo akuslo gu ɗunii shee guɗa nkomo. Galaɗ ita ji waa ukadu ndee uɗa n'aki ma shee nkomo, geɗ ma bai na nkomo nde ndur geɗ. <sup>24</sup> Uɗen kaasera a lee iga banyu ba ba ntama na. Aɗuwaa ataa ɗo uɗen naa solo asaaka; kokoo ataa too agulo aɗu n'udɗen, naa bɛla asaaka. Ku sɛra alee Gaja boɗo ta naa lee gitai gboo na. <sup>25</sup> Galaɗ nti le anyin: Paa ma lee nanyiɗe shika na le waa munu gu ji kokoo munu gikara na. Inuro kinɗe aɗa anfaani awu uju kokoo guɗo kuwɗe anfaani awu itoko aa? <sup>26</sup> Kide ma busari bunata alaɗ ma: Kibu na ɗu na kibu na bun na, ki bu na wala aɗu gasa ni na anyinaya aɗa alaɗ ma, ana de bu. Anyin kuwɗe anfaani awubu aa? <sup>27</sup> Na nyina shika ndee iwɗe ma, anyinaya naa sɛra atutum anɗuro ace na nyu nlama cei ɗaa guɗe n'utulkokɗi ma. <sup>28</sup> Maa ko laɗ na una lee shika na buko i naa kara ma? Taa ma kide ɗaa ucaacaaca unata iwara laɗ ma, ki na lee ntama nden na, hi na pempeɗe ka lo na. <sup>29</sup> Amaa nti le anyin waa: Salomoo agulopi, aɗa ukumu ni ma, ka wɗe ayokokaraka usonɗo ucun atɗi ma na. <sup>30</sup> Geɗ ma Gaja ga ta pala anɗ ndee ba ni ba ti keu nton gacɗe ma, ucun uɗe de geɗ ma kaasera akara anyin ayoko awu baa munu anyin bere ki wɗe ucine uyogo na ma aa? <sup>31</sup> Paa ma lee shika, na le waa: Munu guji? Munu giɗem? Munu gu kara? na. <sup>32</sup> Aɗuwaa mbaɗee ke ba yo Gaja na ma, ba na yee . Aninaya aɗa alaɗ ma, ayo buko bu na hiye anyin ma. <sup>33</sup> Yee ma Gaja kaayarɗena na kija naa ba boɗo ndee usaa ma apele anyin. <sup>34</sup> Paa ma lee shika na gacɗe na: Aɗuwaa: Gacɗe taa toji agulo. Baa uɗe b'upaɗa na kambumo.

## Chapter 7

<sup>1</sup> Paa ma cɛm n'ɔdɛn ɪkɛma na, naa ba paa cɛm n'anyɪn ɪkɛma na. <sup>2</sup> Aɔɔwaa ɔaa ɪcɛm na basaaka ɪkɛma ma, gɛɲce ba cɛm n'anyɪn miyau, bukɔɪ vfaɲa na ma ashe basaaka ma, buɪ bu ba faɲa na ma aashee anyɪ. <sup>3</sup> Mɔlaɲ na vna ɲɛ ɠɪɔ ɠɪɔa akɔwor aɠɪ nyine nɪ na ka na ɲɛ ɲyikɛɲkɛmɛ nɔa akɪja nɪ ma na? <sup>4</sup> Baɪ laɲ nuɔ na lɛ akɔwor waa, shee ma laa ɠɪɔ ɠɪɔa akunyine nɪ, asaa waa ɲyikɛɲkɛmɛ nɔa ka aku ja nɪ. <sup>5</sup> Mɔnaafikiyar, laa ɲyikɛɲkɛmɛ nɔa kɪ nyine nɪ ma, aboɲo naa ye ɲɛ ɠɪsheɔ a laa ɠɪɔ ɠɪɔa akɔwor a ɠɪja nɪ. <sup>6</sup> Paa ma tɔɔ bukɔɪ bu ɔa curɪ curɪ ma, akɛw ɪsɛna na, paa ma saɲ kɔɔ tɔɔ ɪshɪpɪjɛrɛ abɛɔa ɪkuruci baɲyɪ naa ba paa ti nyɪ kokoo ba cɛpra alee anyɪn mbɔɔɔ na. <sup>7</sup> Nyɪɲɛ ma, naa bashee anyɪn, yɛɛ ma, ɪtu ɲɛ kɛ ma ɠɪcaɲkɔ naa ba tine ashee anyɪn. <sup>8</sup> Aɔɔwaa nɔɔee anyɪjɛ ma ba ti bashee nɪ, nɔɔee ayɛɛ na, a taa ɲɛ, nɔɔee akɛ ɠɪcaɲkɔ ma ba ti bo ti ne ashee nɪ. <sup>9</sup> Anyɪnaɲapɪr naa nyɪjɛ nɪ boɔɔɔɔɔɔ, naa ayar a tɔɔ ntala ashee nɪ. <sup>10</sup> Kokoo anyɪjɛ nɪ gafɪɪ naa ayar atɔɔ vbu aɔɔ a ɠɪnyɛ nɪ. <sup>11</sup> Anyɪn ɪ, ɪlee barebɔɔɔɔ ma, ɪ yɔ ayɔkɔ ɪsɔɲsɔno kushev anyɪn bapɪ, gɛɲ ma, anyɪnaya nɔɔee aɔa alaɲlaɲ ma karɛra ashee mbaɔɔee ba na nyɪɲɛ nɪ ma ayɔkɔ ɪsɔɲsɔno aa? <sup>12</sup> Bukɔɪ ɪshɪnayeɛ basaaka ba lee ashee anyɪn ma lee ma ashee pɪ gboɔ, aɔɔwaa ɔaa ɠɪɔ na aɲnabi mana ba lɛ ma na gɛɲ. <sup>13</sup> Kul ma na vnyɪjɛa nɔɔee vɔa fulɔɔ ma, aɔɔwaa nɔɔee vɔɔɔɔɔ ma, vna cee vliu nɪ, bere tuutuuma ba na kul n'vnyɪjɛa ɔe. <sup>14</sup> Ama vnyɪjɛa nɔɔee vɔɔɔɔ aɔa fulɔɔ ma, vna ce ɲɲuro kaadɪ, mbaɔɔee ba ɲɛ vnyɪjɛa ɔe ma kɛ ba yɔɔɔ na. <sup>15</sup> Lee ma laakaari na annabi ɪsɛɪ baja, Ba ti ba pɪ anyɪnasul akara ɪtoko ɔaa ɪrama ma, amaa bancɛna nɪ ɪtusɛna nɪ ba lee. <sup>16</sup> Ba lesɪra nɪ yɔ na pɪ kɛ ba na pɪɔe rɛsɛɛ kɪ pɪ ɪnyarɪ laɲ na, kokoo figi kɪ pɪ ɠɪka ka ɠɪyɛlaɲ na? <sup>17</sup> Gvyo ɠɪsɔɲsɔno ɠɪ na ɲɪm ɲɪm ɪpɪsɔɲsɔno, ama ɠɪyɔ ɠɪbɔɔɔɔ ɠɪ na ɲɪm ɪpɪ ɪbɔɔɔ. <sup>18</sup> ɠɪyɔ ɠɪsɔɲsɔno kɪ na ɲɪm na ɲɪm ɪpɪ ɪbɔɔɔ na gɛɲɔɪ gboɔ ɠɪyɔ ɠɪbɔɔɔɔ kɔɔ na ɲɪm ɪpɪ ɪsɔɲsɔno na. <sup>19</sup> Ayo nɔɔee kɪ na ɲɪm ɪpɪ ɪsɔɲsɔno na ma, shee ba cɛmɪ abɛɔa nton. <sup>20</sup> Ba lesɪra nɪyɔ na pɪ. <sup>21</sup> Kɪ lee mbaɔɔee ba na yɪɔa amv waa: nɔɔɪyar nɔɔɪyar ma, baɲunɪi ba nɪ kpa Gaja kaayarɪtɛna nɪ na, shee mbaɔɔee ba na lee amawɛɛ vɔɔɪsɔɔɔ ka ma, bandɛn ɔɛn nɪ ba kpa. <sup>22</sup> Kɪshile ɔe nɪ tuutuuma taa naa lɛ waa: Nɔɔɪyar nɔɔɪyar kɪlee akɪɲyɪɔa nɪ ɠɪ lɛ na annabi mana babɔɔɔɔ aa? Kɪlee akɪɲyɪɔa nɪ ɠɪlee na biti ka lesɪra aa? <sup>23</sup> Nkɛɲ na ma lɛ pɪ gbagbaraa waa: Bɔ ma anyɪɲɠɔɔ afɛl asaa mv, anyɪn ɪ unna lee mbɔɔɔ ma. <sup>24</sup> Galaɲ, nɔɔee arɛɲɛ bɔɔɔɔ mbɔɔɔ nna lɛ waa ma, naa tɔɔv alee na ntɛma ma, aɔa ɔa arɛ nɔɔee awɛɔa asɛɲsi, acɛ agafala ɠɪtakɛwa laɲ ma na. <sup>25</sup> Dto anyɪ atubɔɔɔ nɔɔɔɔ ɠɪsɛrɛ ɠɪwu akpa gafala ɠaɔe nɪ ma, kaafɛɔa ayɔ na aɔɔwaa: Ba cɛ jɪ na ɠɪtakɛwa laɲ. <sup>26</sup> Ama arɛɪ a na rɛɲɛ bɔɔɔɔ mbɔɔɔ nna lɛ naa ka tɔɔ bu alee na ntɛma na ma, aɔa ɔa ɔaa ɲyashɛshɛyar acɛ agafala ɠɪyɪkɪɔɪ laɲ ma. <sup>27</sup> Dto anyɪ ntubɔɔɔ nɔɔɔɔ ɠɪsɛrɛ ɠɪ wu akpa gafala ɠaɔe nɪ, shee ɠafɛɔa ɠaɲunɪi pipipi. <sup>28</sup> Yeesu a cere bere beɲo ma, n'vceru vlee pɪ maa. Maaci; <sup>29</sup> Aɔɔwaa; Ana cere cere na kɛ tim, ka na cere ɔaa babɔɔɔɔɔɔ ma na.

## Chapter 8

**1** Yeesu a rigə gubunu laŋ ma, na samaa abumbono a tər aŋkəm. **2** Nkəŋ na alandəmayar dən asara ace aŋyu naa lə nı waa: Ndiyar, utasolo utasera akaɗa amalanɗema. **3** Na Yeesu abolo gonye afom nı, naa lə waa: Nsolo, ıkaɗa. Kpaari na'alandəma ımana akaɗa. **4** Na Yeesu akaka nı: waa Paati lə ashee uɗen na: Ama kula atı faŋa akuslo basaraalaja, naa a laa saraa ɗaa Musa aŋon ma, unulaa səriya ashee pi. **5** Yeesu ana kpa Kapanahum ma, nısoja ıshınuŋ bandiyar də ace asul. Na pəla pəla nı na lə waa: **6** Ndiyar, amatənleeja aɗatən na sheɗe afal bımən nı a tı jı ısheı yogoo. **7** Na Yeesu alə waa: Ntımace atı kaɗa ushedu. **8** Ama ısoja bandiyar alə nı waa: Ndiyar, kə ma caasəm akpa aŋgaɗufal na; ama lə uwələ naa amatınleeja agulo gukaɗa. **9** Aɗuwaa ɗaa ŋwəɗa aɗibaja na cu pi ma, geŋci gboo ŋwəɗa ısoja ba na cu amu ma. Nta lə uɗen waa: Kula! Aɗe ce nta lə asaaka waa: Pi aɗe pi; Nta lə amatənleeja: lee waa: shee a lee. **10** Yeesu arəŋə gəŋ ma nıkə nı garəŋə na ayide na jelerı na a lə mbaɗee batər aŋkəm ma, waa: Ntı lə anyın ıja waa Israel nı kə ma ŋə uɗen awəɗa ucine ubumbono na. **11** Ntı lə anyın waa: Bere tuutuuma ba tı ba tı ɗoo na gajakalan na gıteŋshile laŋ a sə tebiri kaŋkəmə baɗeen na Abraham nısaaka, na Yakobu Gaja kaayarıtəna nı alan. **12** Ama mbaɗee ba lee Gaja kaayarıtəna kəbapı ma ba tı ba kəu pi ŋkomo nı aka, gaɗuu ba naa yu na fəɗə fəɗə banukoko ma. **13** Alə gəŋ abanjo ma, naa lə ısoja ıshınuŋ baɗiyar waa: ɗaa uwəɗa ucine ma ılee gəŋ ashee aki. Kaa kəŋkəŋo gaɗe nı na atənleeja agulo gukaɗa. **14** Yeesu akpa Piɛɛr agadufal ma, Piɛɛr akar-nar aɗe ɗa atən na sheɗe unyəkɛ. **15** Ari agonye ma, n'unyəkɛrə ukada nı kpaari ata ayidelan alee ntəma ashee pi. **16** Gıteŋshile laŋ na ba wala banyuŋkuja tuutuuma, mbaɗee ıjidi ba na naashepi ma, apı na Yeesu sul aɗe tı lə bulei na kərə ıjidi mana na kaɗa bıshedı. **17** Naa galei ı annabi isaye a buŋa a lə ma ılee waa: akulo atı masasara naa acam atıshedı ıjunii. **18** Yeesu aŋə samaa tuutuuma asər nı akal ma na a lə abaja waa: Ba təbə ace na ŋgbangəma kagusav gusaaka. **19** Nkəŋ na aboŋonja dən akım asəla na Yeesu a lə nı waa: Ndiyar ntımakun aki ace baa nka. **20** Na Yeesu abuye nı waa: Bugbougbo bu wəɗa buɗufola, busapı bu na ta alan ma, buwəɗa aɗaŋa; Ama arepur kawəɗa gaɗuu atər andi aŋura ma na. **21** Nkəŋ na abakəŋja kuɗən a lə nı waa: Ndiyar shee amu ganɔ ma ce atı fun amawee banjo nai. **22** Ama na Yeesu abuye nı waa: Tər amuŋkəm, pala bakono ba bakono. **23** Na ba ta akpa ŋyifoı n ına abakəŋja ba tər aŋkəm. **24** Na teŋkuntı kaasərfefe gabumbono gata na wu nı kashı buto buɗe butı riŋə ŋyifoı. Aɗe ɗa nafol . **25** Na abakəŋja bakəm asəla na nı arənə nı, alə nı waa: Fura atı gı tı gı cii! **26** Na a lə pi waa: Muleeka ıwəɗa asampeŋa gəŋ anyın bere ı anyıncine kuyogɔ na? Nkəŋ na ata ayidelan na anaashe gusərə na teŋku, n'ıŋra jıjı. **27** Nilee bere baɗe mamaaci; Baɗe batı lə waa: Aŋana nde kajare gusərə nateŋku ı na nyene nı? **28** Yeesu akpa gatuno gaɗaree kəbaja bagatəna nı ma, bere banyubadən aŋguro ıbono ɗe riŋə na pi, na ba ɗoo na akufo nı n'unyana na yeɛ bawa na Yeesu, gaɗu baɗa ma uɗen ka na kul na ŋkəŋ na. **29** Na ba kuro waa: Gapəŋa gaɗaka atıŋnaki atı gı cuca Gaja gaɗa alanlan ma upur? upı pi a naasheɛ atı naa tam ayekpa aa? **30** Gokurucifo guɗən guɗe guɗa aləŋ na pi gaduceı na jı. **31** Nanjuro ıbono ınyinə Yeesu ganɔ, waa: Dta naa yeɛ akərə atı pala gukpa gokurucifo ŋgudə nı. **32** Na a lə pi waa: Kula ma! Na baɗoo, akpa ıkuruci nı. Na gokurucifo guŋunii gu cu asasa akpa teŋku nı amɛ banunii acii. **33** Na mbaɗee ba na paŋa ıkuruci ma, acuace mpa nı atı lə ashee bere bukoı bu lee na bukoı busara na aŋguro ıbonobaja banyu ma. **34** Nkəŋ na mpa nde kə banunii ba ɗoo ace tı wa na Yeesu; Banə nı ma, naa apələpəla nı waa: atəbə bıkara kara nı.

## Chapter 9

<sup>1</sup> Yeesu akpa nyifoi ni asela tenku kagusa kagusa ace agilopi ampa ni. <sup>2</sup> Na ba pi na usoro den bu de bu ma ni ade da gulampora lan. Yeesu, aye bucine ma, na ala anyuikuja waa: Ri akulo ampi ba tadeki akumbono. <sup>3</sup> Ijken na babonja baden bada na la bi cine ni waa: Usoro nde ati kide Gaja foi. <sup>4</sup> Yeesu ayo bafaja ni ma, na la waa: Mu lan ni cowa da afaja ibono anyintofolu ni gey? <sup>5</sup> Kaapaja ga da ka teshae ba la waa: Batadeki akumbono, kokoo, ba la waa: Tayidelan, asara? <sup>6</sup> Galan naa yo waa: Arepur aweda iko dulinia agatona lan atade bere bambono: Na a la anyuikuja waa: Tayidelan acar akulampora ashev a kaadu afal. <sup>7</sup> N'usoroda ata ayidelan ashev agadufal. <sup>8</sup> Samaa aye gey ma, nukpa pi asampena, bade ba ti kuma Gaja daa ashee bere ikashi de ma. <sup>9</sup> Yeesu akim ace gaduluka cei ma, na aye usoro den ade se na cam lampoo, ba ti yida ni waa Matiye. Na ala ni waa: Ter amukem. N'usoro de ata ater ankem. <sup>10</sup> Yeesu akpa afal ase tebiri kaamana ma, ijken na bere i ba na cam lampoo ma, na adawabonobaja tuutuuma ba kpa ase tebiri kaamana gboo badenna Yeesu abakenna. <sup>11</sup> Fariisi mana ba ye gey ma, na ba la Yeesu abakenna waa: Mula na anyindiyar aman na lampobaja na adawabonobaja na ji na pi uju? <sup>12</sup> Yeesu arege ji ma, na ala waa: Ki lee alaafiyabaja ba hie logotoro na. Ama banyukuja ba na hie. <sup>13</sup> Kulama ati yee galei ngade kaashi: Nsolo ishejeka a wu saraalaaka. Adwa ke ma pi ashee mbafee ba da deidei ma na, ama ndawa mbonobaja ba fuba ndawa. <sup>14</sup> Na Yohana abakenna ba ce Yeesu sul ataba ni waa: Mula na atuna Fariisi mana gi na kur buno na akubakenna ke ba na kur na. <sup>15</sup> Na Yeesu abuye pi waa: Anjo abasoro ba ti ba sera acukur ba buye nkela anjo ada ba gi cuca ma aa? Ishile den itonari ba la anjo ma, kasaa de ba ti ba kur buno. <sup>16</sup> Uden ka na to onkuro nfoli apara na njono na a pala nfoli ntufater njono kasaade njono nde mpepe. <sup>17</sup> Ke ba na to bukana bufoli adu mbuce njono ni na, mbuce ntumpi, bukana bufur, mbuce nde lee asarav: Ama ba na du bukana bufoli bu, mbuce nfoli ni, bukana na mbuce ide da. <sup>18</sup> Yeesu a na la bulei bude ma, nisoja bandiyar den akpa acim akewe anyu na ala ni waa: Ampa sapitumpi ashika na ci gey nyimode galan ga la pi atiter akanyeg alaj naag akoo ada njuro ni. <sup>19</sup> Na Yeesu ata ater ankem na abakenna. <sup>20</sup> Dampre den ade ti lee gisampre doo buja tabana-bunyuv ku yide na, na apal na ankem afom atokokulalabi. <sup>21</sup> Ingade a na la ucine ni ma na gey waa: Nta shi fom atoko amushedu utuka da. <sup>22</sup> Yeesu abunaa ikem aye ni ma, na alawa: cuku ampi, akucine uweda ma, ufuraki. Kpaari n'ushedu umana akada. <sup>23</sup> Yeesu akpa isoja bandiyar agafala ni aye bacen creja na samaa tuutuuma ma, <sup>24</sup> Na a la pi waa: Doo ma aka, gapisimpi kaacii na, ama ga na fol fol. Na ba seba na lee ni saari. <sup>25</sup> Bakere samaa abono ma, na akpa ari gapisimpi ka gonye, na gapisimpi gakoo api njuro ni. <sup>26</sup> Na galei gade kantogi nce ikanakara baa nka. <sup>27</sup> Yeesu ateba ken ma, na bafonre banyuv ba ter ankem na kuro waa: ye ati shee aa Dauda upur. <sup>28</sup> Yeesu akpa afal ma, na bafonre banyuv ba de ba ce asul, na Yeesu ataba pi waa: Ishee ja waa: Ntumasera a lee aa? Na batela waa: Ij ndiyar. <sup>29</sup> Nken na ater anyie balaj na la waa: Anyincine iweda ma, vlee ashee anyin. <sup>30</sup> Na binyine itine. Na Yeesu akaka pi waa: Poma anyumbono uden apaa yo na. <sup>31</sup> Ama bashi doo asul ma na ba seba na kul ji na shee bere gatona ganunii ni. <sup>32</sup> Yeesu a na fel ma, na ba tojo uden njuro mbono nde ncuv atoo ace na asul. <sup>33</sup> Akere njuro mbono ma, na gacoto gasaba na la bulei. Nilee samaa mamaci bat la waa: kuka na ye daa waa ma Israel a gatona ni ayo na. <sup>34</sup> Ama farii mana bade ba ti la waa: iji mana bandiyar ikashi ana kere niji. <sup>35</sup> Yeesu de tace apabombono napajala na cere bere usnagoo ni na lee Gaja kaayartona ka laabaarv asonono na shee bere na kada na bishedu. <sup>36</sup> Yeesu ataa agaye akide samaa ma, n'idan ishe, adwaa bagulo guci, bade bada daa buburpuri mbude ke buweda apajaka na ma. <sup>37</sup> Nken na a la abakenna waa: Ayoko ibunkawala yogo, Ama batenjeja ke ba yogo na. <sup>38</sup> Nyine ma, gawarayar atem na batenjeja antama ni.



## Chapter 11

<sup>1</sup> Ipi waa saa ndee yeesu afaɗa a ba kɛɗ ja tɛb na ba nyɔ boɗo ma na aduo ŋkɛɗ naa acɛ ti na faɗo naa naa lee waasu ba pa de ni. <sup>2</sup> Galaɗ ŋkɛlɛ ndee yɔwa na amle ka bɔto ada ŋkupoo ka ni n'arɛŋɛ daa atɛma ndee yeesu a na lee ma na atɛm a ba kɛɗ ja ba ti ta taba ni waa. <sup>3</sup> Aki na arɛ ndee atɔ n'apɪ ma yaa gi yɛ arɛ fɔli? <sup>4</sup> Yeesu atɛlɛ ashee pi waa kula ma acɛ ti lɛ yɔwana buko mbɔdee iɗɛ naa arɛŋɛ ma. <sup>5</sup> Bɛrɛ mabadee ba fɔnɔ ma bi nyine tine bɛrɛ mbadee ba lee ifalaɗ fa loɗ ma ba sara ba laɗɗɗɗ ja baɗɛ alaa fia bɛrɛ mabadee ba buccɔto ma ba ti rɛŋɛ bɛrɛ mbadee baci ma ba ŋɛnɛ bɛrɛ maba dee isim ma ba rɛŋɛ waa su asoɗ sono. <sup>6</sup> Ndi ŋsaɗ ka ŋɗiashee arɛ adee ka lee n'amɔ sika na maf. <sup>7</sup> Daa yuwana akɛɗja ba ri bu nyɗca akɛwa na sheu ma na yeesu ana lɛ yɔwana a galei n'ashee samaa de waa maa ko ni ɪcɛ ti ŋɛ ɔtɛru ni ɪncɔli mi ndee gɔsɛrɛ gɔ na ɔtɛru ni ɪncɔ ndee gɔsɛrɛ gɔ na wu maa? <sup>8</sup> Ama maa ko ni ɪduo acɛ ti ŋɛ arɛ ndee akara toko arana maa? gasono ji alɛ waa ba rɛ mbadee ba na kara ɪtoko ba rana ma ba na da goyari aga falo ni na? <sup>9</sup> Ama maa ko ni ɪduo acɛ ti ŋɛ aɗdobi aa?gɛɗ ci nti lɛɛ anyɪn waa ndee awu andobi ma. <sup>10</sup> Ŋɛ ma arɛ ndee aga lee ŋɛɗɗ ɔle ma ŋɛ ntɛm ama tɛɗ lee ja ndee anaa pɛɗpɛɗɛ aku nyɗca ma. <sup>11</sup> Nti lɛɛ nyɪn ɪja bɛrɛ mbadee ba ŋɔm ɔsimpɛrɛ ni ma bɔden k'atɛ yɔwana amɪɛ awu gaja ka gi yari ni ma owu ni. <sup>12</sup> Tɔwa na yuwana amɪɛ ka bɔto ishile a ti kpa ŋnyɛmɛ wa gaja ka giyari ni ɪpɛra ɪkashɪ galaɗ ɪkashɪ baja ba nɛ ba kɔɔ cam. <sup>13</sup> Adɔ waa aɗdobi mana na gɔpɔ ba cee lɛ ba bulei halɪ yɔwa na a soo. <sup>14</sup> Ita ji waa ɪtu tɛlɛ ɔni na elle ndee anaa kɛ wa apɪ ma. <sup>15</sup> Arɛ ndee awɔda gɔto ataa rɛŋɛ ma arɛŋɛ. <sup>16</sup> Maa ko ni ma faɗa faɗa na saa ma ni nde kɛ baja ɪda daɗ daa ba pi ba na cɛr yaara ni naa naa yi da wor na lɛ waa: <sup>17</sup> Gi cɛr gɔcɛma asheee anyɪn ɪbɛla kɪri na gi pi na ɔciɗ piɛ ka ssashee anyɪn na k'iyu na? <sup>18</sup> Adɔ waa yɔwaa na apɪ ma k' ana ji bodo bodo na ka na nyɛm bukana bu san ka na na ba ba lɛ waa awɔda nyuro mbɔnɔ. <sup>19</sup> Arɛ pur apɪ naa ji na nyem na ba lɛ ma alee kum paari na alee ashi ka l'ampoo baja na ba buɗ ja bu soro ama aɗ te ma ŋɗɪma. <sup>20</sup> Ŋkɛɗ na yeesu asɛba na lɛ atɛma ndee alee apa de ni ma adɔ waa kɛ ba fuba baɗ dawa na. <sup>21</sup> Ndi ŋci ka ashee ki karasɔɗ ndi ŋci ka ashee bɛtsada maa atɛma buɗ buɗɔ ni ba lee tir na sidon daa ba lee a nyɪn n'asul ma maa ba ni ba cee fuba baɗ dawa akara akisa asɛ atɔ ŋa ni ɪlɛɗ. <sup>22</sup> Ba tɛ ba kide tir na sidon bi shei ɪkɛma k'ushile awu daa anyɪn ma. <sup>23</sup> Aki kapar nom aki yɔ waa ba tɛba taa aki alaɗ aa aai ba tɛ ba buro ki atɛn nahɪ gukulu ni adɔ waa maa atɛma ndee ba lee aki ni ma na lee sadow k' ampa ni maa ŋnaa da halɪ n'ɔrɔɗ. <sup>24</sup> Ama nti lɛɛ anyɪn waa ɪtu buro ashee sodom k'aatɛna ɪkɛ ma k'ushile awu ki. <sup>25</sup> Saa de na yeesu alɛ waa "ŋkɔma ki goya duulinya na laa hura yar adɔ waa ɔlugo na bayɔ ka na afaɗa baja ale sɔra de naa la faɗa ba pi na mbadee kɛba wɔda ɔyɔɔ na ma. <sup>26</sup> Gɛɗci goya adɔ waa akɔciɗ ɔlɔ ka nagɛɗ. <sup>27</sup> Ayɔko de ɪjunii na ama woyɛ atɔa adɔ aɗgɔnyɛ ni ɔdɛn k'ayɔ goya na shee ɔpi na arɛ ndee ɔpi asɔlɔ ma na ana laa afaɗa. <sup>28</sup> Pi ma ama sul anyɪɗ mbɔdee ɪna lee ŋtɛma naa ba taɗoo nyɪn ɔɗɔrɔ. <sup>29</sup> Cam ma amɔ dɔra anyɪnalɛɗ cɛrɛ cɛrɛ ma amɔ adɔ waa nlee gɔlɔburo ka nɔ cɛnɛ doo doo ka yar na naa ɪɗɛ ɔɗɔrɔ ashee anyɪn alɔ. <sup>30</sup> Adɔ waa amɔ dɔra kɔra kɔdɔr na. <sup>1</sup> Kasaa dɛ na Yeesu na abakɛɗja ba pada blee kawara gadɛn ni na fɛl sabaati kusile. Akɔmɔ ɪnakɛ abakɛɗja ma, na ba piɗɛ blee kiɗi anɔɔnɔ na ji. <sup>2</sup> Fariisi kɛbaja ba ŋɛ gɛɗ ma, na ba lɛ ni waa: kiɗɛ dɔaa akɛbakɛɗja ba na lee bukoɪ gɔpɔ gɔbɛla nat v sabaati kushile waa gɪpaa lee na ma. <sup>3</sup> Ama Yeesu abuye pi waa: kiɗɛ daa ɗaɔɗa a buɗa lee saa ndee akɔmɔ ɪnakɛ ni aɗɛn na abaja ma. <sup>4</sup> ɗaa akpa Gaja kaafala ni atɔɔ bɔdɔbɔdɔ ɪ balaa saraa aji, maa? kushee ni ganɔ aji na, gɛɗ ci gboɔ kishee mba dɛɛ bater aɗkɛ ma, baji na, shee basaraalaaja bandɛndɛn ba na ji maa? <sup>5</sup> Yaa kiɗɛ gɔpɔ kagɔbɔ ni, waa sabati kushile basaraalaaja kɛ ba na nyene gɔpɔ ɔnyɪɗu kaafalane na, nakɛba saɗkɔɔ awɛɗa taali dɛn aa? <sup>6</sup> Nshee ti lɛ anyɪn waa akɔdɛn ɪda atɪya ɪwu ɔnyɪɗu kaafala ma. <sup>7</sup> Maa ɪ ti kaashi daa bana lɛ waa ŋsɔlɔ ishɛi ŋɛka awu saraa ma, maa kiɗɛ dɔlum baja bagalee ni. <sup>8</sup> Adɔwaa: Arɛpur alee ka sabaati kandiyar. <sup>9</sup> Yeesu adoo nkɛɗ ma, na akpa sinagɔɔgɛ ni. <sup>10</sup> Dsorodɛn adɛ dɛ ŋkɛɗ aɗgɔnyɛ gɔdɛ gɔ kv. Na ba taba Yeesu waa: ishɛe ganɔ sabaati kushile waa bakadɛ arɛ ushɛɗv aa? Ba na taba ga ni ji naa ba yɔ ŋgadee baci ni na ma na. <sup>11</sup> Na abuye pi waa: Anyɪnɛna naa wɛɗa abɔri aɗɔɗkɔnɔ, naa abɔri dɛ afɛɗa gukulu ni sabaati kushile na kaalaa ni na? <sup>12</sup> Arɛ awɛɗa aɗfaa ni awu abɔri akpala guyagɔya! Galaɗ ishɛe ganɔ ba lee nsono sabaati kushile. <sup>13</sup> Na a lɛ ɔsoro dɛ waa: Bɔlɔ akɔbɔnyɛ. Na abɔlɔ na gukɔɔ adɛ dɛidɛi dɛa gusaaka ma. <sup>14</sup> Nkɛɗ na fariisi mana baɗoo na lee na bawor saawara dɛa basara naa akɛ Yeesu acii ma. <sup>15</sup> Yeesu ayɔ gɛɗ ma, na abɔ agɔlɔ atɛbɛ nkɛɗ. Na bɛrɛ tuutuuma batɛr aɗkɛm na akadɛ baɗunii bushɛɗv. <sup>16</sup> Ade ti kaka pi waa: Bapaa lɛ ashee ɔdɛn ayɔ na. <sup>17</sup> Naa galei ɪ annabi Esaye abɔɗa lɛ ma ɪ lee. <sup>18</sup> Waa: kiɗɛ ma amatɛɗleeja ndee waa ma, amasɔlɔka na gɛɗ ntɛ ma dɔ aɗgɛsɛŋɛ alaɗ anaa lɛ bukoɪ bulee dɛidɛi ma, ashee ɪsamaa. <sup>19</sup> Kaa ŋɔ ɔdɛn na, kaa naa kuro na sɛr na, ɔdɛn kaa rɛŋɛ antogi niɗɪyɪca na. <sup>20</sup> Guɔɔɔlumɪ ɪ gukodo ma, kaa boɗo kv ati na. Fɪtila ndɛɛ ana lee ɪyɔ ma kaa boɗo ni aɗur, halɪ nkɛlɛ baɗɛ adɛidɛi ma. <sup>21</sup> Naa ɪsamaa baɗv na ni tamaa. <sup>22</sup> Na ba toɗo ɔsoro dɛn ŋɗuro mbɔnɔ nkara ni nɔnɔ acɪv atɔɔ ma, ace

na Yeesu sul, na atine unyine naato, aɗe ti rəŋə na lə bulei. <sup>23</sup> Nkəŋ nilee samaa maamaaci bade batu lə waa: nde kilee Ɗawɗa na gəŋ aa? <sup>24</sup> Fariisi kəbaja ba rəŋə gəŋ ma, na ba lə waa: usoro nde Belsebulu aŋŋuro ɪbɔnɔ bandiyar ɪkashɪ nɪ a na kərə n'aŋŋuro ɪbɔnɔ. <sup>25</sup> Yeesu ayo bafana nɪ ma, na alə waa: Giyarɪ gɪdɔn gɪ ta yuga kagulo kɪkɔɔ na ce nyɪ na Mpa ndən kokoo gafala gadən gata yuga kagulo kaakɔɔ aɗa na. <sup>26</sup> Ita ji waa sheetaani ayuga agulo na kərə agulo, gəŋ ma agiyarɪ kagɪkɔɔ aɗa na. <sup>27</sup> Ita ji waa belesebulu aŋŋuro ɪbɔnɔ gəŋ ma, anyɪɪbapi ni, ɪpaŋa nɪ ba na kərə na ma, galaŋ ba nɪ ba cɪm nanyɪn ɪkəma. <sup>28</sup> Ama itaji waa: Gaja kaŋŋuro nji nna kərə n'aŋŋuro ɪbɔnɔ, gəŋ ma, yo ma waa: Gajakaayaritəna ga pi anyɪnasul. <sup>29</sup> Yaa bai na arɛ ana sərə akpa arɛ kaŋkərə agafala nɪ, a pɛɛɛɛ amana, nɪ ji waa ka ri nɪ akur nɪ vlo na? Ata kun ɪ vlo nkəŋ na asərə aɛɛɛɛ amaana. <sup>30</sup> Nɗee ka ɗa n'amɪ na ma aŋomɪ na, nɗee ka kaŋa n'amɪ awala na ma, ana kəkə na ram atən. <sup>31</sup> Galaŋ nti lə anyɪn waa: baa mbɔnɔ baa mpanji na ka gɪwɔlɔ bɛrɛ ba na ji ma, batu batəɗə pi, ama nɗee aji gɪwɔlɔ n'ŋŋuro nsoŋsono ma, kə ba təɗə nɪ ayo na. <sup>32</sup> Arɛ ɪ akide arɛpur fɔɪ ma, batu batəɗə nɪ, ama nɗee akide ŋŋuro nsoŋsono fɔɪ ma, kə ba təɗə nɪ urɔŋ na, kə batəɗə nɪ gacəŋ ayo na. <sup>33</sup> Waa guyo gucəm, kɪpi gboo shee ɪcəm, kokoo guyo kuvcəm na, kɪpi gboo kɪ cəm, na; aɗɔwaa guyo baa gupaŋa, ɪpi nɪ ba na yo na ku <sup>34</sup> Mpere kabusheme baja anyɪn, ɪtu sərə alə aləsura ɪsoŋsona anyɪn ɪlee barebɔnɔ ma? Aɗɔwaa bukuɪ bu riŋə gɪfolu nɪ ma, bu na ɗoo gano nɪ. <sup>35</sup> Arɛ soŋsono a na laa alesura ɪsoŋsono amaa na soŋsono nɪ, n'arɛbɔnɔ ana laa alesurabɔnɔ amaana bɔnɔ nɪ. <sup>36</sup> Nti lɛ anyɪn: ɪkəma kushile, bɛrɛ ba ti ba lee nkɔŋta fɔɪ kabulei ɪ bauŋa lə ma. <sup>37</sup> Aɗɔwaa akəbulei nɪ na bakuma kɪ, akəbulei nɪ na ba kə akaalei. <sup>38</sup> Nkəŋ na babɔŋɔŋa na fariisi kəbaja ba lə Yeesu waa: Nɗiyar, gɪti yɛɛ alee maamaaci kagulesura gɪdɔn gɪŋə. <sup>39</sup> Na abuye pi waa: saamanɪ nde kəbaribɔnɔ na fɔɪfɔɪ kalesurabaja ba ti ta ba maamaaci kagulesura, kəba caa ŋe no na kɪ lee Anabi Yonaasi agɔja na. <sup>40</sup> Aɗɔwaa: ɗaa Yonaasi alee ɪstiile iriɪ na gɪji bɔŋɔ iriɪ gafɪli gabumbɔnɔ kancəna nɪ ma gɛŋci gboo arɛpur a lee ɪshile iriɪ na gɪjɔ bɔŋɔ iriɪ gatəna kancəna nɪ. <sup>41</sup> Niniifu kəbaja batɪbatɪ ta, ɪkəma kushile, a kə saamanɪ nde kəbaja bagalei aɗɔfvaɪ ba rəŋə Yonaasi awaasu ma, na bafɔba nɗawa: Nɗee ashee da atiya ma, awu Yonaasi. <sup>42</sup> Gajakalaŋ kagusənari gutugɔtita ɪkəma kushile, aciɪ na saamanɪ nde kəbare a kə bagalei, aɗɔwaa: Aɗoo na gatəna kaayalo ji apɪ atɪ rəŋə Salomɔɔ uyɔɔ kabulei, nɗee ashee ɗa atiya ma awu Salomɔɔ. <sup>43</sup> Saa nɗee ŋŋuro mbɔnɔ nɗoo arɛ nɪ ma, nɗeŋ ce buɗu kuka na yɛɛ gaɗu ŋuraka, na kiŋ ŋ na. <sup>44</sup> Ndeŋ lə waa: Nti ma kɔkɔɔ gafala ŋgadee nɪ ncee ɗo ma; ata kpa, aŋɛjiɪ gada gakɔnɔ, basherji bapɛmpɛŋji aɗu yee yee ma. <sup>45</sup> Nde ŋkɔkɔɔ atɪ yɛɛ aŋuro nɗee ɪkɔɔ alee ɪbɔnɔ awuɪ, naa acamji ajiɛ, kasaa ɗe usoro ɗe andawa ɪna kɔɔpra ɪbɔnɔ nɪ awu nɛbəkaka. ɪtu ti pi gəŋ astiee saamanɪ abɔnɔ ŋde kɛbɛrɛ. <sup>46</sup> Yeesu a naa na lə na samoo ma, na anar na abanono nabapar bakpa ayide ŋɗɔŋka na yɛɛ ba lə na nɪ. <sup>47</sup> N'ɔɗəna lə nɪ waa: kiɗe atiya akaŋana nəkəba pal bayide nɗɔŋka na yɛɛ ba lə na kɪ. <sup>48</sup> Ama Yeesu atələ ashee nɗee alə nɪ gəŋ ma maa: Aŋa na amanana aŋa na ambapal? Na <sup>49</sup> abolɔ gunye anam abakəŋja naa alə waa: kiɗe ma amanana na ambapal banoo kama. <sup>50</sup> Aɗɔwaa: Ndee ana lee amawe ada alaŋ ma ucɪnsuka ma, alee ka amanana, ampapal, na ambanyɛŋka. <sup>1</sup> Kushile ɗe na Yeesu adoo gafala nɪ atɪ sə tɛŋku kaano kɪpaŋpaŋa. <sup>2</sup> Na samaa abmbɔnɔ ɗən awala a sul, na akpa ŋifoi asə. Samaa ɗe yiɗe gatunɔ. <sup>3</sup> Na akɛɛstɪ bulei n'alesura tuutuuma na lə nastiee pi, na. <sup>4</sup> Afɔmɪ ɗən a ce ka atɪ na du ayɔkɔ ana du ma, nɗɗən ɪfəɗa unyɪŋca laŋ: Na buɔɔɔɔ bu sapɪ buŋə ma, na bu som amən. <sup>5</sup> Nɗɗən ɪfəɗa atala nɪ gaɗuu ŋfɔruko kɪŋyɔɔ na ma: Nɪmana ta kpaari. <sup>6</sup> Ama ɔshile uboɗo alaŋ akaŋkər ma, nɪbolo av, aɗɔwaa kɪlələmə kɪkpa atən na ma laŋ. <sup>7</sup> Nɗɗən ɪfəɗa ɪyiwə nɪ: nɪyiwə ɪta asəu ɪ. <sup>8</sup> Nɗɗən ɪfəɗa gatəna gasoŋsono nɪ: Nənɔm ɪpi gɪshebo, ɪɗən ɪshuiɔn, ɪɗən ɪshuriu, ɪɗən akoo-na-tə. <sup>9</sup> Nɗee awəɗa atɔ na rəŋə. <sup>10</sup> Nkəŋ na abakəŋja ba wala asul, a lə nɪ waa mutee ka ɪna keshɪ bulei na lə na shee pi gəŋ? <sup>11</sup> Na Yeesu atələ ashee pi waa: Anyɪn bashee anyɪn gano ɪyo gaja kaayaritəna kashiiri, ama baɗe kɪshee pi gano ba yo na. <sup>12</sup> Aɗɔwaa batə ba pele nɗee awəɗa ma, naa ya ɪyɔɔ, amandee kawəɗa na ma, batə prə na nɪ ŋdee anaɗu tamaa ma. <sup>13</sup> galaŋ nannakɛeshɪ bulei na lə na shee pi, naa bata naa kiɗe bapaa ŋə na, bata naa ɗu gɪto bapaa rəŋ ɪye pi na. <sup>14</sup> Naa galei anabi ɪsayee alə ɪbandi laŋ ma ɪlee: waa ɪtu naaɗu gɪto ku rəŋə na; tu naa kiɗe nanyi ninyine ku ŋə na. <sup>15</sup> Aɗɔwaa samaa ɗe agifolu gɪkaŋkər; bacor batɔ, naa asəɔ bɪnyine, naa bapaa ti ŋə na bɪnyine, bapaaa ti rəŋə na batɔ, ɪ ye pi bagifolu nɪ naa afɔba ŋdawo, naa ma kada bɪsheɗu ashee pina. <sup>16</sup> Ama ndi nsono a shee anyɪnyine, aɗɔwoo ɪti ŋə, nányinatɔ, aɗɔba ɪtɪrəŋə! <sup>17</sup> Nti lə anyi ɪja, Anabi mana tuutuuma na mbade ba lee ɗeidɗei kəbɛrɛ ma, ba yɛɛ ba ŋə bukuɪ ɪna ŋə waa ma, amakəba ŋə na na yɛɛ barəŋə bukuɪ ɪna rəŋə wao ma kə barəŋə na. <sup>18</sup> Anyɪn, ɗu, ma gɪto arəŋə afɔmɪ agalei kaasi. <sup>19</sup> Arɛ ɗən ata naa ɗu gɪto na rəŋə gajakaayaritə na kaa lei na kati kaashɪ na sheetaamɪ ade pi ti laa galei gaɗe agifolu nɪ: Arɛ ɗe na gəŋ ɪp nɗee ɪfəɗa unyɪŋca laŋ ma. <sup>20</sup> ɪpi nɗee ɪfəɗa atala nɪ ma, ɪni nɪ gəŋ arɛ nɗee a rəŋə galei acamji n'ucɪŋkərka; <sup>21</sup> Ama kapala ji ga yiu ɪlələmə anɪ na, kawə ɗa ucəuku na, nawɪya ɗən koko wahala ɗən akpa aɗu galei gaɗe laŋ ma, aɗe kɔɔ na ji abəɗa. <sup>22</sup> Nɗee ɪfəɗa ɪyiwə nɪ ma ɪni na gəŋ ndee o rəŋə galei, ama ɗulinya kamaana na k'arisiki ka gɪfan guyoɔ awu ma laŋ galei gaɗe kaa ŋum ɪpi na. <sup>23</sup> ɪpi nɗee ɪfəɗa gawara nɪ ma, ɪni na gəŋ ndee arəŋ gaalei naa gayenɪ ma; ana ŋvm ɪpi, ɪɗən ɪpi

ishunvn, idən ipi ishiriu, idən ipi akoo-na-təb. <sup>24</sup> Nkəŋ na Yeesu akookeeshu galei gadən ashee pi na lə waa: gaja kaayaritəna ga da dan daa usoro dən adu ipi isonsono agawara ni. <sup>25</sup> Ama saa ndee baa ŋa adətən na fa ma, nāre dē a iberē apɪ atɪ dɪ ŋɔ mbɔɔ blee ni, naa fəl ashev. <sup>26</sup> Saa ndee ipi ita ma a ŋum ma, na, ŋɔ mbɔɔ gbɔɔ nta. <sup>27</sup> Na gawarayar abatəŋleeja batabi ni waa: Ndɪyar kilee ipi isonsono ni vɔɔ gawara ni aa? Nka na ŋɔ inbɔɔ nsheedoo nama? <sup>28</sup> Nátələ ashee pi waa: iberē dən alee ka gɔce gude gəŋ wa abatəŋleeja ba lə ni waa: utiyee waa gi ce atɪ dəm ji aa? <sup>29</sup> Na tələ ashee waa: Aatu, italə waa idəm, itu dəm anyɔna blee. <sup>30</sup> Palamaɪ ɪman akpər halɪ ayɔkɔ kubun kasaa, ayɔkɔ kubun kasaa atakpa, ntə ma lə babunka waa dəm ma ŋɔ akur nji apa apa atəvi utonu boŋo nai, naa awaala blee adu aŋɔwoloŋa ni. <sup>31</sup> Na Yeesu akookeeshu galei gadən alə waa: Gajakaayaritəna ga da dan dən gɪsrkɔɪ usoro dən atɔɔ du agawara ni ma. <sup>32</sup> Gi ye lee gɪpi gɪjalajɪ: Ama gɪta ma, na gɪpra gɪyɔ gɪbɔmbɔɔ, nabusapɪ bu wala adu adəŋa kila ni adə. <sup>33</sup> Na akoo keeshu galei gadən ashee pi waa: Gajakaayaritəna gada dən dāa usəmpɾə atɔɔ lefir adu unaru ni afugo halɪ kaŋmana mpɪ atɪta ma. <sup>34</sup> Yeesu alə bulei buɔe buŋunii na keeshu na ma na shee pi ka lə gadə kakeeshu na. <sup>35</sup> Naa galeit anabi acee lə ma, lee waa: Ntə ma tine aŋganɔ na keeshu na ma, ŋtə ma lə ayɔkɔ ɪlugo tɔɔ dɔo dɪlɪnya ŋsəbu ni ma. <sup>36</sup> Nkəŋ na akərə samaa ashev, n'adē akpa afal. Nábakəŋja bakəm asəla na ni, a lə ni waa: kɔɔɔ ŋɔ mbɔɔ gawaranɪ kaalee ukeshu ma, ashee atv. <sup>37</sup> N'alə pi waa: Ndee adu ipi isonsono ma, unɪ na gəŋ arepur; <sup>38</sup> Gawara ma, dulɪnya na gəŋ; ipi isonsono ma, alɪjanakə ba pi pi gəŋ: ŋɔ mbɔɔ ma, ɪni ni gəŋ ayɔɪ bapur: <sup>39</sup> iberē ndee adu ɪbɔɔ ma, unɪ na gəŋ ɪbiliishi; Ayɔkɔbunka ma, ubon na gəŋ: babunka ma, malaat ka ma na pi gəŋ. <sup>40</sup> Daa ba na dəm ŋɔ mbɔɔ akəv utonu ni ma, gəŋ ci ɪtɪ da dulɪnya ubon ni. <sup>41</sup> Arepur ataa təm amalaika mana bapɪ atɪ laa mbedee bapiki basaaka akara mbɔɔ ni na badee baɔa ashee mbɔɔ kaŋdilaŋ ma. <sup>42</sup> Akəv pi utonu ndee kv na ci ayɔ na ma, nkəŋ na ba naa yu nafədə fədə banvɔkɔ. <sup>43</sup> Nkəŋ na mbaɔee bada deiɔei ma, bani ba naa ŋələ ŋələ dāa ushile ma, baya ada alaŋ ma agayaritəna ni. <sup>44</sup> Gajakaayaritəna gaɔa dan daa, amaana abɔmbɔɔ dən afərə gawara gadən ni ma, usorodən aŋə ni ma, naa kɔɔ alugo ni acəŋə; vciŋkərka ni na ace atɪ yala bukɔɪ awəɔa ma ɪjunii naa ashɪ na gawara gade. <sup>45</sup> Gajakaayari təna gaɔa dan dāa fal leeja ana yee ishɪpi ɪŋərə ma. <sup>46</sup> Aŋə ndee ɪkaŋkər gɪya ma, na ce atɪ tɔ bukɔɪ awəɔa ma, ayala ashɪ na ishɪpi dē. <sup>47</sup> Gajakaayaritəna gaɔa dən daa bufulkəja a na kəv gurav teŋkuni naa ari bufulɪ baabɔpaŋbu. <sup>48</sup> Gurav gɪta rɪŋə baɔe babɔkv adoo nɔpaŋpaŋa naa asɪŋkrə busonsono adu bushɪɪ ni naa tɔɔ buɔɔɔ abɔa ma. <sup>49</sup> ɪtɪtɪ dā gəŋ dɪlɪnya ubon kusile. Malaatka mana ba tɪ ba atɪ paɔa mbɔɔɔbaja na mbade baɔa dē i dēi ma. <sup>50</sup> Nakəv mbɔɔɔbaja utonu ŋdē kv na bon na ma ni, nkəŋ na ba naa yu na fədə banvɔkɔ. <sup>51</sup> ɪrəŋə gɪsheɔɔ aa? Na ba tələ waa? eli. <sup>52</sup> Na alə pi waa: Galaŋ aboŋoŋja ndee arəŋə gajakaayaritəna kuceru ma, ada dan daa gafalayar ndee ana laa agafalanɪ karisiki kayɔkɔ ɪfɔlɪ nɪŋono ma na. <sup>53</sup> Yeesu akeshu bulei buɔe aboŋo ma, n'atəbə gaɔu gaɔe. <sup>54</sup> Akooɔɔ ce adɪmi ni ma, n'akpa sinagɔɔgə ni na cre bərə, nkəŋna mbadee ba na dɪ ni gɪtɔ ma, ɪkpa pi bitɪ bade ba tɪ lə waa: Nka na asheeŋə na nde kuyɔv na maamaaci alesvra nde. <sup>55</sup> Kilee kaafinta upur na gəŋ aa? kilee anar na gəŋ Maari aa? kilee bapar pi gəŋ yakubu, Yosefu, Simɔɔ na Yuudɪ aa? <sup>56</sup> Na abaŋeŋka baŋunii kəba dā naatv aa? Nkana nde kajalesvra ishee dɔo na ma apɪ ashee ni. <sup>57</sup> Na baɔa sika ni kəba shee ni ya na. Ama na Yeesu alə pi waa: baa anabi baa apaŋa na kə ba na shee ni ɪja adɪmi ni kokoo aboŋuma ni na. <sup>58</sup> Ba ɪwɔlv laŋ kɪ shee Yeesu gaye alee maamaaci kalesvra na. <sup>1</sup> Kasaa dē eroodɪ tetaktɪ a rəŋ Yeesu antogɪ ma. <sup>2</sup> Na alə waa: Yohana amənakabuto akoo kaŋəŋə bakono ni. Galaŋ na ɪkastɪ ashee ni a na lee maamaaci kalesvra dē. <sup>3</sup> Adɔwaa: Eroodɪ aboŋa ari Yohana adu sarka ni aparfiliipu akar Eodiadɪ laŋ. <sup>4</sup> Adɔwaa: Yohana alə ni waa: Daa gɔpɔ gɔlə ma, kishee aktɪ ganɔ waa: Atɔɔ akapikar na. <sup>5</sup> Acee na yee yee waa Akənɪ acii amam samaa ayɔ waa: Yohana alee annabi na. <sup>6</sup> Ama nkələ Eroodi a na ji, agajɪkalka kajɪŋgaaru ma, na Erodiadɪ upur upigii adoo gɪtɪtɪca na rɪ gɪcəma bərə baŋyɪ nusaŋna Eroodi. <sup>7</sup> N'Eroodi alə upigii waa: Taba amv bukɔɪ v na yee ma, ncam na baa mɔnv waa: ŋtə ma shee aktɪ. <sup>8</sup> N'upigii acə atɪ taba anar waa: Mɔnv manyiŋə gɪya, na anar alə ni waa: Yohana amənakabuto andi. <sup>9</sup> Gɔpayari arəŋə gəŋ ma, n'vcine upɪe: Ama mbadee ayɪɔa jɪŋgaarɪma laŋ na dāa acam na ma, ma laŋ na a lə waa: Bashee ni. <sup>10</sup> N'atəm ba ce sarka ni sər Yohana andi. <sup>11</sup> Adv pərəŋte ni ashee upigii n'upigii ace nama a tɪ shee anar. <sup>12</sup> Na Yohana abakəŋja ba ce atɪ tɔɔ akəŋpa atɪ fun. Naa alə ashee Yeesu. <sup>13</sup> Yeesu arəŋə gəŋ ma, na akpa ŋyifoi ni atəbə ace gadufɔlɪ gaduu bərə kə ba dā na ma, saa ndee samaa arəŋə gəŋ gəŋ ma, na badoo na apə apə atər aŋkəm nɪkei. <sup>14</sup> Apəgə ŋyifoi ni ma, n'arə samaa abɔmbɔɔ dən ma, na samaa de adə nɪsheɪ, n'akadā bɪshɛɔv. <sup>15</sup> Ushile unafa na ma, na Yeesu abakəŋja ba kəm asəla na ni, a lə ni waa: bərə kə ba dā gadu ngade atɪ ya na ushile, vci boŋo galaŋ: kərə samaa a ce bu pəpɪri ni atɪ yee vji ashɪ aji. <sup>16</sup> Na Yeesu abue pi waa: kə ba hɪe waa: bashev na. Anyɪŋgilopi shee ma pi vjɪv ba ji. <sup>17</sup> Na ba lə ni waa: ɪbodo bodo banun na bufulɪbun yiv bu gɪ wəɔa. <sup>18</sup> Na a lə pi waa: pi ma na ma ashee amv tɪa. <sup>19</sup> Na a lə samaa asə atən aŋŋə laŋ, na atɔɔ ɪbodo bodo banun na bufulɪ bunyiv nátaa agayə alaŋ anyiŋə, naa yukuribodobodo ashee abakəŋja bayɔga samaa. <sup>20</sup> Na baŋa ji akun ndee ɪsaama, na ba wala wala adu bushɪɪ təb-na-

bonyu buriŋe. <sup>21</sup> Berei ba ji ma na gəŋ bere miili banun, a laa basəmprə na bapi apala. <sup>22</sup> Na alə abakəŋja bakpa nyifoi ni na tənɔ ade de ti kərə samaa ashɛv. <sup>23</sup> Akərə samaa boŋo ma, na abodo gubunu laŋ ace ati nyiŋe; nkomo nde nshie boŋo ide saa andən dən. <sup>24</sup> Nyifoi ndenkpateŋku kagɛcuca boŋo buto bude bu yəklə yəklə nyifoi: Adɔwaa gusərə gude gukanƙər. <sup>25</sup> Gɛjibəŋɔ daa bukəŋkəŋ bunan ma, na Yeesu asara teŋku laŋ atər banƙəm. <sup>26</sup> Abakəŋja ba nɛ ni asara tənku laŋ na pi ma, n'asampəna ɪkpari, ba da na lə waa: ukonso na! na da na kuro. <sup>27</sup> Na Yeesu alə pi waa: rima ayinalɔ amv na asampəna ipaa kpa anyin na. <sup>28</sup> Na piɛɛr abue ni waa: ndiyar ɪtaji waa: Akti na shee ganɔ ma sara buto laŋ ace akasul. <sup>29</sup> Na a lə ni waa: pi! na piɛɛr adoo nyifoi ni asara buto laŋ na ce Yeesu sul. <sup>30</sup> Ama aŋe gʋərə gʋna wu nɪkashɪ ma, n'asampə na ɪsəba na kpa ni, n'asəba na miɛ buto ni, na akuro waa: ndiyar furamu! <sup>31</sup> Na Yeesu amana kəv gʋnye ari ni, naa lə ni akore ndee akv cine kv yɔɔ na ma, mʋlee ka vlee sika. <sup>32</sup> Na baman akpa nɛfɔi ni, na gʋsərə gʋŋɔra. <sup>33</sup> Mbadee baɗa nyifoi ni anə gəŋ ma, nabari ati cim bakəwəlaŋ yeesu aŋyɪ naa alə ni waa: gason gasonɔ vɔlafv alee Gaja vɔpur. <sup>34</sup> Basələtəŋku abonɔ ma naa ce genesaree kaatəna ni. <sup>35</sup> Nkəŋ kəbaja bayɔ Yeesu ma, na batəm bere ɪkara kara ɪjunii ni bari na banyukɔja. <sup>36</sup> Na bapəla pəla ni waa: apala bafom atokokɪlalabɪ. Na mbadee banunii bafom atoko ma, bɪshɛɗv ɪkaɗa pi. <sup>1</sup> Nkəŋ na fariisi kəbaja na babonɔŋja badoo na Yerusalem ace Yeesu sul alə ni waa: <sup>2</sup> Mulaŋ na akəbakəŋja kə ba na nyene gʋshile baŋo no na? Adɔwaa: kə ba na shire banye naaye ji vɔv na. <sup>3</sup> Na Yeesu a lə pi waa: Anyin ni: mʋlaŋ nakti nanyene gʋɔ na? n'anyina yɛɛ waa: banyene anyigʋshile? <sup>4</sup> Adɔwaa gaja ga lə waa: cu akawɛɛ n'akaŋa na: na ndee alim ayar n'anar ma, shee babəkare aagʋtɔ acii. <sup>5</sup> N'anyin, ɪ na lə waa: Maa gʋɔɔ ngʋɗe nʋ ma shee amawɛɛ kokoo amajana, ama ntɔɔ kv ashee gaja, kanyene ayar nar na. <sup>6</sup> ɪbɔɗa Gaja kaalei na yɛɛ anyigʋshile kariiba. <sup>7</sup> Mʋnaafiki bajanyun, anabi Esaye acee lə anyigalei nkələ ana lə waa: <sup>8</sup> samaa nde ati lee amv bɔɔta anɔbɛɛ laŋ, ama aɠfolu ni aliŋnamv gadu. <sup>9</sup> Waa: Aɗe ti nyene amv na cere aŋgalei, ama bere ba gʋɔ kv ba na cere. <sup>10</sup> Na ayɪɗa samaa alə pi waa: ov ma gʋtɔ arəŋe gʋshɛbo. <sup>11</sup> Waa: kv lee bukɔi bu na kpa arɛ aganɔ ni ma bu na pɛɛpɛ ni na kpa arɛ aganɔ ni ma bu na pɛɛpɛ arɛ. <sup>12</sup> Nkəŋ na abakəŋja bakəm asəla nanɪ alə ni waa: vɔɔ waa: vlee Fariisi kəbaja bakpa biti bulei barəŋə ma, aa? <sup>13</sup> Na abuye pi waa: Aɔv ndee amawɛɛ ada alaŋ ma, ka təv na ma, shee baɗimɪ abɔɗa. <sup>14</sup> Paa ma rəŋə nari na: Bafonɔre pi balee, afonɔre atatonɔ vɔwɔr fonɔre shee banunii bafɔda gukulu ni. <sup>15</sup> Na piɛɛr alə ni waa: kɔda galei gade vkeeshɪ ma kaashɪ ashee atv aa! <sup>16</sup> Na Yeesu alə waa: Anyin mɪav gufaŋ kʋvri ashee anyin ɪti kaashɪ aa? <sup>17</sup> Kɪye anyin waa: bukɔi bu na kpa anɛ aganɔ na ma, bu na ce anɔna ni na, naa ye ti doo na aɠmɛmpi ni aa?. <sup>18</sup> Ama mbɔdee bu na doo na arɛ aganɔni ma, aɠfolu ni na, ɪni na pɛɛpɛ arɛ. <sup>19</sup> Adɔwaa: Gɪfolu ni na afaŋkono ɪna doo nama gɪso, sina, aɪwakalesvra, vɔvɪtra, ɪsəifvka, bawor kʋvriɛ. Alesvra ndee ɪna pɛɛpɛ arɛ ma na gəŋ; <sup>20</sup> Ama aɪ vɔi kashire akanye na, kv na pɛɛpɛ arɛ na. <sup>21</sup> Yeesu a təbə gadu gadɛ ma, nace tɪr na sidɔɔni kagʋav. <sup>22</sup> Kanaan k'vəmprə dən aɗe ɗa ɪkarakara ɗe ni, nəkuro shee Yeesu waa: nɛdiyər, nɛ mɪshɛɪ, ɗavda vɔpur! nɛnuro mbonɔ ndən nti naashe ampi gapisimi. <sup>23</sup> Kadv ni gʋtɔ a lə gadən na, na Yeesu abakəŋja ba pəla pəla ni alə ni waa: kərə vəmprə ɗe, ati kuro atɪŋkəm yɔɔv. <sup>24</sup> Ama Yeesu abue pi waa: batəm amv na ma pi ati yɛɛ ɪbɔri ɪ bali Isəraɛl agafala ni ma. <sup>25</sup> Nari ati cim atən Yeesu aŋyɪ, a lə ni waa: Ndiyər fura amv! <sup>26</sup> Na abue ni waa: kv cəm waa: batɔv bapi b'vɔv adv bʋshimpiri na. <sup>27</sup> N'vəmprə ɗe alə ni waa: Gasonoɪt, ama bʋshimpiri bu ti ndee bʋtanyar aɪ ɪfɔda atən ma, kɪfufuri aɪ. <sup>28</sup> Na yeesu abue ni waa: vəmprə kv, akʋcine vʋwɔda ma, vəŋkɪla. Galaŋ vlee ɗaa vɔnayɛ ma ashee kv N'vɔpur vshɛɗv vmanakada kpaari. <sup>29</sup> Yeesu atəbə nkəŋ ma, na ce galilee kateŋku kagʋsav naa abodo gatəŋtəŋi gadən laŋ asə nkəŋ. <sup>30</sup> Nasamaa abumbonɔ dən awala asul, nɪfalaŋ falaŋ mana, bafnɔre, bʋcɔɔɔ, mbadee bu mən pi ma, na banyukv ja tuutuuma bari na pi ati ɗv Yeesu aŋyɪ, na akado bɪshɛɗv. <sup>31</sup> Nkəŋ na samaa ayide na jeɛ daa bʋcɔɔɔ bu na lə bulei, mbaɗe bʋmən pi ma ɪkada pi, ɪfalaŋ falaŋ batɪ sara, bafnɔre bɪ nyine ɪtine ma. Na baɗa na kʋma Israɛl a Gaja. <sup>32</sup> Na yeesu ayida abakəŋja alə pi waa: bere mbade bada amv ɪshɛɪ, ɪshile ɪriu ɪnoo kama batən amʋŋkəm ma, batən amʋŋkəm ma, batər amʋŋkəm ma, kə ba wɔɗa akɔɗən baji na kə ma na yɛɛ ma kərə pi akɔmɔ nɪkashɪ ɪpaati bon ashee vnyɪŋca laŋ na. <sup>33</sup> Na abakəŋja bataba ni waa: Nka na gɪ nɛ ɪbodo bodo gadu nɛgadɛ atɪya ashɪ naa ɪtə samaa abumbonɔ nde? <sup>34</sup> Na Yeesu ataba pi waa: ɪbɔɗobodo bai nai wɔda na waa kulumi na bʋfɪlɪ bujala cei. <sup>35</sup> Na Yeesu alə waa: balə samaa asə atən. <sup>36</sup> N'atɔv ɪbɔɗobodo kulumi na bʋfɪlɪ, anyiŋe abonɔ ma, na ayukʋr ashee abakəŋja bayvga samaa. <sup>37</sup> Na banunii baji akun, na bawala nɛdee ɪsaa ma, adv bʋshɛɪ kulumi. <sup>38</sup> Bərəɪ baji ɪbɔɗobodo baɗe ma, na gəŋ bere miili kulumi alaa basəmprə na bapi apala. <sup>39</sup> Kanƙəm na akərə samaa ashɛv, na ba kpa nyifoi ni a ce Magadaanɪ kagʋsav. <sup>1</sup> Fariisi kəbaja na babonɔŋja ba pi ati na kəv ni alaŋ na lə ni waa: Alee maamaaci kagʋlesv ra nɛvɔdee gʋ doo n'alaŋ ma, ba nɛ. <sup>2</sup> Ama na Yeesu alə pi waa: vshile vta fana anyɪtɪ lə waa: daɗu gatɪ ga cəm adɔwaa vshile vkim pii. <sup>3</sup> Gaja gatakɔda anyɪtɪ lə waa: Dto ataa nɪ adɔwaa: Gadu gakim ada kusuu. ɪvɔ gadu kalesvra kʋpaɗvɔpav ama tam nde ni kalesvra kv vɔ ɪ na. <sup>4</sup> Saamanɪ nde kəbare ba bonɔ na fɔfɔi kalesv

rabaja ba ti taba maamaaci kagulesura. Kɛ ba caa nɛ ɔɔɔn na, na ki lee Yonaasi aguja na. Alɛ ɔɔɔ aboɔo ma, na atɔbɛ nkɛɔ. <sup>5</sup> Abakɛnɔja ba kpa tɛnku kagusaɔ ɔɔaaka ma, na ba nyir ɔɔɔɔɔɔɔɔ. <sup>6</sup> Na Yeesu alɛ pɔ waa: lee ma laakaari na Fariisi kɛbaja na saɔusi kɛbaja balefir. <sup>7</sup> Na abakɛja baɔa na lɛ baworo waa: ki tɔɔ ɔɔɔɔɔɔɔɔ ma, laɔ na ana lɛ ɔɔɔ aa? <sup>8</sup> Yeesu aɔɔ ɔɔɔɔɔɔ ba na lɛ bɔicine nɔ ma, na alɛpɔ waa: Mɔ lee ka ɔna anyɔɔɔɔɔ ɔɔɔ, anyɔn bɛrɛ ɔ anyɔicine ki ɔɔɔɔ na ma, na lɛ waa: ki tɔɔ ɔɔɔɔɔɔɔɔ na ma, laɔ na ɔɔɔ aa? <sup>9</sup> Ki ka na ye anyɔn, ɔɔɔɔɔɔɔɔɔɔ, na bɛnɛ miili banɔn, nabuʂhɛɔ ɔɔɔɔ ɔ twala ɔɔɔɔɔɔɔɔ ka kɛlɛ anyɔɔ maa? <sup>10</sup> Yaa ɔɔɔɔɔɔɔɔ kulumɔ na bɛrɛ miili banan, na buʂhɛɔ ɔɔɔɔɔ twaala akɛlɛ ɔɔɔɔ ɔsaa maa? <sup>11</sup> Mɔ lee ka na ki ye anyɔn waa: kɔlee ɔɔɔɔɔɔɔ kaaleiji nna lɛ anyɔn na? lee ma laakaari na Fariisi na Sadusi kɛbaja ba lefir. <sup>12</sup> Nkɛɔ na ba ye ti kaashɔ waa: kɔlee lefir ɔ ba na ɔɔ ɔɔɔɔɔɔɔɔ nɔ ma na a na lɛ na. Ama ɔce ruɔ Fariisi na sadusi kɛbaja bana cere bɛrɛ ma na ana lɛ. <sup>13</sup> Yeesu akpa Filiipu kampa ndee ba na ɔɔɔa waa seraree ma, na ataba abakɛnɔja waa: baɔ na bɛnɛ ba na ɔɔɔa amɔ ndee nlee arɛ upur ma? <sup>14</sup> Na ba tɛlɛ ashee nɔ waa: Baɔɔn waa: Akɔ na yohana amɛnakabuto: Baɔɔn waa: Elii, baɔɔn waa: Yeremi, kokoo annabi buɔɔn. <sup>15</sup> Anyɔn nɔ aɔa na anyɔn ɔ na ɔɔ na mɔ? <sup>16</sup> Nasimɔɔ piɛɛr alɛ waa: Akɔ na Kristo Gajajɔɔuroyar ɔpur. <sup>17</sup> Na Yeesu alɛ nɔ waa: Aliheeri ada ashee akɔ Simɔɔ Yonaasi ɔpur; aɔɔwaa: ki lee ɔɔlɔn akɔɔɔ ɔkaɔa ka ashe a akɔ na, ama amawɛ ada alaɔ laɔ ma, akaɔa ka ashee ki. <sup>18</sup> Namɔ nlɛ akɔ waa: Akɔ na ɔtala, ntala nɔɔ laɔ na ma cɛ aɔɔafala, na buce kaafala ka bu sɛna apiɔ na. <sup>19</sup> Nshee akɔ alijana kasaafi: galaɔ bukɔɔ ɔkɔn atɛn ma, shee bakur bu alaɔ, bukɔɔ ɔkɔda atɛn ma, shee bakɔɔa bu alaɔ. <sup>20</sup> Nkɛɔ na alɛ ashee abakɛnɔja waa: ba paa ti lɛ ashee ɔɔɔn waa: ade na Kristo na. <sup>21</sup> Kalɔwaaɔ ɔɔɔ na Yeesu a sɛba na lɛ abakɛnɔja waa: ade taa ti ce yerusalem ati ɔɔ ɔshɛɔ paa baɔɔno banye nɔ, na basaraalaja, na babɔɔnɔja banye nɔ, ba tɛ ba kɛ amɔ ma, acii, ama ɔshile ɔriutaja ɔtɛ ma kɔɔ aɔɔnɛ. <sup>22</sup> Na piɛɛr a ɔɔɔa nɔ ɔpaɔpaɔa, na bla na nɔ na lɛ waa: ndiyar gaja ɔapaa pala ɔanɔ ɔaɔɔɔ ɔna lɛ waama awɔɔa akɔ na. <sup>23</sup> Na Yeesu acɛpra alɛ nɔ waa: ɔɔɔ amɔɔkɛ sheetanɔ! ɔti ɔɔɔ alɔkura amɔ: aɔɔwaa: ka na faɔa daa Gaja ma ma na, bɛrɛ baɔɔfaaɔa kɔ ɔwɔda. <sup>24</sup> Nkɛɔ na Yeesu alɛ abakɛnɔja waa: ɔɔn ata naa ɔɔɔ atɛr amɔnkɛm, shee kare abla ɔciɔsɔlɔka, naa ataa aɔɔɔo kaɔkura atɔɔo atɛr amɔnkɛm. <sup>25</sup> Aɔɔwaa ndee a na ɔɔɔ alugo aɔɔuro ma, ataa bɔɔa nɔɔ nlii ama nɔɔɔ aɔɔura nlii ama laɔ ma, ataa kɔɔ aɔɔ aɔɔuro acɛɔɔ. <sup>26</sup> Aɔɔfaanɔ aɔaɔa ɔa ka ashee arɛ aɔɔ ɔɔlɔnya a riiba, naa aɔɔuro nlii? Mɔ nu arɛ asɛra atɔɔ afɔba na aɔɔuro? <sup>27</sup> Aɔɔwaa: arɛpur a taa ti ayar ɔkɔm nɔ n'ɔmalɔka mana: Naa sɛla baɔa atɛma kɔda. <sup>28</sup> Nti lɛ anyɔn ɔa waa: Mbadee bada atɔya ma, kɛ ba dɛn kɛ ba cii na, batɔ ba nɛ arɛpur aɔɔɔari. <sup>1</sup> I lee ɔshilɛ ɔkolɔɔ ma na Yeesu atɔɔ Piɛɛr, Yaakubu, na Yohana, ba ce ɔubunɔ kandi laɔ. <sup>2</sup> Na afɔba aɔɔɔɔ baɔɔɔ; Agayɛ ɔaɔɔ ɔati ɔɔlɛ ɔɔlɛ daa ɔshilɛ ma, ɔtɔkɔ tapra ɔfɔnɔ pam pam na piɔɔ piɔɔ daa fitɔla ma. <sup>3</sup> ɔkɛɔ na Musa na Elii ba doo alaɔ na lɛ na nɔ. <sup>4</sup> Na piɛɛr acam ɔwɔlɛ, a lɛ Yeesu waa: ndiyar ɔvɔm waa ɔɔ da a tɔya; ɔta sɔlɔ ntɔma ɔvɔ akaliku ɔriun, nɔɔn ashee akɔ, nɔɔn ashee Musa, nɔɔn ashee Elii. <sup>5</sup> Ana lɛ ɔɔɔ kɔ kɔ na bɔɔo na ma, nɔɔla mɔpiɔka nɔɔɔ nalaɔ asiɔ pɔ. N'ɔwɔlɛ ɔɔn ɔdoo na nɔɔla ndɛ nɔ, na lɛ waa: nde na ampi asɔlɔka ɔvɔ manɔ ɔtɔ! <sup>6</sup> Saa ndee ba rɛnɛ ɔwɔlɛ ɔɔɔ ɔɔɔ ma, n'abakɛnɔja ba pɔɔɔ asiɔ atɛn ba buye laɔ, asampɛna ɔbumbɔnɔ ɔde kpa pɔ. <sup>7</sup> Ama na Yeesu akɛm asɛla na pɔ afɔm pɔ alɛ pɔ waa: tama, asampɛna ɔpaa kpa anyɔn na. <sup>8</sup> Ba taa babuɛ ma, naa nɛ Yeesu andɛndɛn. <sup>9</sup> Bargɔ ɔubunɔ laɔ na pɔ ma, na yeesu akaka pɔ alɛ pɔ waa: bukɔɔ ɔɔɔ waa, paa ma ti lɛ ashee ɔɔn na, halɔ arɛpur aɔɔnɛ adoo bakono nɔ. <sup>10</sup> ɔkɛɔ na abakɛnɔja bataba nɔ waa: maakɔ laɔ na babɔɔnɔja ba na lɛ waa: Elii a naa sɛba aɔɔ? <sup>11</sup> Na abue pɔ waa: Gasonoji waa: Elii a naaɔɔ atɔ pɛm pɛnɛ baamunɔ. <sup>12</sup> Ama nti lɛ anyɔn ɔa waa: Elii aɔɔ bɔɔo kɛ ba kɔɔ aɔɔ nɔ na, na basara na nɔ daa basɔlɔ ma, ɔɔɔ ci ɔbɔo arɛpur aɔɔ ɔshɛɔ banyɛnɔ. <sup>13</sup> ɔkɛɔ na ɔye abakɛnɔja waa: Yohana agaleiji ana lɛ. <sup>14</sup> Ba kpa samaa sul ma, n'ɔsoro ɔn aɔɔ atɔ cim akɛwɛ Yeesu aɔɔɔ, na lɛ waa: <sup>15</sup> Nɔɔɔɔ, nɛ ampi ɔshɛɔ, ɔɔuro mbɔnɔ nɔn nti ɔvɔ nɔ shɛɔ ɔɔɔ; Nti pkiɔ nɔ ade ɔfɔda ɔtonu nɔ kokoo buto nɔ. <sup>16</sup> Nce na nɔ akɛbakɛnɔja sul ama kɛ ba sɛra akɛrɛnɔja na. <sup>17</sup> Na Yeesu alɛpɔ waa: bɛrɛ ɔcine kaɔkrabajanyɔn a kplala baɔ na ma ɔa anyɔnasul? Akpala baɔ na ma tɔɔo ayɔn? Pɔma na nɔ atɔya. <sup>18</sup> ɔkɛɔ na Yeesu anaashe ɔɔuro mbɔnɔ nde ndoo n'ɔpi aɔɔɔ ɔukada kpaari. <sup>19</sup> Na Yeesu abakɛnɔja ba kim asɛla na nɔ, ataba nɔ waa: Maakɔ laɔ na na kusɛra akɛrɛ ɔɔuro nde na? <sup>20</sup> Na Yeesu alɛ pɔ waa: wɔda ɔcine na. Nti lɛanyɔ ɔa waa: ɔcine daa ɔsɔrɛkɛɛ ma, ɔtu sɛra alɛ ɔubunɔ ɔɔɔ de waa: Tɛbɛ atɔ ya, ɔ ɔtɔɔtɛ ɔvɔ rɛnɛ nanyɔn a tɛbɛ, akɔɔɔn ɔmana waa ki sɛra a lee na ma. <sup>21</sup> Ama naa ɔɔuro mbɔnɔ nde ndoo, shee ɔnyɔɔ na ɔanɔkurka. <sup>22</sup> Saa ndee ba na yee ye na Galilee ma, na Yeesu a lɛ waa: ba ti ba ri arɛpur a ɔvɔ bɛrɛ bany nɔ. <sup>23</sup> Batɔ ba kɛ nɔ acii, ama ɔshile ɔriutaja a taa kɔɔ aɔɔ. Na abakɛnɔja bicine ɔpɛ. <sup>24</sup> ɔkɛlɛ ɔ ba kpa kaɔpɛnahumɔ ma, na mbadee ba na cam ɔnyɔɔkaafala ka lampoo ma, bakim asɛla na piɛɛr ataba nɔ waa: mɔlay na anyɔndiyar ka na sɛla lampoo na. <sup>25</sup> Ba kpa afal ma, na Yeesu ayɔɔa piɛɛr ɔpaɔpaɔa ataba nɔ waa: ɔlɔnya nɔ kɛbayarpi ba na cam lampoo ma, bapaaɔa pɔ ba na cam na ma, bapapi yaa basana? <sup>26</sup> Na waa basana na Yeesu alɛ nɔ waa: bapapi ɔbɔo batɔ sɛla. <sup>27</sup> Ama naa ɔvɔ paa ti ɔvɔ pɔ nɔrɛtɛrɛ na, kula ace tɛnku nɔ atɔ kɛu ɔfɔlɔca, ɔɔɔɔɔ asɛba a laa ma, tɛne kaanɔ ɔtaa nɛ ɔtitanɔ sitatɛrɔ laa ɔɔ kaanɔ nɔ atɔ sɛla amɔja na kɔja. <sup>1</sup>

Na Yeesu abakenja bakem asela na ni, ataba ni waa: Anja lee ka ujonono gajakaayari lena ni? <sup>2</sup> Na Yeesu a yida upijala den naa ati ni bagicica. <sup>3</sup> N'alae waa: tja nti le anyin, na ki fuba ndawa apra daa bapi bajala ma na, ki kpa Gajakaayantena ni na. <sup>4</sup> Galan, arei aburo agulo apra daa upijala ma a naa lee ujonono Gajakaayaritena ni. <sup>5</sup> Na ndee acam upijala nnde n'amu yida ma, agulo pi ji ocam. <sup>6</sup> Ama are ndee adu ntoretore upijala de ashee amu tja ma, asem batav ni mkpala vdo ni akav ni tengu katatant. <sup>7</sup> Ndi ncika ashee dulinia aduwaa ntoretore nde ntushu ti da ama ndi ncika ashee arei sul ndoo na ma na ma. <sup>8</sup> Ita ji waa akonye kokoo akukei ti yee ikarak mbono ni, tedei abeda gaduluka; cem ashee aki waa akpa Gajakaayaritena ni, na nnykake kokoo nnanjale. Cem awu waa akanye n'akukei ida dei dei naa babedaki utanu ndee ku na ci ayo na ma ni. <sup>9</sup> Ita sankeo ji waa: Akunyine gi ti yee gikara ki mbono no, dem ji abeda gaduluka; cem ashee aki waa: Akpa Gajakaayaritenu na ginyine gidonkono, awu waa akunyine nyu yida deidei naa babedaki utonu ndee ku na ci a yo na ma. <sup>10</sup> Lee ma laakaari, paa ma ti naashee bapi bade na; aduwaa nti le anyin waa: ba malaika ada a lan ma, ayide amawee ada alan ma, anyi baa saa apaj a na. <sup>11</sup> Aduwaa arepur api pi afura mbadee bali ma. <sup>12</sup> Gapanja ji una faja? ita ji waa: are den aweda ibori ishuvu n'vden ali, kaapala vden mana ishuvu gubuvu lan, nace ati yee ndee alima aa? <sup>13</sup> Ata ne ni, nti, le anyin tja waa: ucinjerka ubumbono uvu da da ashee i adonkono de lan awu vden man ishuvu mbadee ka ba lii na ma. <sup>14</sup> Gala anyinaya ada alan ma, ki lee ucinjoloko waa bapi bade buden alii na. <sup>15</sup> Akwar ata toretore n'aki, kula ace ati weda ni akundonden afan ni antore tere ataraja neaki, uji ni bono. <sup>16</sup> Ama na ka nenge naki na, kula ati yee bere banyu kokoo bariu ba lee akasariyabaja. <sup>17</sup> Ata bla kadu pi gu pi gutu na, le ashee coci: Atasan kee bla acenge ka du coci gutu na, too daa ndee ka yo Gaja na ma, kokoo daa lampooyar ma. <sup>18</sup> Nti le anyin tja, waa: bukoi ukv aten ma, shee bakur bu alan, na bukoi ukvda aten ma, shee bakvda bu alan. <sup>19</sup> Nti le anyin acenge waa: bere banyu bata lee gano gadonkono atentiya anyue akoden, amawee ada alan ma, a taa shee pi ka bu ku. <sup>20</sup> Aduwaa: gaduu bere banyu yaa beru bawata a se namuyida ma, nda bagicica nke. <sup>21</sup> Ijken na pier akem asela na Yeesu naa a le ni waa: Ndiyar akpala bai na ma tedei amuwor a ta tere tere namu? akpala kulumi aa? <sup>22</sup> Na Yeesu a le ni waa: ke ma le aki waa akpala kulumi na, ama akpala ishiriu na teb karpala kuluni. <sup>23</sup> Galan, Gajakaayaritena gada dan daa, gupayari den ana yee atengleeja balee nkonta ashee ni. <sup>24</sup> Ba na lee nkonta nde ma, na ba ri vden aji andiyar vda ikotoku teb ma. <sup>25</sup> Ama kaweda akoden asela na ma, nitanyar a le waa: Ba yala ni ade nakaar na bapur na bukoi aweda ma naa, ite basela vda. <sup>26</sup> Na a cim a ten itanyar anyu adu ni gudatena waa: ndiyar, ji suuru nti ma selaki akvda. <sup>27</sup> Nu da itanyar shue natoo ace ni napala ni ashev. <sup>28</sup> Natengleeja de adoo kpaari ma, naa wana uvor aji ni gboo vda idalishuvu ma, na ari ni acawa vdo a le ni waa: sela amvda. <sup>29</sup> N'uvor de, cem akewelan aten, na pela pela ni na le waa: ji n'amv suuru, nti ma selaki. <sup>30</sup> Ama uvor de ka renge uvu pelu na, natoo ni ati keu sarka ni, halu ati sela vda. <sup>31</sup> Abasoro ba renge daa gasana gasara ma, na bicine ipe, na ba ce ati le ashee badiyar bukoi busara ma. <sup>32</sup> Na bandiyar ayida atengleeja de a le ni waa: aki vlee arabono, uvola pela amv ma, lan na ntodeki akvda. <sup>33</sup> Aki gboo kaasera ane akuvor atengleeja ishei atedeni daa amv mav ntodeki ma aa? <sup>34</sup> Na bandiyar acam unyana ari ni adu ni sarka ni halu asela vda unyuu. <sup>35</sup> Geng ci amawee ada a lan lan ma, anaa sara nanyin, na ki na tedei anyumbawor nanyinicine unyuu na. <sup>1</sup> Yeesu a le bulei abongo ma, na atebe Galilee ace ace Yudee kaguvu yurdee kaato kandilan. <sup>2</sup> Samaa abumbono de ter ankem ade ti kada bishedu. <sup>3</sup> Na fariisi kebaja ba ce asul na keu ni alan na taba ni bulei waa: guo gushee are gano waa akere akar baa bai lan aa? <sup>4</sup> Na Yeesu abue pi waa: ki na tur daa ndee alee dulinia usevu ni ma, alee usoro n'usere ma aa? <sup>5</sup> Na a le waa: galan na usoro atebe ayar n'anar naa acra n'akar, naa banyu bade bapra vdonkono ma aa? <sup>6</sup> Galan ke ba kee a lee banyu na, ama vdonkono na ba lee. Are den apaati pada bukoi Gaja ga koman ma na. <sup>7</sup> Na bakoo ataba ni acenge waa: mu lan na Musa anon waa: bashee usepre gubo naa akere ni? <sup>8</sup> Na atele ashee pi waa: Anyigfolu gikanra lan na Musu ale waa ikere anyimbaka: usevu ni ki ce da genge na. <sup>9</sup> Ama nti le anyin waa: ndee akere akar nu ji waa ki lee fofu kandilan na, naa atoo afu ma, kare, alee gisena. Na ndee atoo usepre ndee bakere ma, a lee gisena. <sup>10</sup> Nken na abakenja ba le waa: i ti ji waa gengi usoro asara nakar, gengi ma, anfaani deng ka da waa are atoo usepre na. <sup>11</sup> Na Yeesu abue pi waa: galei gade kaa ye bere banonii na, shee bere i xaja gashee iko ma. <sup>12</sup> Aduwaa baden bada ma, doo ba bana bancena ni n'laa pi sai: baden ma, bere balaaka pi sai, baden balaaka balo sai adu Gajakaayaritena kandilan. Arei anaa sera arenge ma, arenge. <sup>13</sup> Na ba pi na bapi bajala Yeesu atar anye balan naa anyue ashee pi. Ama abakenja bade ba ti pkil pi na kee na nkem. <sup>14</sup> Na Yeesu a le waa: Pala ma bapi bajala ba pi amasul, paa kel pi unyuna na; aduwaa mbadee bajee Gajakaayaritena ma, bada dan daa bapi bade ma. <sup>15</sup> Na atar anye balan abongo ma, na atebe nkeng. <sup>16</sup> Ijken na usoro atanja den akem asela na Yeesu ale waa: Ndiyar, bukoi busonono bupanja bu ma cee alee naa ane njuro ndee kuvwada gayala na ma? <sup>17</sup> Na atele ashee ni waa: Mulan n'una taba amv bukoi busonono lan? Udonkono a lee ka asonono. Dta naa yee aweda njuro ndee kuvwada gayala na ma shee

akun gupɔ, na waa: Gupɔna? **18** Na Yeesu atələ ashee ni waa: ka gbɛɔ alaa arɛ anjuro na, ka gbɛɔ alee gɛsɛna, kagbɛɔ anyim na, ka gbɛɔ afu ɛsɛi uɔn anɔilaŋ na; **19** Nyene akawɛɛ n'akaŋana; naa asolo akuwor daa ukulopi ma. **20** N'ayɛfala dɛ a lɛ ni waa: Ɔkun apɔ dɛ unii; gɔna gakoɔka assaa? **21** Na Yeesu a lɛ ni waa: uta naa yɛɛ aɔa dɛi dei, kula at yala akamaana anjuni naa atɔɔ kitani ayuga bashɛɛ, utaa kɔɔ aŋɔ amaana afɔli alaŋ kaŋkɛm pi atɛ tɛr amɔŋkɛm. **22** Ayɛfala arɛŋɔ bulei bude ma, nilee ni yɔɔ ucine utariɛ aɔuwaa awɔɔa amaana abumbɔnɔ. **23** Na Yeesu a lɛ abakɛŋja waa: nti lɛ anyin tja waa: itu sɔm ashee atanja waa: akpa Gajakaayaritɛna ni. **24** Nti lɛ anyin acɛŋɔ waa: kɛsɔm ashee ɛraakum waa akul na gɛkɛmpi ka gɛkulu na, ama ɛshee sɔm ashee atanja waa: Akpa Gajakaayaritɛna ni. **25** Abakɛŋja barɛŋɔ gɛŋ ma, nɛkpa pi biti na ba lɛ waa: Gɛŋ ma, aŋa naa nɛ nɔi nsono afura? **26** Na Yeesu ataa akidɛ pi naa lɛ waa: ɛsɔm ashee bɛrɛ, ama kɛsɔm Gaja sul na. **27** Ɔkɛŋ na piɛɛr alɛ waa: nɛa, gɛ pala atabaamɔnu ater akɛŋkɛm; Atariiba na gɛŋ apana? **28** Na Yeesu abue pi waa: Nti lɛ anyin tja, nɛkɛl arɛpur a baamɔnu ɛba ma, ataa sɛ ukumɔ kaŋyariboi laŋ, anyin ɛbɔŋa atɛr amɔŋkɛm ma, itu sɛ ayariboi tɛb nanyin laŋ, naa cɛm n'Israel ɛdimi tɛb na banyin ɛkɛma. **29** Ndeɛ atɛbɛ abanono, abanyɛŋka, kakoo ayar, kokoo anar, kokoo akar, yaa bapur, kokoo abunara nagafala, aɔv amɔyida laŋ ma, kare ataa nɛ kakpala ɛshunɔn, naa aji Gajakaayaritɛna katiibi. **30** Ama bɛrɛ tuutuuma ɛ ba cɛe lee basɛbaka ma, ba ti ba pra bakɛŋja, na tuutuuma ba cɛe lee bakɛŋja ma, ba ti ba pra batɔnɔka. **1** Gajakaayaritɛna gada dɛn daa gawarayar dɛn dɔo gajakajaka na yɛɛ bapaaja ba lee ntɛma ashee ni agawara ni ma. **2** Aɔɛ nari baɔv guyɛ afana waa: ushile ɛpɛlɛmɛ kagitanɛ ji a naa sɛla pi, nɛalɛ pi waa ba ce atɛ lee ntɛma. **3** Gakɛŋkɛŋ gariutaja ni, adoo ma, naa nɛ baɔn ba sɛ kɛ ba na lee nɔn na. **4** Na alɛ pi waa: Anyin gboo kulama ace anjawa ni atɛ lee ntɛma naa ma sɛla anyin uɔa ndee ɛsɛm ma na ba ni gboo ba ce atɛ lee ntɛma. **5** Iti kɛ daa bukɛŋkɛŋ bukoloŋ na ce cumɛ ma, n'akɔɔ aɔo acɛŋɔ. **6** Na ce bukɛŋkɛŋ tɛb na gadɛn ma, n'akɔɔ dɔo, naa nɛ baɔn ba sɛ taagbaa laŋ fɔi kɛ ba na lee nɔn na, na lɛ pi waa: mu lee ka ɛsɛ a tɛya halt ɛhile ɛkɛr ki na lee nɔn na? **7** Na batɛlɛ ashee ni waa: uɔn kaɔv atv atv ntɛma na ma ni. Na alɛ pi waa: tamace anjawa ni. **8** Ushile ɛfana ma, na gawarayar a lɛ atɛŋleeja waa: Ayida bapaaleeja asɛlari buɔa a sɛba na bakɛŋja naa aboŋo na batɔnɔka. **9** Mbaɔɛ ba ce ntɛma bukɛŋkɛŋ tɛb na gadɛn ma, ba ni ba cam ɛshile ɛpɛlɛmɛ kitani. **10** N'iti cɛm na mbaɔɛ basɛba ntɛma gajakajaka ma ba ni boɔɛ batɛ tam waa: Bi ja itu wu basaaka bija, amaa gutanya guɔŋkɛnɔ ku ba sɛla banunii. **11** Ba na cam bitani ma, baɔɛ batɛ nɔmɔnɔ na bor na gawarayar. **12** Na lɛ waa: bakɛŋja mbaɔɛ gakɛŋkɛŋ ji ba lee ntɛma, n'ɛsɛla atv gbara gbara, atv gilee ntɛwa ɛkpa atv n'ashilipile ma. **13** Na gawarayar alɛ ni waa: Amɔsoro, kɛ ma mulee ki na, ki cɛe a lɛ fana waa: ushile ɛpɛlɛmɛ k'agita ni ji ma sɛla aa? **14** Cam a kitani afɛl asaamu, nti yɛɛ ma shee kɛŋja nɛɛ daa nɛshee aki ma, ka dɛidei. **15** Kɛ ma wɔɔa ɛko ma lee n'mayɔkɔ bukɔi nsolo ma aa? Yaa nɛyoro mpana nji gɛŋ ɛwɔɔa namɔ nɛm ashee basaaka ma gɛŋ? **16** Galaŋ bakɛŋja ba ti ba pra batɔnɔka naa batɔnɔka ba pra bakɛŋja. **17** Yeessu n'bakɛŋja ba na ce Yerusalem ma na ayidɛ abatɛmka tɛb na banyin ɛpana paŋa na lɛ pi ɛnyɛcalaŋ waa: **18** Gi ti ce Yerusalem, nɛkɛŋ na ba ri arɛpur ashee basaraalaaja na babɔŋɔŋja, batɛ ba kɛ ni a cii, **19** Batɛ ba ri ni akara mbaɔɛ kɛba yɔ Gaja na ma, banyɛ ni, naa bakidɛ ni fɔi akɔɔa ni ɛpɛ n'kal ni; Naa ɛshile ɛriutaja ataakɔ aŋɛnɔ. **20** Na sebedɛɛ akar atɔŋo bapur banyin acim atɛm Yeesu anjɛ na nyinɛ ni. **21** Na Yeesu a taba ni waa: Mu nu ɛna yɛɛ ma lee n'ɛsɛmprɛ a lɛ ni waa: saa ndee ɛnaati pi akuyari ni ma, ambapi banyin mbaɔɛ uɔn a sɛ a kɛnyɛsono laŋ naa asaaka asɛ akɛnyɛpɛnɛ laŋ. **22** Na Yeesu abuyɛ ni waa: ki yɔ bukɔi ɛ na taba ma na. Iti sɛra anyem gakupi nɛgadeɛ ma nyem ma aa? Na ba tɛlɛ waa gɛtigi nyem. **23** Na Yeesu atɛlɛ ashee pi waa: Gasono ji itu nyem an gakupi; Ama, mbaɔɛ ba sɛ gɛsono na gɛpɛnɛ laŋ ma, ki dɔo na amasul na, ama buɔv buɔɛ buɔa da ashee mbaɔɛ amawɛ a laa ma. **24** Tɛb mbaɔɛ basaa ma, ba rɛŋɔ gɛŋ ma, na ba cam ɛnyana na bor na sebedɛɛ bapur banyin. **25** Na Yeesu ayidɛ pi, naa lɛ pi waa: Ɖulinya ni kɛbayarpi ba na nɛ gɛyarɛ ji na bɔbɔ na bawor, ama mbaɔɛ ba lee kɛbanono ma, ba na piɛr ji. **26** Ki da gɛŋ anyɛgɛɛɛ ayɔ na. Ama ndee ana yɛɛ alee ɛŋono ma shee kare apra anyɛnatɛŋleeja: **27** Ndeɛ ana yɛɛ alee atɔnɔka ma, shee kare apra anyɛnaɔɔmpɛla. **28** Galaŋ arɛpur ka pi waa ba lee ashee ni na, apɛ pi alee ashee n'acam tuutuuma a lam atɛn. **29** Aɔo Yerikoo kampa ni ma, na samaa abumbɔnɔ atɛr anjɛm. Bafɔnɛ banyin baɔɛ ba sɛ ɛnyɛca kupanpana. **30** Barɛŋɔ waa: Yeesu a na fɛl ma, na bakuro na lɛ waa: Nɛɛyar Ɖavda upur nɛ atɛshɛ. **31** Samaa dɛ ti lɛ pi waa ba nɛra apɔɔ babunɔ, nɛkɛŋ na bapɛmpɛnɛ na kuro kɛŋkɛŋkɛŋ waa: nɛ atɛshɛ nɛɛyar Ɖavda upur! **32** Na Yeesu ayidɛ, n'ayidɛ pi, ataba pi waa: mu nu ɛ na yɛɛ ma lee? **33** Na ba lɛ ni waa: Nɛɛyar, atɛnyɛne itine. **34** Na Yeesu anɛ bushɛi, na afɛm bunyine, ni mana atine kpaari bater. **1** Yeesu n'abakɛŋja ba na ce Yerusalem, basɛla na Betifagee kampa oliifu kayo kagubunɔ laŋ ma na atɛm abakɛŋja banyin. **2** Alɛ pi waa: kula ma ace gapapiri nɛgadeɛ gada anyɛnyɛ waa ma; itu nɛ garanjɛkɛŋkɛŋ na kaafana fana ka kuɔa ma bu apɛ na ma ashee mu. **3** Uɔn ata taba anyin gadɛn lɛ ma kare waa: Nɛɛyar a na yɛɛ, naa bapala ashee anyin. **4** Ɔkɛŋ na galei ɛ anabi abɔŋa lɛ ma, ɛlee nɛkɛŋ na wa: **5** lɛ ma siyɔ

kupigii waa: n̄ə akupayarı atu ka gəŋ shelem asə garan̄kəŋkəŋo na kaajala laŋ gəŋ. <sup>6</sup> Na Yeesu abakəŋja ba ce atu lee d̄aa a lə pi ma. <sup>7</sup> Apı na garan̄kəŋkəŋo na kaajala, na baboło ntokopəu galaŋ na Yeesu abođo galaŋ asə. <sup>8</sup> Na bere tuutuuma baboło bayokokaraka unyũca laŋ, bađən bade batı so ayokabo na bolo upeli laŋ. <sup>9</sup> Mbađee baton̄o Yeesu aŋyu na mbadee batər aŋkəm ma, bađe ba ti kuro waa: Osaana ashee Đavda upur! Albarka ashee ndee atu na ikoyar aŋyıda ma! osaana. <sup>10</sup> Yeesu Yerusalem kampa ni ma, mpà ŋunii nde nti tugo tugo: Bađe batı taba waa: Aŋa na kagurisura. <sup>11</sup> Na ba lə pi waa: Anabi Yeesu Nasarəeti kaja ađa galilee ma na. <sup>12</sup> Kan̄kəm na Yeesu akpa unyĩŋu kaafala gabu mbon̄o ni naa akərə mbađee ba na yala ayoko na mbađee ba na shi unyĩŋu kaafala ni ma; naa pikil mbađee ba na fuba cen̄ji ma, bi tebin abəda naa akərə ulikuku baja. <sup>13</sup> Na Yeesu a lə pi waa: Ba ŋon waa: Aŋgafala ga lee unyĩŋu kaafalaji na'anyin itoo ji apra gajotofala. <sup>14</sup> Bafon̄ore ni falan̄falalaŋ ma na ba kəm asəla na ni unyĩŋu kaafala ni n'akad̄a ban̄unii bishədu. <sup>15</sup> Ama basaraalaaja nababon̄onja ba n̄ə aləsura iŋərə ndee Yeesu alee unyĩŋu kaafala ni, na bapi ba na kuro waa osaana ashee Đavda upur ma! Na ba lə ni waa: urəŋə ba na lə ma aa? <sup>16</sup> Na Yeesu abuye pi waa: l̄e, ki kana tər galei gađe waa: upala bapi bajala na mbađee ba na nyara nnye ma, bakuma aki ma aa? <sup>17</sup> Atəbə ba sul ma, nađoo mpa ni a ce Betanii naa d̄a nkəŋ gijibon̄o. <sup>18</sup> Gaja gakud̄a gajaka ma, ako na yee akpa mpa ni ma, n'akom̄o ukpa ni. <sup>19</sup> Aŋə fiigə kaguyo unyũca kupampaŋa ma, na akəm asəla naku; Ama ka n̄ə baa gi pi na abo ikun̄kəno idaka, na a lə fiigə kaguyo waa guyoki kaakoo aŋum ayon̄o; na fiigə kagu yo gu ku kpaaru. <sup>20</sup> Abakəŋja ban̄ə gəŋ ma n̄lee pi naamaaci, na ba lə waa: batı laŋ na fiigə kaguyo guku kpaaru gəŋ? <sup>21</sup> Na Yeesu alə pi waa: Nti lə anyin ija, ita wəda ucine na ki lee sika na, ki lee bukoi bu wəda fiigə kaguyo waa ma kandədən n̄lee na, ama itı lə gubun̄u ŋgude waa: Təbə nkəŋ atı fəda ten̄ku ni, itı lee d̄aa gəŋ ma. <sup>22</sup> Bukoi iwəda na bu ukine naa ataba unyĩŋu ni ma, itı n̄ə. <sup>23</sup> Yeesu akooakoo akpa unyĩŋu kaafala ni na cere bere ma, ŋkəŋ nabasaraalaaja kadibaja na mpa kəban̄ono ba ce asul ataba ni waa: iko paŋa ni una lee a lesurađe na aŋashee kaktı iko d̄e? <sup>24</sup> Na Yeesu alə pi waa: Nti yee ma taba anyin gboo alei gađən, ita tələ ashee amu, nti ma lə anyin gađuu ŋŋə iko d̄e na lee alesura d̄e ma. <sup>25</sup> Yohana abutomənaka bu d̄oo na nka na? alaŋ yaa bere sul? Ama na bađa na lə bagulo waa: Gita lə ni waa; Alaŋ na, alə atu waa mu leeka na kishee ni ija na. <sup>26</sup> Gita san̄koo le ni waa: Bere sul na, asampina itı kpa atu ađuwaa baan̄a ayide waa: Yohana alee annabi na. <sup>27</sup> Na ba lə waa: Atı ki yo na, na Yeesu alə pi waa: Amu miav̄ kə ma lə anyin gađuu amiko idoo na ma, ma na. <sup>28</sup> Gapaŋa ji una n̄ə? usoro d̄ən awəda bayifa la bayifala banyu; Na lə asəbaka waa: Ampı, kula ace uron̄ aŋgawara ni atı lee ŋtəma. <sup>29</sup> N'upi a lə waa: kə ma ce na, atı sə afaŋa suu andjı ni nafəl ace gawara gađe. <sup>30</sup> N'usoro d̄e ace upur anyutaja sul a lə ni d̄aa a lə asəbaka ma, n'uni atələ ashee ayar waa: ŋti ma ce amawee. Ama ka ti cə na. <sup>31</sup> Bapur banyu bađe ni kapaŋa lee ka ayar ucin̄soloka, na ba lə waa: asəbaka. Na Yeesu a lə pi waa: Nti lə anyin ija waa: Lampoobaja na bayeeyeeka batı baton̄o anyin akpa Gajakaayaritəna ni. <sup>32</sup> Ađuwaa Yohana afaŋa anyin ijakun̄yũca ki rəŋə na ni na Ama lampoobaja nabayeeyeeka bashee ni ija; N'anyin unə gəŋ ama kifuba ndawa ashee Yohana ija na. <sup>33</sup> Du ma guto a rəŋə galikeshuka ŋgađe: usoro d̄ən awəda ha gawara gađən, na atəw ayo naa kəlji karaa gishəbo, akpede ayokoi ba naa tũŋ n'iyupi ma, abon̄o ma na ahaya gawara ashee bere nafə ace mpà gatəna gafol̄ ni. <sup>34</sup> Ayoko kupidu kaluwatu akpa ma, na gawara ya atim abatəŋleeja waa: Ba ce a ti cam iji ashee ni. <sup>35</sup> Na mbađee le ahaya gawara ashee ma, bari gawara yar abatəŋleeja akə gishə bo, nakə udən abəda ukono, naa anyin arutaja atala. <sup>36</sup> Na gawarayar akoo atəm abatəŋleeja tuutuuma awu nsəbaka, na bahayaka bakoo asara na pi daa basəbaka ma. <sup>37</sup> Kan̄kəm na atəm upur kpakpa bahayaka sul na tam waa: Batı ba nyene ampi. <sup>38</sup> Bahayaka ban̄ə gawarayar upur ma, na ba d̄a na lə bawor waa: upi ndee anaa ti lee tiibiyar ma anakama pi ma gi kə ni acii na tiibi apra ataja. <sup>39</sup> Na ba ri upi d̄e akə ni a ci ataa atı bəda uran̄paŋa. <sup>40</sup> Nnyimə gawarayar atati kpa batı na asara na bahayaka? <sup>41</sup> Na ba lə ni waa: Anaa kə bahayaka bađe pi kaa n̄ə bishetı na, natoo gawara gađe ahaya ashee bere bafol̄ mbađe ashee ni ija ma. <sup>42</sup> Na Yeesu alə pi waa: kuka na tur galei gađe ban̄on̄ ma: waa ntalatı ba cə ka ba bla ma, nlee ka ndee nna ton̄o ukukei ma; un̄ ikoyar sul nid̄o o na ma, ki lee maamaaci ashee atu aa? <sup>43</sup> Galaŋ, nti lə anyin, ba ti ba pi naf̄anyin Gajakaayaritəna ashee samaa afol̄ ndee anaalee kantəma ma. <sup>44</sup> D̄d̄ən ata fəda ntala nde laŋ, ataa tititi ayokuryokur, nar̄etı laŋ ntala nde nfəda ma, ntun̄kpal ni. <sup>45</sup> Basaraalaaja na fariisikəbaja barəŋə galei gađe ma, niye pi waa: ba ni pi Yeesu ana lə. <sup>46</sup> Na basəba nayee unyũcatı bari na ni ma; Ama bađe batı cu samaa, ađuwaa samaa ashee ija waa alee annabi na. <sup>1</sup> Yeesu ashin̄ lə na pi akol̄i ni Waa: <sup>2</sup> Aljan̄a ada dan̄ daa guyari dən akpede Shiiye ka jin̄gari ashee upur ma. <sup>3</sup> Na təm aba təŋ lee Ja Waa ba ti yi da bere ba pi Shiiye mi, ama ba bəla kəba pi na. <sup>4</sup> Na guyari akoo təm batəŋ lee Ja bafol̄i acə na lə Waa: "lə ma bere nibədei gi yida ma Waa n̄fu ami na na ami bəri naa lee ujiv̄ boyo. Pi ma Shiiye ka jin̄ gaari" <sup>5</sup> Ama bere bađe kəba pi na baan̄ana afəl aga wara ni iwara ni ba saa ka ba fəl ba təma ni. <sup>6</sup> Mbədei ba saa ma ba ta ri guyari abatəŋ lee ja, adu pi ishee naa kə pi. <sup>7</sup> ŋkəŋ na guyari de a cam unyana naa atəm soja mana ba cə ti kə bari kəja bəde naa atəw b'ampa otonu. <sup>8</sup> Na atəm aba təŋ lee ja waa: ba kpede shiiye bon̄o,

ama bere mloadede bayi da ma kɛba siŋ na ma na. <sup>9</sup> Galaŋ kola ma acɛ onyɔŋcokora naa ayida bere mbadee ishl nɛ ma kuyɔgu ba pi Shiiye de ni. <sup>10</sup> Ba tɛŋ lee ja, ba ta a cɛ ce inyiy ca laŋ naa awala bere mbadee baŋɛ ma, bere ba soŋ so no na kɛ babɔnɔ. Gɛŋ ci bere ba rɛŋɛ shiiye k'aŋku ni. <sup>11</sup> Ama gɔyari akpa shiiye k'aŋku ni waa ade akide bere mbadei bayida, ŋkɛŋ na aŋɛ arɛ adɛn kara shiiye ka toko na ma ba gi cii ca ni. <sup>12</sup> Na gɔyari ataba ni wàà amɔ soro ŋka na ukpa na ma na, na ka kara jingaaŋi ka toko nap arɛ dɛ ka lɛ gɛdɛn na. <sup>13</sup> ŋkɛŋ na gɔyari a lɛ aba tɛŋ lee ja waa: << kɔr ma arɛ de ányɛ na ikei ɔlɔ naa ataa ni akɛwu aka ŋkomo ni, gaɗu ngɛdeɛ gako na anyɔwo kɛr ka idɛ ma. <sup>14</sup> Adɔ waa bere tuutuu ma na ba yida, ama cei na ba nɛ>> <sup>15</sup> Galaŋ na fariisi kɛbaja ba cɛ atɔ nyav daa ba lee naa ataa ukpa ca arɔ yeesu abulɛ lɛka ni. <sup>16</sup> Na ba tɛm ba bakɛŋja na herod Herodɔ abaja, ba lɛ yeesu waa: < gɔ yɔ alɛ wàà utɔ lɛ tja gɛŋ ci una faŋa Gaja kɔ nyɔ ca na tja. ka na tɛwa ɔdɛn aga lei alee na ŋtɛma na. <sup>17</sup> Na ka shɔŋ na rɛŋɛ n'ɔdɛn awu ɔdɛn ga laŋ lɛ atɔ, bai na una faŋafaŋa tsim waa gɔ sɛla lampoo ashee Sesar yaa kɔ siŋ na?>> <sup>18</sup> Ama yeesu ayɔ ba gɔfaŋa gubɔnɔ laŋ naa lɛ pi waa: < maako laŋ na una saa amɔ? <sup>19</sup> faŋa ma amɔ lampoo kagɛtanɔ>> na ba faŋa ni damie dɛn. <sup>20</sup> Yeesu ataba pi lɛ waa aŋa afoto na aŋyida ndɛ ka gɔ ta ni laŋ: ?>> <sup>21</sup> Na balɛ ni waa <>.ŋkɛ na yeesu alɛ pi waa: gɛŋma shee ma Sesar bukɔ mbudei bulee Sesar abuja ma, naa ashee Gaja bukɔ mbudei bulee Gaja kabuja ma.>> <sup>22</sup> daa ba rɛŋɛ gɛm ma na ukpa pi bitɔ. na ba pala ni naa asheu. <sup>23</sup> Ushile de na sadusi kɛbaja mbodeɛ ba lɛ waa uŋɛnu ɔ mana ba pi asul atɔ taba ni: <sup>24</sup> Afana ka an dobi Muusa alɛ waa arɛ ata cii na ka wɔda ɔpi na, apar taa sɛra atɛwa akar naa aŋɔm bapi ashee ni <sup>25</sup> Bere kulumi bɛdɛŋ ba buŋada. Atɔnɔ ka atɛwa ɔsɛmpɛrɛ ka wɔda ɔpi na naa acii. Akar ashee apar <sup>26</sup> gɛŋci aryɔtɔja, ariutɔja gboo hli kulumi kaja. <sup>27</sup> Bɛni baŋkɛm ɔsɛmpɛrɛ gboo apɔ tɔ ci . <sup>28</sup> Lɛɛ tɔ aŋa kar na ɔsɛmpɛrɛ de anaa lee uŋɛnu k'ushile adɔ waa bere kulumi bɛde ba tawa ni yɔ?>> <sup>29</sup> Ama yeesu atɛlɛ ashee pi lɛ waa: << ɔtɛrɛ tɛrɛ adɔ waa kɔ yɔ daa uŋun ɔlɛ ma na gɛŋ ci kɔ yɔ Gja kɔ kashi na. <sup>30</sup> Adɔ waa uŋɛnu ni, kɛba na kɔr shiiye na gɛŋ ci kɛba na tɛwa ɔsimpɛrɛ na ama bere baŋunii mbada daŋ daa malaiikaa mana bada alaŋ ma. <sup>31</sup> Ama daa bakono baɗa alaŋ buŋɛnu kaa ja ma anyɔŋ kɔ tɔr daa Gaja galɛɛ nyɔŋŋ maa: <sup>32</sup> "amɔ na Abraham agaja, Isak a gaja, na yakɔlɔ a gaja?" < kaa lee bakono ba Gaja na, ama aŋuro baja ba Gaja>> <sup>33</sup> ŋkɛlɛ ndee Samaa arɛŋɛ ɔfaŋu ma na ukpa pi bitɔ. <sup>34</sup> ŋkɛlɛ ndee faarisi kɛba ja ba rɛŋɛ waa Yeesu apɔɔ Saduusi kɛbaja ba buɔnɔ ma, na ba lee ɔwalɔ. <sup>35</sup> ɔdɛn ba gɔcu ca ni alee gɔpɔ k'ayɔ ka na, ataba ka ni galei na tuŋa ni. <sup>36</sup> << afana ka gɔpɔ gɔpaŋa gɔlee ka kpata kɔ awu?>> <sup>37</sup> Yeesu atɛlɛ ashee ni: << Gaja iko yar na aku folu gɔ ŋunii, na aku cine ɔŋunii, na akɔ faŋa gɔŋunii". <sup>38</sup> Gɔni gɔlee ka gɔpɔ gubɔŋɔnɔ na gɔsɛbaka. <sup>39</sup> Gonyɔ t'aja gɔtaduo gɔsɛba ka: " Solɔ akɔ wor daa ɔsolɔ akɔ lɔ ma. <sup>40</sup> Apo nyɔ de na andobi ma na duo na gɔpɔ gɔsɛba ka ni na." <sup>41</sup> Fariisl kɛbaja ba Siŋ wala ma na Yeesu, ataba pi. <sup>42</sup> Na alɛ waa bai na anyɔŋ una faŋa faŋa na kristo? aŋa pur na alee?>> na ba tɛlɛ ashee ni: << anadobi dauda pur>> <sup>43</sup> Yeesu lɛ pi: < ma bai laŋ na andobi dauda arɛŋɛ na ŋjuro ŋsonsono na ayida ni waa ndi yar, saa ndee alɛ waa: <sup>44</sup> Ndi yar lɛ amɔ ndi yar" sɛ aŋɔnyɔ sono laŋ halɔ maleɛ akɔ ɔbere ma na akɔ ikei nyɔ ka."?>> <sup>45</sup> Ita jɛ waa andobi dauda yɔ da kristo waa ndiyar bai laŋ na akɔ lee andobi dauda pur? <sup>46</sup> ɔdɛn ka sɛra alɛ ni galei gadɛn. tɛwa na k'ushile de ɔdɛn ka kɔɔ taba ni galei gadɛn na. <sup>1</sup> Na Yeesu a lɛ samaa ŋabakɛŋja waa. <sup>2</sup> Babɔŋɔnɔ na Fariisikɛbaja ba sɛ Musa amboi ni. <sup>3</sup> Bukɔ ba na cere a nyɔn ma, lee ma, ama paa ma sara bagasana na, adɔwaa: Bukɔ ba na lɛ ma, kɛ ba na lee bu na. <sup>4</sup> Ba tɔ taa ɔdɔra ndee ɔsɔm ma, na toŋo bere Ama bagɔlopi kɛ ba na yɛ ba lɔlɔlɔ ataa na bagɔsɔwa na. <sup>5</sup> Ba na lee balesɔra ni na yɛ bere ba naa nɛ pi. Ba tɔ pɔɔ bitoko na ce ntɛma ɔbɔdɔka na para bitoko laŋ. <sup>6</sup> Basɔlɔ buɗu nɛrɛ na buɗusɛbaka kɔsɛ ɔjɔŋgaari ni n'usinagɔɔgɛ ni; <sup>7</sup> Basɔlɔ ba naa sala pi nsala nsansono ndɔŋka, naa naa yɛ waa ba na yida pi waa: uŋono. <sup>8</sup> Ama anyɔn paa ma pala ba naa yida anyɔn waa: Baŋono na; Adɔwaa ɔdɔŋkɔnɔ alee ka anyɔnaya, ŋanyɔn ileɛ arɛ n'ɔwor. <sup>9</sup> Paa ma yida ɔdɛn dɔlɔnya agatɛna ni waa: ataya na; Adɔwaa ndee ada alaŋ laŋ ma, a lee ka anyaya. <sup>10</sup> Paa ma pala bayida anyɔn waa: ŋdiyari na, Krristo a lee ka anyɔndiyari. <sup>11</sup> Ndeɛ alee uŋono anyɔŋgɔcuca ma, apra anyɔnatɔŋleeja. <sup>12</sup> Arɛ ndee ana taa agɔlɔ alaŋ ma, shee barigɛ ni atɛn, ndee ana buro agɔlɔ atɛn ma, shee ba taa ni a laŋ. <sup>13</sup> Ndɔ ncika ashee anyɔn babɔŋɔnɔ na Fariisi kɛbaja, munaafiki! ɔtɔ kɛ bere waa ba paa kpa Gajakaayaritɛna ni na anyɔŋgɔlopi kɔ na yɛ ukpa na, kɔ na yɛ ɔsheɛ mbadeɛ ba na yɛ bakpa ma, ganɔ na. <sup>14</sup> Ndɔ ncika ashee anyɔn babɔŋɔnɔ na Fariisi kɛbaja munaafiki! Iti taŋataŋa bakakaŋka bɔfala, naa naa lee ɔnyɔŋ ɔlama lamaka; Gani gade laŋ anyɔnɔkɛma ɔtɔ kaŋkɛr. <sup>15</sup> Ndɔ ncika ashee anyɔn babɔŋɔnɔ na fariisi kɛbaja munaafiki! Adɔwaa ɔtɔ cu na ce tɛŋku kaano na yɛ bere bafɔba ndɔawa, ba tafuba boŋo anyɔn cere pi bapra ɔtonu kɛbapi. <sup>16</sup> Ndɔ ncika ashee anyɔn una toŋo bafɔnɔrɛ ma! naa naa lɛ waa: ɔdɛn ata cam na unyɔŋ kaafala ka wura, alee gɔshebo. <sup>17</sup> Nyasheshe na bafɔnɔrɛ! kɔ paŋa lee ka kpataku, wura ana pɛmpɛŋɛ anɛ yaa unyɔŋ kaafala ga na pɛmpɛŋɛ arɛ? <sup>18</sup> Nɔkɔɔ na lɛ acɛŋɛ waa: ɔdɛn ata cam na saraaka ntomo ileɛ fɔ, ama ata cam na saraa ndee atɛr ntamo laŋ ma, alee gɔshebo. <sup>19</sup> Bafɔnɔrɛ! kɔpaŋa lee ka kpataku saraa yaa ntomo nna pɛmpɛŋɛ saraa? <sup>20</sup> Ndeɛ acam na ntomo ma, acam

na bukɔi butər ntomo laɲ ma na. <sup>21</sup> Nɔdee acam na ɔnyɪŋu kaafala ma, acam na nɔdee ana ɔa ɔafal ɔaɔe ni ma na. <sup>22</sup> Nɔdee acam na nɔɔala ma, acam na Gaja kaɲyariboi na nɔdee asə nlaɲ ma. <sup>23</sup> Nɔɔi nɔɔika ashee anyɪn baboɲoɲja na Fariisi kəbaja mɔnaafiki! Aɔɔwaa ɪti sɔla anyɪnawar yɔkɔ kakpala təb kija, ama naa apala ndee ɪlee kpataku ma, ɪni ni ɔeɲ, ɔɔɔɔ, na ɔei ɔei kaasana, n'ɪshɛɪ nɔka, n'ɪja kusheu. <sup>24</sup> Bukɔi ɪsəm ɪlee ma na ɔeɲ, ɪpaa sər ɪɔɔn na. Anyɪn ɪ ɪ natoɲo bafɔnɔre ma, ɪti sɔɲa ɪsɔɲa naa naa mən ɪraakum. <sup>25</sup> Nɔɔi nɔɔika ashee anyɪn baboɲoɲja na Fariisikəbabaja mɔnaafiki! Aɔɔwaa ɪti rav anyɪmbusəwa na nyɪna nyanɔv kaɲkəm, ama kancən ɪɔe para aɲɪwa aɔɔfɔɔ. <sup>26</sup> Bafɔnɔre anyɪn Fariisi kəbaja, rav ma, anyɪmbusəwa na nyɪnanyanɔv kaɲcən aboɲa ni, naa kaɲkəm ɪ ye cəm. <sup>27</sup> Nɔɔi nɔɔika ashee anyɪn baboɲoɲja na Fariisikəbaja mɔnaafiki! Aɔɔwaa ɪɔa ɔan ɔaa akufɔi bapenti ɪcəm ɔɲɔv ɔɪshɛbɔ ma, ama kancəna ni ɪkəwa ɪkɔɲkɔnɔ ɪriɲə ka ncən kɪcəm ɔkiɔu na. <sup>28</sup> ɔeɲɔi ɔboo ɪɔa, batɪ nɔ anyɪn waa: ɪcəm, ama anyɪn cəna ni, mɔnaafiki na mbɔnɔ ɲkɔɲkɔnɔ ɪɔa ka. <sup>29</sup> Nɔɔi nɔɔika ashee anyɪn baboɲoɲja na fariisikəbaja mɔnaafiki! Aɔɔwaa ɪti pɛmpɛɲe annabi mana na ɔei ɔei kəbare bakufɔ na cə naɔv ɪyeeyee. <sup>30</sup> Anyɪti lə waa: Maa ɲi ɔa atɪbaya baɲkələ, maa kɪ kaɲanapɪ akə annabi mana mbaɔe na. <sup>31</sup> Gasono ɪlafv ti laa səriya nafaja waa: ɪlafv alee anyɪmbaya mbaɔee bakə annabi mana baɔe ma bá bə pi. <sup>32</sup> Galaɲ ɪti lee anyɪmbaya bantəma. <sup>33</sup> ɪbu nilee, mpere kabusheme baja anyɪn, ɪtu səna afɔɔɔ ɪkəma n'ɔtonu ni aa, <sup>34</sup> Ganigade laɲ, nti ma təm annabi mana, na bayɔka na baboɲoɲja ashee anyɪn. ɪtu kə baɔɔn, naa akal baɔɔn ɔuyolaɲ, naa akəɔa baɔɔn ɪpɛ anyɪni sinagɔɔe ni, n'ater baɔɔn baɲkəm ace apa ɪsaaka ni. <sup>35</sup> Alesura ɔe kambɔnɔ ntiɲkəwa aɲɪɔɪla, ɪfɔr ɔɪlum baja bakɔnɔ atən, tɔɔ na abel ɔei ɔei kare akɔnɔ hali Sakari Barashii ɔpur, ɪkə ɔnyɪnukaafala na saraa kantomo kagɪcuca ma. <sup>36</sup> Nti lə anyɪn ɪja alesura ɔe ɪɲunii ɪtu kəwa saamanɪ nɔe anɔɪlaɲ. <sup>37</sup> Yerusalem Yerusalem, aki nɔe ɔna kə annabi mana na nyɪm atala mbaɔee batən ashee aki ma, akpala bai nni mawala akɪbapi amɔɲɪɪ ɔaa acɪɪ ana wala bapur apəra ni na kɪ sɔlɔ gale ɪ ɔaɔe na mal. <sup>38</sup> Anyɪɲgafala ɔa ti ɔa pra ɔteru. <sup>39</sup> Nti lə anyɪn kɪ kɔɔ aɲə amv na, hali ɪɪ ɪɪ ti na lə waa: Alibarka aɔa ashee nɔdee atv na pi nɪkoyar aɲɪɔa ma. <sup>1</sup> Yeesu aɔoo ɔnyɪnɪ kaafala ni ma, na abakəɲja bakəm asəla na ni nafaja ni ɔaa ba ce ɔnyɪnɪ kaafala ɔaɔe ma. <sup>2</sup> Ama na abuyɛ pi a lə waa: Naa ɪɲə aləsura ɔe ɪɲunii aa? Nti lə anyɪn ɪja waa: ɪɲunii ɪtu ram atən, ntala nɔɔn kɪɲti saa ater nwor laɲ na. <sup>3</sup> Bakpa oliɪfv kayo kagɔbɔbɔv laɲ ma, nabakəɲja ba kəm asəla na ni baɔɔnɔɔn atabanɪ waa: Saa apaja na alesura ɔe ɪlee. Dfaɲv ɔpanja ɔnfaɲa akupɪv ni, na ɔɪlɪnya ɔbon ni? <sup>4</sup> Na Yeesu a lə pi waa: lee ma laakaari ɔɔɔn apaati paapaa anyɪn na. <sup>5</sup> Aɔɔwaa bere tuutuuma ba ti ba ti pi amɔɲkəm, na lə waa: Amv na kristo. Ba ti ba paapaa bere tuutuuma. <sup>6</sup> ɪtu rəɲə atara kabɔlei, n'atara katogi: Asampəna ɪpaa kpa anyɪn na, aɔɔwaa alesura ɔe ɪtu pi: ama kɪ ka na alee ɔɪlɪnya ɔbon na. <sup>7</sup> Samaa ɔɔn ataa cə na samaa asaka ɔutara, na ɔɪyarɪ ɲi ɔɔn ɲi ti cə na ɔɪyarɪ ɲisaaka ɔutara, ɔakəɲja ɔa ti ɔaɔa baa nkana naa butəna butar. <sup>8</sup> Alesura ɔe ɪtu ɔa ɔaa buɲuma butasəba na yeɛ bu ri ɔsəmpɔrə, kaayoro ma. <sup>9</sup> ɲkəɲ na basəba na naashɛɛ anyɪn, naa akə anyɪmbaɔɔn bakono, ɪsamaa batɪ ba nɔ anyɪn, amɔɲɪɪda laɲ. <sup>10</sup> Bere tuutuuma ba ti ba baɔa amv naa naa paa paa bawor na nɔ bawor. <sup>11</sup> Annabi ɪsəi baja tuutuuma ba ti ba pi, naa apaapaa bere tuutuuma. <sup>12</sup> Aɔɔwaa mbɔnɔ nti nti yɔɔɔ awu, ɔsɔlv kɔvɔkɔ atɪ yɔɔɔ na. <sup>13</sup> Ama nɔdee atoɲo ɲisheɔv atɪ waɔa ma, atafura. <sup>14</sup> Shee balaa Gajakaayarɪtəna kasəriya ashee ɪsamaa ɔɪlɪnya agatəna ɔaɲunii ni, naa ɔɪlɪnya ayebon. <sup>15</sup> ɔa ni ɔaɔe laɲ, ɪta ti nɔ mbusuyar n'ɔɔɲɪɲɪka, nɔdee annabi ɔaniɛl alə agaleɪ ma, akpa asə cɪɪ cɪɪ kaaɔu, nɔdee anatv ɲi ma, atɪ kaashi. <sup>16</sup> ɲkəɲ na mbaɔee baɔa yuɔee ma, batɪ batɪ ba cuu aboɔo abɔbɔv laɲ; <sup>17</sup> Nɔdee aɔa nku kalaɲ ma, kaarɪɔə akpa agafala ni atɔɔ akɔɔɔn na. <sup>18</sup> Na nɔdee aɔa awar ma, kaa kɔɔ agaaɔu atɔɔ atoko na. <sup>19</sup> Nɔɔi nɔɔika ashee basəmpɔrə ɪ baɔa na acəna kokoo mbaɔee ba na shee bapi anye ma, kɪshile ɔe ni! <sup>20</sup> Nyɪnə ma, ɪpaa ti fana n'ɔnyəɲkrə kasaa kokoo sabaati kɔshile na. <sup>21</sup> Aɔɔwaa: ɔɔɲɪɲɪ ka ɔtvv yɔɔɔ awu ɔaa nɔdee kə ba nɔ kagɔsvra aɲɔ na, tɔɔ ɔoo ɔɪlɪnya ɔsəbɔ ni hali na nnyɪmə, na kagɔsvra ka ɲv ti ɔaa aɲɔ na. <sup>22</sup> Maa kə ba faa k'ishile na, m'ɔɔɔn kaafura na: ama, mbaɔee ba laa pi afələ ma laɲ, na ba faa k'ishile. <sup>23</sup> Yaabayaa ɔɔɔn a ti na na lə anyɪn waa: Kristo aɔa atɪya, kokoo aɔa waa, paa ma shee ɪja na. <sup>24</sup> Aɔɔwaa: Kristo ɪsəi baja na annabi ɪsəi baja tuutuuma ba ti ba pi; ba lee maamaaci kaləsvra na biti kaləsvra, apaapaa na mbaɔee Gaja galaapɪ ashee agɔlv ma. <sup>25</sup> Kɪɔe ma, atɪya ncee lee anyɪn boɲo. <sup>26</sup> Galaɲ bata naa lə anyɪn waa: Aɔa ɔteru, ni paa ma ce na; kokoo aɔa aku ɔən ni, paa ma shee ɪja na. <sup>27</sup> Aɔɔwaa, ɔaa ɔshile ɔna ɔoo na ɔajakalaɲ ma, ɔeɲ ci ɔshilee arepur anaa pi ma, ɪɔa. <sup>28</sup> ɔaaɔv abɔɪv aci ma, nɔkəɲ na ɪguroɲɲu ba na wala. <sup>29</sup> ɔɔɲɪɲɪka k'ishile ɔe ɪta fəl kpaari, ɔshile ɔtvv shee nɔkomo, aɲɔɔv kaakɔv kaɔa nɔkomo na, ɪɲɔɔrpi ɪtu fəɔa atən, naa ɪkashɪ ndee ɪɔa alaɲ ma ɪtugotugo. <sup>30</sup> ɲkəɲ na arepur aɔoo nɔɪla ni, nɔkəɲ na ɪɔɲimi mana ɪ baɔa atən atən ma, ba naa beɲɲshi, ba ti ba nɔ arepur aɲɔe nɔɪla ni na pi na ɔkɔmv ɔbumbɔnɔ. <sup>31</sup> Ataa təm ɪmalatka mana ayɔlv ɔe ti sɪm, naa awala abaja ɔɪlɪnya kalkvɛ ɪnana, tɔɔ na ɲsaɔv ɲsaaka alaɲ ace ɲsaaka ni. <sup>32</sup> Ti ma kaashi waa: ɲkələ ɪna nɔ fiɲə kayo ɲv abv ɲisheɔv aɔa nekv nekv ma, yɔ ma waa: Gakoloɲ kaaja Gatɪ ɔacəm. <sup>33</sup> Galaɲ ɪta ti na nə alesura ɔe ɪti lee yɔ ma waa arepur asəla gakukonu. <sup>34</sup> Nti lə anyɪn ɪ ja, saama ni nɔe kaa ka na fəl na, alesura ɔe ɪtu lee. <sup>35</sup> ɲɔɪla na gatəna ɪtu shev, ama

ambulei ka bu bon na. <sup>36</sup> Uḍən ka yɔ kɔshile na, uḍən kayɔ kaa kɔŋkɔŋɔ na malaiƙa baɗa a laŋ ma kɔ ba yɔ na, arepur gboo ka yɔ na, shee guya aḍən ɗən ayo ka. <sup>37</sup> Ɖaa isara nuhum aluwaatu ma, gɛŋ ci ɪ ti pi arepur aluwaatu. <sup>38</sup> Naa buto bu ji gaɗu, bere baɗe baɗa na ji, na nyem, Nakur ɪshiyɛ, na kur ɪshiiya na shee bapur, Nuhum akpa nyifoi ni. <sup>39</sup> Kɔ ba yɔ waa gaɗən ga ti yee ga lee na, halibuto bu pi ati kulo pi banunii; ɪ ti ɪ ti pi gɛŋ arepur aluwaatu. <sup>40</sup> Bere banyu batɪ baɗa awar; Ba ti ba tɔɔ uḍən naa apala asaaka. <sup>41</sup> Basɛmprɛ banyu batɪ ba naa kpal unaru, ba ti ba tɔɔ uḍən naa apala asaaka. <sup>42</sup> Naa ma na tɔŋa gɪshɛbɔ, aɗuwaa ki yɔ ushile ndee anyɪndiyar a naa pi ma na. <sup>43</sup> Maa gafalayar ayo gakoŋkɔŋɔ ŋgadee apɪtɪrɪ a naa pi ati nyim ni ma, anaa sɛ sɛ asaa ni apaa pi agafala na. <sup>44</sup> Gala anyɪn miav kpede ma, anyɪŋgɔɔ, aɗuwaa arepur ataa pi saa ndee ki ɗu na ma na, na ma. <sup>45</sup> Atɛŋleeja paŋa wɛɗa ka asensi ada ɗei ɗei, agafalayar ati ni anaa kiɗe gafala na shee basaaka uji saa ndee ɪshɛ ma? <sup>46</sup> Nɗinsono ashee ni, agafalayar atakpa awɛɗa ni ati lee ntɛma nde! <sup>47</sup> Nti lɛ anyɪn ija, waa: agafalayar ataa kɔɔ na gafala ka baamɔnu nakamaana ɪjunii ashee ni a naa tɔji. <sup>48</sup> Ama atɛŋleeja ɗe ata lee arebɔɔ, na lɛ agulo waa: Agafalayar kaa pi were na, <sup>49</sup> na asɛba basaaka kɔkɔ, aman na bakanyeɪnja, na ji na nyem. <sup>50</sup> N'atɛŋleeja ɗe ka yɔ ushi na gakoŋkɔŋɔ ŋgadee agafalayar apɪ ma na, ɲakpa asu ni. <sup>51</sup> Afalayar a taa pɔɔ ni nku, aɗen na munaafiki baja: Ɔkɛŋ na baɗa na yu na fɛɗfɛɗɛ banu kɔkɔ. <sup>1</sup> Galaŋ Gajakaayarɪtɔna gaɗa dan ɗaa bapigii tɔb mbaɗee kɔ ba yɔ basoro na ma, bakal biɪtɪla na ce ba ti wa na aŋgo. <sup>2</sup> Banun balee nyasheshe baja, banun basaaka bawɛɗa gufaŋa. <sup>3</sup> Nyasheshe baja ba ta ma, kɔ batɔɔ kalasum shiya na, <sup>4</sup> ama gufaŋa baja ba ta ma, naa atɔɔ biɪtɪla naa aboŋo kalasum atɔɔ shiya. <sup>5</sup> ɗaa aŋgo ka kpa were na ma, na gɪfonyine gi ri banunii baɗa na fol. <sup>6</sup> Gajanɪ na ba kuro waa: Tama oo aŋgo atu ka gɛŋ ati wa na ni. <sup>7</sup> Na bapigii baɗɛba ŋɛnɛ na pɛmpɛŋɛ biɪtɪla. <sup>8</sup> Na nyasheshe baja balɛ gufaŋa baja waa: shee maatu anyɪnakalasum atɪtɪla ti ci. <sup>9</sup> Na gufaŋaabaja balɛ waa: Aaɪ ki tɛ atu giɗu atɪtɪla ni na shee anyɪn gboo na, kula ma ace bayalaka sul a ti shu. <sup>10</sup> Bana ce ba ti shu ma, na aŋga; Naɗena mbaɗee ba cee kpede ba lo, bakpa shiyɛ kaafala ni arim gucaŋko. <sup>11</sup> Ɔkɛm kɛm na basaaka ba ye ti kpa na lɛ waa: ndiyar, ndiyar tine gucaŋko ashee atu gɪkpa. <sup>12</sup> Ama ɲatɛlɛ ashee pi waa: nti lɛ anyɪn ija, kɔ ma yɔ anyɪn na. <sup>13</sup> Galaŋ baŋa akpede agulo, aɗuwaa ki yɔ ushile na ki yɔ gakoŋkɔŋɔ na. <sup>14</sup> ɪtu ti ɗa ɗaa usoro ɗən ana yee ace unyɪca ma, n'ayɪɗa abatɛŋleeja naa ashee pi amaana. <sup>15</sup> Na ashee asɛbaka ɪkɔbɔ banun, anyɪtaja ɪkɔbɔ banyu, arɪtaja kɔbɔ ɗən. Ɖaa baŋa anaa shɪ sɛra ma. <sup>16</sup> Ɔkɛŋ ɗe na ndee acam ɪkɔbɔ banun ma, amana lee gufala aŋɛ riiba ɪkɔbɔ banun acɛŋɛ. <sup>17</sup> Na ndee acam ɪkɔbɔ banyu ma, unigboo alee gufala aŋɛ riiba ɪkɔbɔ banyu acɛŋɛ. <sup>18</sup> Ama ndee acam kɔbɔ aɗɔŋkɔɔ ma, uni ace ati ko gukulu alugo antɛmayar aɗitanɪ. <sup>19</sup> ɪti luŋ ma, na bantɛma yar akpa ayɪɗa pi waa: Ba pi ati lee banɔŋta ashee ni. <sup>20</sup> Na ndee acam ɪkɔbɔ banun ma, ace atɛmayar aŋyɪ a lɛ ni waa: ndiyar ɪkɔbɔ banun pi ucee ashee amu, na nkɔɔ aŋɛ riiba ɪkɔbɔ banun, unookawa. <sup>21</sup> N'atɛmayar alɛ ni waa: ɪcem, atɛŋleeja asoŋsono ɗei ɗei kaja, sara ɗei ɗei n'ayɔkɔ ɪjala, nnyɛmɛ nti shee aki ɪbumbɔɔ, kpa akɪntɛmayar uciŋkɛrka ni. <sup>22</sup> Na ndee acam ɪkɔbɔ banyu ma, uni gboo akɛm asɛla na antɛmayar a lɛ ni waa: Ndiyari ɪkɔbɔ banyu pi ubɔŋa ashee amu na nkɔɔ aŋɛ banyu apele. <sup>23</sup> Nɛtɛmayar alɛ ni waa: ɪcem, atɛŋleeja asoŋsono ɗei ɗei kaja, usara ɗei ɗei nayɔkɔ ɪjala, nnyɛmɛ nti shee aki ɪbumbɔɔ; kula akpa akɪntɛmayar uciŋkɛrka ni. <sup>24</sup> Ndee acam kɔbɔ aɗɔŋkɔɔ ma, uni asɛla na antɛmayar naa lɛ ni waa: Nɔɔ ayo waa ulee are ndɪnkaŋkrayar na, gaɗuu kaɗu na ma, nkɛŋ na u na piɗe, gaɗuu ka ŋum na ma, ŋkɛŋ na u na wala; <sup>25</sup> Nti cu naki asampɛna, na ce ati lugo akɪtani gatɛna katɛn gi nookama cam akayɔkɔ. <sup>26</sup> Na atɛmayar alɛ ni waa: Atɛŋleeja abɔɔ nfunfanayar, uyo waa gaɗuu kɔ ma ɗu na ma, ŋkɛŋ na n na piɗe, na gaɗuu kɔ ma ŋum na ma, ŋkɛŋ na nna wala ma. <sup>27</sup> Mu lee ka, ka ce na aŋɗitanɪ ati ɗu baci ni, naa ntatɔkɔ ma ŋɛ kariiba na. <sup>28</sup> Cam ma na ni kɔbɔ naa apele ndee awɛɗa ɪkɔbɔ tɔb ma. <sup>29</sup> Aɗuwaa shee bapele ndee awɛɗa ma, naa ija ɪyɔgɔ ama ndee kawɛɗa na ma, shee bapɪr na ni ndee ana ɗu na tamaa ma. <sup>30</sup> Fɔɪ katɛŋleeja ɗe kɔɔ ma ni nkoma ni aka, ŋkɛŋ na a naa yu na fɛɗɛ anɔkɔkɔ. <sup>31</sup> Kɛlɛ ndee arepur anaa ti pi ukumu ni, na amalaiƙa mana ma, ataa sɛ ukumu kamboi laŋ. <sup>32</sup> ɪsamaa banuni batɪ bawala aŋyɪ. Naa apaɗa paɗa pi, ɗaa abɔripanaja ana paɗa paɗa ɪrama n'ice ma. <sup>33</sup> Ataa ɗu ɪrama nagɔnyesono n'adɔ ɪce nagɔnyɪpɛnɛ. <sup>34</sup> Ɔkɛŋ na guyarɪ alɛ mbaɗee baɗa na gunyesono ma, waa: pi ma, anyɪn mbaɗee amawɛɛ aɗu alɪbarka ma, pi ma ati cam Gajakaayarɪtɔna ajee ba cee kpede ji ashee anyɪn, na ba ye lee ɗulinya ma; <sup>35</sup> Aɗuwaa: Akɔmɔ ina kɔ amu ma, ɪshee amu uju ni, utunyem ukpa amu ma, ɪshee amu buto nnyem; Nkpa anyɪŋgadu ma, ɪcam amu gɪsana; <sup>36</sup> n'da nkɔɪ ma, ɪkara amu ɪtoko, nna shɛɗɛ ma ɪpi ati jedɛ amu; Nda sarka ni ma, ɪpi amasul. <sup>37</sup> Ɔkɛŋ na mbaɗee baɗa ɗei ɗei ma, ba tɛlɛ ashee ni waa: Ndiyari nka na gi ŋɛ aki akɔmɔ ɪ na kɛwaki na gɪshee aki uju uji, yaa nka na gi ŋɛ aki utunyem unakɛ aki na gɪshee aki buto unyem. <sup>38</sup> Nka na gi ŋɛ aki acam gɪsana atɪgaɗu kokoo uɗa nkɔɪ na gɪshee aki ɪtoko ukara? <sup>39</sup> Nka na gi ŋɛ aki unashɛɗɛ yaa sarka ni, na gɪpi akasul? <sup>40</sup> Ɔkɛŋ na guyarɪ alɛ pi waa: Nti lɛ anyɪn ija waa: Alesɔra akpala guya guya ɪ lee ashee ambapa mbaɗe kajala ɗən ma, amuna ɪ lee ashee. <sup>41</sup> Ga ni kaŋkɛm na alɛ mbaɗee baɗa na guɛnɛ ma, waa: bɔ ma

anyigwɔlɔ alɪŋ namu gadu laali baja; kulama utonu ndee bakpede ashee sheetaani n'malaika ma ni. <sup>42</sup> Aduwaa: Akomɔ unakɛ amu ma, ki shee amu ujɔ ma ji na; utunyem ukpa amu ma kɔshee amu buto manyem na; <sup>43</sup> Nkpa gɔsana anyigwadu ma, kɔcam amu na; nda nkɔli ma ki kara amu itoko na; n nashede kokoo nda sarka ni ma, ki pi ati jedɛ amu na. <sup>44</sup> Naa ba ni gboo batelɛ ashee ni waa: Ndjyar nka na gi nɛ akɪ akomɔ unakɛ akɪ na ki shee akɪ ujɔ na, yaa utunyem ukpa akɪ na kɔshee akɪ buto na kokoo gɔsana, yaa una shɛdɛ, yaa uɔa sarka ni, na ki jedɛ akɪ na? <sup>45</sup> Ŋkɛŋ na atelɛ ashee pi nti lɛ anyɪn tja waa: Alesura ndee ishɔbla ki lee ashee bapi bajala mbaɔe na ma, amu na kutlee ashee na. <sup>46</sup> Bani baɔe ba ce gutu gubɔka ngɔdee kuu wɔɔa gayala na ma ni, ama mbaɔee baɔa ɔei ɔei ma, ba ce nguro ndee hɔwɔɔa gayala na ma ni. <sup>1</sup> Ipi waa Yeesu alee afaawi banunii boŋo ma, na alɛ aba kɛŋ ja waa: <sup>2</sup> << Iyɔ lɛ waa ɔsaa ishile unyɔw naa baji pak ka jɔŋgaari, naa ba tɔwa arɛ pur aeshee ba kal gɔyo k'aŋ kura laŋ>> <sup>3</sup> Galan ba saara laaj ka di ba ja na samaa kɛ ba nɔ no ba wala kaif, ba saara laaja k'adi baja b'aŋdi yar a gafala ni. <sup>4</sup> na ba man alee ganɔ gadɔŋkɔnɔ waa bari yeesu ulugu ni naa akɛ ni. <sup>5</sup> adu waaba lɛ lɛŋ waa "ɪpa lee jɔŋ gaari ka Saa na, naa gaboro ga paa ti ta Samaa ba gi ciu ca na." <sup>6</sup> Yeesu de da betani Simɔɔ alɛŋ dɪŋ dɪŋ ja a gafala ni. <sup>7</sup> daa ba Sɛ tebiri Sul mɔ, usɛmpɛrɛ dɛn apɪ asul na albatɛrɛ k'aŋ sulo arɛŋe na tulaari ndee a kanɔkɔr gɔwa ma; na afur aŋdi laŋ. <sup>8</sup> ama aba kɛŋ ja ba nɛ gɛŋ ma, na ba cam unɔana naa alɛ waa: "asaara paŋa gaŋ fɔi? <sup>9</sup> ba tɔba sɛra ayala tulaari nde ta buŋbɔnɔ n'aa asee ba Shee ba Sheere." <sup>10</sup> ama Yeesu yɔ na alɛ pi waa: "maako laŋ naina caari usɛmpɛrɛ nde? alee buko busɔŋ Sono bu ashee amu. <sup>11</sup> Iti wɔda bashere naanyim baa nɔŋ na, ama ki wɔda amu baa nɔŋ na. <sup>12</sup> afur tulaari amalɛŋ ma lee na Saa ushile ndee ba fun amu ma. <sup>13</sup> nti lɛ anyɪn waa baa nka na duulinya nde ni ba ta naa na lɛ gali sɔŋ so no ngɛde, ba tɔba lɛ buko mbɔdee usɛmpɛrɛ nde aleema." <sup>14</sup> udɛn aba kɛŋ ja tɔb na banyim ba na yi da waa yudas iskariot ma acɛ basaaralaaja k'adi bajja sul. <sup>15</sup> Ati lɛ pi waa < unii shee amu naa ma tɔa ni afaŋa anyɪn?>> na ba faŋa itani akoo na tɔb ashee ni. <sup>16</sup> Tɔa na Saa de na anayɛ arɛ arɔfaani dɛn atɔa Yeesu afaŋa pi. <sup>17</sup> Bodobodo ndee ka wɔd lewɪŋ na ma k'ushile usɔba ka, Yeesu aba kɛŋ ja ba ta ba ni lɛ waa nka na una yɛ waa utaa ji pak k'ujɔ naa gi cɛ ati pɛŋpɛŋe gadu ashee akɪ?>> <sup>18</sup> Na atelɛ ashee pi alɛ waa kɔla ma acɛ mpa ni usoro dɛn sul naa lɛ waa: afaŋa ka lɛ waa:< tam asɔla. ti yɛ waa amɔŋ na ambakɛŋ ja gi ji pak k'ujɔ akaa du>> <sup>19</sup> A bakɛŋ ba lee daa Yeesu alɛ pi ma na ba lee pak k'ujɔ. <sup>20</sup> Gtɛŋshile gɪkpa ma, na asɛ tɔbiril sul adɛŋ na aba kɛŋja tɔb na ba nyɔ. <sup>21</sup> Saa ndee ba na ji ujɔ ma, na alɛ waa << ija nti lɛ anyɪn, udɛn anyɪn gi ciu ca ni ataa tɔa amɔ ashee. <sup>22</sup> Bucine ɔpɛ yɔgɔɔ na baa nɛ na asɔba na taba ni waa amɔ naa ndi yar?>> <sup>23</sup> Na atelɛ waa:<< arɛ ndee amɔŋ na ni gi kara atɔ gonyɛ gonyanɔ ni ma anaa tɔa amɔashee. <sup>24</sup> Arɛ pur taa cɛ daa ɔŋɔn ɔlɛ agalei ma. ama ndi nɔcika ashee arɛ ndee atɔa arɛ pur ashee ma maa kɔba nɔm k'arɛ na maa ɪɔim awu.>> <sup>25</sup> Yudas ndee anaa tɔa ni ashee. ma, a lɛ ni waa << amɔ naa, ndi yar?>> na atelɛ ashee ni:<< ɔlɛ gɛŋ aku lapi>> <sup>26</sup> Daa ba na ji ujɔ ma, Yeesu ta bodobodo, naa anyɪŋɛ naa yɔga ashee aba kɛŋja naa naa lɛ pi waa <> <sup>27</sup> Na atɔa kɔɔ pɔ dɔŋkɔnɔ naa anyɪŋɛ. naa ashee pi na lɛ pi waa nyɛm ma anyɪn ganɔ; <sup>28</sup> Adɔ waa nde lee ka ama kɔnɔ, alkawɪli afɔli ndee ɪfɔr atɛn waa ɪsher bere tuutu ma ba mbɔnɔ ma. <sup>29</sup> Ama nti lɛ anyɪm, kɛ ma kɔɔ nyɛm n'aa nyim bukana bu saŋ ka mbɔde na halɪ nɔfɔli ndee ma kɔɔ ti nyɛm n'aa nyim a ma a gi yarɪ ni ma.>> <sup>30</sup> Ba yi da atulo boŋo ma na ba cɛ oliwie ka gɔbɔnɔ laŋ. <sup>31</sup> Ŋkɛŋ na Yeesu alɛ pi waa itɪ pala mɔ a nyim ganɔ gtɛŋshile ngɔde adɔ waa ɔŋun lɛ waa nɛ ma fam ɪbɔri paŋaja naa ɪbɔri ba ram atɛn. <sup>32</sup> Ama nta nɛnɛ, nɛtɛma tɔnɔɔ anyim acɛ galilee>> <sup>33</sup> Ama pier lɛ waa:<< baa maa ba saa ka ba nɔnii ba pala akɪ, kɛ ma pala akɪ yɔ na.>> <sup>34</sup> Yeesu lɛ ni: << ija nti lɛ akɪ, gɪji bɔŋɔ nɛŋ de acɪri ati lɛ waa akɔl ma utaa fɛrɛ amɔ akpala ɪrii.>> <sup>35</sup> Na pier alɛ ni waa baa maa ma cii na akɪ, kɛ ma fɛrɛ akɪ ayɔ na.>> na a ba kɛŋja mbɔdee ba saa ma gboo ba lɛ gɛŋ. <sup>36</sup> Ŋkɛŋ na Yeesu na pi bafɔl acɛ gadu ngadee ba na yɔda waa gethsemane na a lɛ a ba kɛŋja: << sɛ ma atɪa naa ma lɛŋ gadu atɪ nyɪŋɛ.>> <sup>37</sup> Na atɔa pier na sbede ba pur ba nyɔ na asɔba na faŋa ɔciŋ pɛ ka na ga yoru. <sup>38</sup> Galan na alɛ pi waa: << amɔŋguro nda ɔciŋ pɛ ka ni halɪ bucɛni. yide ma atɪa kɔurɛ ma na amɔ gɪfo nyine.>> <sup>39</sup> Na akim alɛŋ na pi cɛi naa asɔu agayɛ atɛm na anyɪŋɛ na lɛ waa: << ama wɔɛ, ɪta lee ɪlee ka liŋ na kɔɔpu nde a ma Sul. baa saa apaŋa na ki lee daa amɔ nɔsɔlɔ ma na ama daa ɔsɔlɔ ma.>> <sup>40</sup> Na akɔa apɪ aba kɛŋ ja sul naa arɛ pi bɔde ba ti fol nɛkɛŋ na alɛ pier maa kɔ? ki sɛra kɔurɛ na amɔ gɪfo nyine wakati adɔŋ kɔnɔ aa? <sup>41</sup> Kɔurɛ ma gɪfonyine naa naa nyɪŋɛ naa ɪpa ti kpa mbɔnɔ ni na. nguro nɔsɔlɔ ama gɔlɔ gɔci.>> <sup>42</sup> Na akɔɔ kim acɛ nɛkɔpala nɔnɔtɔja naa nyɪŋɛ alɛ waa :<< gɔya, ɪtaji waa k'ilee waa kɔɔpu nde alɛŋ n'amɔ gadu naa ma paa nyɛm ni na, a kɔ ciŋ sɔlɔ ka ɔlee.>> <sup>43</sup> Na akɔwa apɪ cɛŋɛ atɪ wɔda pi ba de ba ti fol; adɔ waa bi nyine dɔr na gɔlɔ ci ka. <sup>44</sup> Na a kɔɔ pala pi acɛŋɛ naa akim acɛ. naa anyɪŋɛ nɛkɔpala nɔnɔtɔja naa alɛ daa acee lɛ ma. <sup>45</sup> Ka nɛkɛm na Yeesu akɔwa apɪ aba kɛŋja sul naa alɛ pi waa < ti fol naŋɔra acɛŋɛ aa? nɛ ma tam ndee batɔwa arɛ pur adɔ barɔbɔnɔ ba nyɛ ni ma acim. <sup>46</sup> Yide ma alɛŋ naa gɪta. nɛ ma arɛ ndee anaa tɔwa amɔ ashee ma alee boŋo.>> <sup>47</sup> Saa ndee ana lɛ bulee acɛŋɛ ma, Judas aba kɛŋja tɔb naba nyɔ ni ku dɛn, na samaa t'uu tuu

ma b'a duo na basaara laa ja ka di baja na samaa kə. ba ɲono su akpa . na bupɔɔ na <sup>48</sup> Arɛ ndee anna tɔwə Yeesu ashee ma afaɲ pɪ alə waa arɛ ndee ɲnə ma kəna ma na ma unɪ na gəɲ ri ma nɪ>> <sup>49</sup> Ɔkəɲ de kpaari na akəm asələ na Yeesu naa alə waa <<ɲsala akl afaɲa ka>> na atəwa aga nɔ acim nɪ. <sup>50</sup> Yeesu a lə nɪ waa << gusoro lee bukɔi ɔpi alee ma.>> ɲkəɲ na ba pi tɪ taw Yeesu gonyɛ naa arl nɪ. <sup>51</sup> Ɔkəɲ na mbədee bada na Yeesu budən abɔlɔ a gonyɛ naa aka aga pɔɔ naa asɛr ba saraa laa ja ka di ba ja ba təɲ lee ja a gɔtɔ. <sup>52</sup> Na Yeesu alə nɪ waa: < na akaa pɔɔ adu k'aa du, adu waa mbədelba na lee na gapɔɔ ɲtəma ma ba təba cii gapɔɔ ka buce. <sup>53</sup> K'ayo waa ɲtəma sɛra ayɪda a ma wɪyɛ atəm malaika legion tɔb na ba nyɪɔ aa? <sup>54</sup> Ama bai na ɔɲun ɔnɔɔ lee na kɪ pɪ daa ɪpɪ waa ma na. ?>> <sup>55</sup> Ɔkəɲ de na Yeesu alə samaa de waa:<<ɪpɪ na ɪbɔlɔ na bupɔɔ ɪrl n'amɔ daa ɲlee apɪtɪrɪ na maa? nɔɔ ɔnyɪɲu ka gafala nɪ baa ɲɲəɲ na faɲa. kɪ rl amona. <sup>56</sup> Alesɔra de pɪ naa andobi mana bu ɲun ɪpɪ daa ɲɲəɲ ma .>> galəɲ a ba kəɲ ja ba ɲunii ba pala nɪ acuu. <sup>57</sup> Bɛrɛ mbədee ba rl Yeesu ma ba ce na nɪ kaif ba saara laaja k'andi yar sul gadui ba pɔ ɲunja na na mpa kə ba ɲoro ba wala ma. <sup>58</sup> Pɪɛr tɔr a ɲkəm ada gadu ləɲ ka halɪ atɪ kpa ba saara laaja ka ndiyar a gafala nɪ. naa asɛ ba tɔɲa ka sul na yɛɛ waa ade aɲɛ bukɔɪ bu lee ma. <sup>59</sup> Ba saraa laaja ka di baja na gɔfaɲa gɔkalka ba ja ba ɲunu ba yɛɛ daa ba lee naa alaa ɪsei ka seriya apaɲa na Yeesu naa sɛra akə nɪ ma. <sup>60</sup> Kə ba ɲɛ gadəɲ awu ɪsei ka sərlyə na ka ɲkəm na ba nyɪɔ ba dən ba kpa. <sup>61</sup> Naa alə waa <<usoro nde alə waa ɲtə ma sɛra Gaja kɔ nyɪɲɔ ka gafala naa akɔɔ cəɲɪ ɪshile Irii.>> <sup>62</sup> Ba saraa laa ja k'andɪ yar ata yide naa lə nɪ waa:< təlɔ aa?>> bai na seria ndee ba laa a ka ləɲ ma? <sup>63</sup> Ama Yeesu ka lə ga dən na na ba saraa laa ja k'andɪ yar a lə nɪ waa ɲshee akl ganɔ Gaja glyarɪ glɔbumbɔnɔ yar ləɲ waa aləw atɔ ɪta jɪl waa akl na kristo, Gaja pur.>> <sup>64</sup> Na Yeesu atəlɔ ashee nɪl waa: < gllopi ɔlɔ gəɲ. ama ɲtəlɔ akl ɔtaatl ɲɛ arɛ pur asɛ ɪkashɪ ka gonyɪl sono ləɲ atɔ na pɪ ndɔla nɪ aləɲ ma.>> <sup>65</sup> Ɔkəɲ na ba saraa laa ja k'andɪ yar a fatɔr a toko n'aa lə waa:<< a lə ga lee gabɔnɔ alɲ Gaja maa kɔ ləɲ na gɪ kɔɔ na yɛ sɛria ? ɪɲəaa ɪrəɲə a ga lee ga bɔnɔ . <sup>66</sup> Bal na ɪna faɲa?>> na ba təlɔ waa:<< asɪɲ na buce.>> <sup>67</sup> Na ba shem a ga yɛ ata bɛra. <sup>68</sup> N'aa asɛ nɪl gonyɛ n'alə wàà lə aɲdobi bu yɔɔ ka ga lei ashee atɔ atɔ, kristo aɲa sɛ ka akl gɔ nyɛ?>> <sup>69</sup> Pɪɛr ade yɛɛ gadu asɛ atəɲ gakaləɲ, na ga pi sim pi gadən ga pi asul naa alə nɪl wàà:<< gboo ɔɔa na Yeesu Galilee ka ja. >> <sup>70</sup> Ama afɔrɛ bɛrɛ ba ɲunii ba nyii alə waa:<< kə ma yɔ ɲgadɛi ɔna lə ma na.>> <sup>71</sup> A kəwa na gakukonu ka gɔ sav ma na atəɲ lee ja ɔsimpɔrɔ dən aɲə na lə na shee mbədei ba dɔ ɲkəɲ ma: <<usoro nde gboo aɔa na Yeesu naasaretɪ ka ja>> <sup>72</sup> Na akɔɔ fɔrɛ cəɲə a acəɲ na ma na: < kə ma yɔ usoro dɛ na.>> <sup>73</sup> ɪkɔɔ lee cei ma bɛrɛ mbədei ba dɔ ɲkəɲ ma ba pɪ a lə pɪɛr waa: gɪ shee ɪja alə waa ɔlee bu dən na: adu waa akl bɔlilɔ ka bu faɲa gəɲ.>> <sup>74</sup> Ɔkəɲ na aɔa na fɔrɛ na cəɲ na Gaja. kə ma yɔ usoro dɛ na.>> kpaari - kpaari na acɪrl a kɔl. <sup>75</sup> Na pɪɛr alige boleii Yeesu acee lə waa:< atɪ lə waa akɔl ma ɔtaa fɔrɛ amɔ akpala Irii.>> ɲkəɲ na aɔuo naa acə atɪ yu. <sup>1</sup> Gaja gakudɔ gaka ma, basaraalaja kaɔɪbaja mpa kə ba ɲono baɔa na yɛɛ gɔfaɲa ɪ ba kə na Yeesu ma. <sup>2</sup> Bari nɪ akur ɪlɔ, naa ace na nɪ atɪ shee gominantɪ kare dən ba tɪ yɪda nɪ waa pɔɔsɪ pilaati. <sup>3</sup> Ɔkəlɔ Yuɔaasi aɲə waa ba kə Yeesu agale i ma, na alee nshɪyɔ, ɲakɔɔ na ɪtampi akoo na tɔb atɪ shee basaraalaaja na baɲono, <sup>4</sup> naa lə pɪ waa: Nlee taalɪ atɔɔ dɪlɪmyar ashee. Na ba buye nɪ waa: Gani kaawa atɔ na ɪsaa na akasul. <sup>5</sup> Na yuɔaasi akɔɔ na ɪtanɪ abɔɔa ɔnyɪɲu kaafala nɪ. <sup>6</sup> Na basaraalaaja bapom ɪtanɪ dɛ n'a alə waa: kɪshee gana waa gɪdɔ ɪtanɪ dɛ gatəɲɔ dɔka na aɔwaa akɔnɔ kɪtanɪ nɪ. <sup>7</sup> Bawala a lee asəɲsi aboɲo ma, na ba tɔɔ ɪtanɪ dɛ atɪ shɪ ndee a na cə bɔbɔ ma, agawara ba naa fun basana ɪ ba ci ma. <sup>8</sup> Galəɲ na ba na yɪɔa gawara gadɛ waa: Akɔnɔ kaawara halɪ nɔrɔɲ. <sup>9</sup> Ɔkəɲ na ɲgadɛe annabi yeremii abɔɲalɔ ma, ɔlee; waa batɔɔ ɪtampi akoo na tɔb ndee ɪsəm na ɪsraɛl bapur ma; <sup>10</sup> Ashɪ na ndee ana cə bɔbɔ ma, agawara ɔaa ɪkoyar alə waa: Ma lee ma. <sup>11</sup> Na ba tɔɔ Yeesu ace na gaminantɪ sul na gominantɪ ataba Yeesu waa: Akl na yuda kəbaja bagɔ yarɪ aa? Na Yeesu abuyɛ nɪ waa gamɪ jɪ ɔlɔ gəɲ kaɔɛi dɛi. <sup>12</sup> Ama mbɔdɛe bɔsaraalaaja ba na cən na nɪ ma kabuyɛ pɪ na. <sup>13</sup> Ɔkəɲ na Pilaati alə nɪ waa: rəɲə alesɔra gɔya gɔyat ba na cən na kɪ maa? <sup>14</sup> Yeesu ka kɔɔ abuyɛ gominantɪ abɔlei bɔɲunii kaadən na, ɲkəɲ nɪkpa gominantɪ biti. <sup>15</sup> Baa jɲngaari baa apaɲa na kagushile gominantɪ laa sarka kare dən alam. <sup>16</sup> Sarka nɪ karɛdən aɔɛ dɔ nkəɲ ba tɪ yɪɔa nɪ waa: Barabaasi. <sup>17</sup> Baɲunii bawala ma, na pilaati atabapɪ waa: aɲa na ɪna yɛɛ waa: malaa nɪ a lam, Barabaasi yaa Yeesu ndee ɪna yɪɔa waa: kristo ma? <sup>18</sup> Aɔwaa bagɪlopi bayɔ waa: Ncəɲyoro nɲɪ barɪ na Yeesu. <sup>19</sup> Pilaati asɛ ɪkəma kamboi ləɲ na cimkəma ma, n'akar acə atɪ lə nɪ waa: Gadən gapaa tɪ dɔ akɪnnɔsoro dɛi dɛi kare dɛ anyɲɲɔcɔca na oo! aɔwaa: Dɔɲ dɛ nɲɪ ɪshɛɪ gɔɔa nɪ usoro dɛ ləɲ. <sup>20</sup> Na basaraalaaja na baɲono bapɪkɪl samaa waa: ataba barabaasi ləɲ, naa ba kə Yeesu. <sup>21</sup> Na gominantɪ ataba pɪ waa: Baɲa nɪna yɛɛ waa ma lam? na batəlɔ waa; Barabaasi. <sup>22</sup> Na pilaati a lə pɪ waa: Bai n'ɪnayɛɛ waa: Ma sara na Yeesu ndee ɪna yɪɔa waa: Kristo ma? na baɲunii balə waa: Bakal nɪ. <sup>23</sup> Na gominantɪ alə waa: mbɔnɔ mpəɲanɲɪ alee? Na ba pɛmpɛɲɛ akuro kəɲkəɲkəɲ waa: bakal nɪ. <sup>24</sup> Pilaati aɲə waa: kaasəra pɪ na, samaa pɛmpɛɲɛ na pele ma, n'tɔɔ bɔtɔ, ashire anyɛ baɲyɪ n'alə waa: Mmana dɛidɛi kare nde agalei nɪ ɪsaa ɲanyɪnasul. <sup>25</sup> Ɔkəɲ na samaa aɲunii atəlɔ waa: Akɔnɔ kaalei gafɔɔa atɪnna atɪbapɪ atɪndɪ ləɲ. <sup>26</sup> Ɔkəɲ na





## Matthew

### Capítulo 1

<sup>1</sup> Libro de la genealogía de Jesucristo, el Hijo de David, el Hijo de Abraham. <sup>2</sup> Abraham fue el padre de Isaac, e Isaac el padre de Jacob, y Jacob el padre de Judá y sus hermanos, <sup>3</sup> Judá el padre de Fares y Zara a través de Tamar, Fares el padre de Esrom, Esrom el padre de Aram, <sup>4</sup> Aram fue el padre de Aminadab, Aminadab el padre de Naasón, Naasón el padre de Salmón. <sup>5</sup> Salmón fue el padre de Booz a través de Rahab, Booz el padre de Obed por medio de Rut, Obed el padre de Isaí, <sup>6</sup> Isaí fue el padre de David el rey. David fue el padre de Salomón por medio de la esposa de Urías. <sup>7</sup> Salomón fue el padre de Roboam, Roboam el padre de Abías, Abías el padre de Asa, <sup>8</sup> Asa el padre de Josafat, Josafat fue el padre de Jorám y Jorám el padre de Uzías. <sup>9</sup> Uzías el padre de Jotam, Jotam el padre de Acáz, Acáz el padre de Ezequías. <sup>10</sup> Ezequías fue el padre de Manasés, Manasés el padre de Amón, Amón el padre de Josías. <sup>11</sup> Josías el padre de Jeconías y sus hermanos al tiempo de la deportación a Babilonia. <sup>12</sup> Y después de la deportación a Babilonia, Jeconías fue el padre de Salatiel, Salatiel el ancestro de Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabel el padre de Abiud, Abiud el padre de Eliaquim, Eliaquim el padre de Azor. <sup>14</sup> Azor fue el padre de Sadoc, Sadoc fue el padre de Aquim, Aquim el padre de Eliud. <sup>15</sup> Eliud el padre de Eleazar, Eleazar el padre de Matán, Matán el padre de Jacob. <sup>16</sup> Jacob el padre de José el esposo de María, por medio de quién Jesús nació, a quién es llamado Cristo. <sup>17</sup> Las generaciones desde Abraham a David fueron catorce, desde David a la deportación a Babilonia catorce, y de la deportación a Babilonia a Cristo catorce generaciones. <sup>18</sup> El nacimiento de Jesucristo sucedió de la siguiente forma. Su madre María estaba comprometida para casarse con José, pero antes de que se juntasen, ella se encontró embarazada por medio del Espíritu Santo. <sup>19</sup> Su esposo José era un hombre justo, pero no quiso avergonzarla públicamente. Así que decidió terminar con su compromiso con ella secretamente. <sup>20</sup> Mientras él pensaba sobre estas cosas, un ángel del Señor le apareció en sueños diciendo: "José, hijo de David, no temas tomar a María como tu esposa, porque el que está concebido dentro de ella fue concebido por el Espíritu Santo. <sup>21</sup> Ella dará a luz un Hijo y tú lo llamarás Jesús, pues Él salvará a su pueblo de sus pecados." <sup>22</sup> Todo esto sucedió para que se cumpliera lo hablado por el Señor a través del profeta, diciendo: <sup>23</sup> "MIRAD, LA VIRGEN CONCEBIRÁ Y DARÁ A LUZ UN HIJO, Y LLAMARÁN SU NOMBRE EMMANUEL, QUE SIGNIFICA 'DIOS CON NOSOTROS.'" <sup>24</sup> José despertó de su sueño e hizo como el ángel del Señor le había mandado y la tomó como su esposa. <sup>25</sup> Sin embargo, él no durmió con ella hasta que dio a luz a su hijo. Y él llamó su nombre Jesús.

---

## Capítulo 2

<sup>1</sup> Después que Jesús nació en Belén de Judea en los días del rey Herodes, hombres sabios de oriente llegaron a Jerusalén diciendo: <sup>2</sup> "¿Dónde está el Rey de los Judíos que ha nacido? Hemos visto su estrella en el oriente y hemos venido a adorarle". <sup>3</sup> Cuando el rey Herodes escuchó esto, se turbó y toda Jerusalén con él. <sup>4</sup> Herodes reunió a todos los sacerdotes principales y escribas del pueblo y les preguntó: "¿Dónde nacerá el Cristo?" <sup>5</sup> Ellos le respondieron: "En Belén de Judea, porque esto es lo que estaba escrito por el profeta: <sup>6</sup> 'Y TÚ, BELÉN, EN TIERRA DE JUDÁ, NO ERES LA MENOR ENTRE LOS PRINCIPES DE JUDÁ, PUES DE TI VENDRÁ UN GOBERNANTE QUE PASTOREARÁ MI PUEBLO DE ISRAEL.'" <sup>7</sup> Entonces Herodes secretamente llamó a los sabios para preguntarles exactamente en qué momento apareció la estrella. <sup>8</sup> Él los envió a Belén diciendo: "Vayan y busquen cuidadosamente al Niño. Cuando lo encuentren, déjenme saber para que yo vaya y también lo adore." <sup>9</sup> Después que ellos escucharon al rey continuaron su camino y la estrella que vieron en el oriente iba delante de ellos y se mantuvo sobre donde estaba el Niño. <sup>10</sup> Cuando vieron la estrella se alegraron con gran gozo. <sup>11</sup> Ellos fueron a la casa y vieron al Niño con María su madre. Ellos se inclinaron y lo adoraron; abrieron sus tesoros y le ofrecieron regalos de oro, incienso y mirra. <sup>12</sup> Dios les advirtió en un sueño de no regresar a Herodes; por eso se fueron a su tierra por otro camino. <sup>13</sup> Después que ellos se fueron, un ángel del Señor se le apareció a José en un sueño y le dijo: "Levántate, toma al Niño y a su madre y huye a Egipto. Quédate allí hasta que te Yo diga, porque el rey Herodes buscará al Niño para matarlo." <sup>14</sup> Esa noche José se levantó y tomó al niño y a su madre y partieron hacia Egipto. <sup>15</sup> Él se mantuvo allí hasta que Herodes falleció. Esto cumplió lo que Dios había dicho a través del profeta, "DE EGIPTO LLAMÉ A MI HIJO." <sup>16</sup> Entonces cuando Herodes se dio cuenta que había sido burlado por los hombres sabios se enojó grandemente. Él mandó a matar a todos los niños varones que tuvieran dos años o menos, que estuvieran en Belén y en toda aquella región, de acuerdo al tiempo que él había determinado exactamente de los sabios. <sup>17</sup> Entonces se cumplió todo lo que se había dicho a través del profeta Jeremías: <sup>18</sup> "SE ESCUCHÓ UNA VOZ EN RAMA, LLANTO Y UNA GRAN LAMENTACIÓN, ES RAQUEL LLORANDO POR SUS HIJOS Y REHUSÓ SER CONSOLADA PORQUE ELLOS NO VIVIAN MÁS." <sup>19</sup> Cuando Herodes murió, he aquí un ángel del Señor se le apareció en un sueño a José en Egipto y le dijo: <sup>20</sup> "Levántate y toma al Niño y a su madre y ve a la tierra de Israel, porque aquellos que buscaban matar al Niño han muerto." <sup>21</sup> José se levantó y tomó al Niño y a su madre y regreso a la tierra de Israel. <sup>22</sup> Pero cuando escuchó que Arquelao estaba reinando en Judea en lugar de su padre Herodes, tuvo miedo de ir allá. Después que Dios le advirtió en un sueño, partió a la región de Galilea <sup>23</sup> y fue y vivió en la ciudad llamada Nazaret. Esto cumplió lo que había sido dicho por los profetas que Él sería llamado Nazareno.

---

## Capítulo 3

<sup>1</sup> En aquellos días Juan el Bautista vino predicando en el desierto de Judea diciendo: <sup>2</sup> "Arrepiéntanse, porque el reino de los cielos está cerca. <sup>3</sup> Porque él fue de quien habló el profeta Isaías, cuando dijo: "LA VOZ DE ALGUIEN QUE GRITA EN EL DESIERTO, 'PREPAREN EL CAMINO DEL SEÑOR, ENDERECEN SUS CAMINOS.'" <sup>4</sup> Juan vestía ropa de pelo de camello, y un cinturón de cuero alrededor de su cintura. Su comida era langostas y miel silvestre. <sup>5</sup> Entonces Jerusalén, toda Judea, y toda la región alrededor del Río Jordán acudían a él. <sup>6</sup> Ellos eran bautizados en el Río Jordán, mientras confesaban sus pecados. <sup>7</sup> Pero cuando él vio a muchos de los Fariseos y Saduceos llegando a él para ser bautizados, él les dijo: "Ustedes camada de víboras venenosas, ¿quién les advirtió para que huyeran de la ira que vendrá? <sup>8</sup> Produzcan fruto digno de arrepentimiento. <sup>9</sup> Y no piensen en decir entre ustedes: 'Nosotros tenemos a Abraham por nuestro padre.' Aunque yo les digo que Dios es capaz de levantar hijos a Abraham aun de estas piedras. <sup>10</sup> Ya el hacha ha sido puesta contra la raíz de los árboles. Así que todo árbol que no produce buen fruto es cortado y lanzado en el fuego. <sup>11</sup> Yo los bautizo con agua para arrepentimiento. Pero Él que viene después de mí, es más poderoso que yo y no soy digno ni de llevar Sus sandalias. Él los bautizará con el Espíritu Santo y con fuego. <sup>12</sup> Su aventador está en Su mano para limpiar a fondo Su era y para recoger Su trigo en el granero. Pero Él quemará la paja con fuego que nunca se puede apagar." <sup>13</sup> Entonces Jesús vino de Galilea al Río Jordán para ser bautizado por Juan. <sup>14</sup> Pero Juan seguía tratando de detenerlo, diciendo: "Yo necesito ser bautizado por Ti, y ¿Tú vienes a mí?" <sup>15</sup> Jesús respondió y Le dijo: "Permíteme ahora, porque es justo para nosotros que cumplamos toda justicia." Entonces Juan se lo permitió. <sup>16</sup> Después que Él fue bautizado, Jesús salió inmediatamente del agua, y he aquí, los cielos fueron abiertos. Él vio el Espíritu de Dios descender como una paloma y posarse sobre Él. <sup>17</sup> He aquí, una voz vino de los cielos diciendo: "Este es Mi Hijo amado. Estoy muy complacido con Él."

---

## Capítulo 4

<sup>1</sup> Luego Jesús fue llevado por el Espíritu al desierto para ser tentado por el diablo. <sup>2</sup> Cuando hubo ayunado por cuarenta días y cuarenta noches, tuvo hambre. <sup>3</sup> El tentador vino y le dijo: "Si tú eres el Hijo de Dios, ordenale a estas piedras que se conviertan en pan". <sup>4</sup> Pero Jesús respondió y le dijo: "Escrito está, 'NO SÓLO DE PAN VIVIRÁ EL HOMBRE, SINO DE TODA PALABRA QUE SALE DE LA BOCA DE DIOS.'" <sup>5</sup> Luego el diablo lo llevó a la ciudad santa y lo puso en el punto más alto del templo, <sup>6</sup> y le dijo: "Si tú eres el Hijo de Dios, lánzate hacia abajo, pues escrito está: 'ÉL ORDENARÁ A SUS ÁNGELES A CUIDAR DE TI,' y, 'ELLOS TE LEVANTARÁN EN SUS MANOS, DE MANERA QUE NO GOLPEES TU PIE CONTRA UNA PIEDRA'" <sup>7</sup> Jesús le dijo: "Nuevamente escrito está: 'NO PONDRÁS A PRUEBA AL SEÑOR TU DIOS'". <sup>8</sup> Nuevamente, el diablo lo llevó a un lugar alto y le mostró todos los reinos del mundo junto con todo su esplendor. <sup>9</sup> Él le dijo: "Todas estas cosas te daré, si te postras ante mí y me adoras." <sup>10</sup> Entonces Jesús le dijo: "¡Vete de aquí, Satanás! Porque escrito está: 'ADORARÁS AL SEÑOR TU DIOS, Y SÓLO A ÉL SERVIRÁS'". <sup>11</sup> Entonces el diablo lo dejó, y entonces, vinieron ángeles y le sirvieron. <sup>12</sup> Cuando Jesús escuchó que a Juan lo habían arrestado, regresó a Galilea. <sup>13</sup> Él salió de Nazaret y fue a vivir en Capernaúm, que está cerca del Mar de Galilea, en los territorios de Zabulón y de Neftalí. <sup>14</sup> Esto sucedió para que se cumpliera lo que se había dicho a través del profeta Isaías: <sup>15</sup> "¡LA TIERRA DE ZABULÓN Y LA TIERRA DE NEFTALÍ, CAMINO AL MAR, MÁS ALLÁ DEL JORDÁN, GALILEA DE LOS GENTILES! <sup>16</sup> EL PUEBLO ASENTADO EN TINIEBLAS HA VISTO UNA GRAN LUZ, Y AQUELLOS QUE VIVIAN EN REGIÓN Y SOMBRA DE MUERTE, SOBRE ELLOS, LUZ RESPLANDECIO." <sup>17</sup> Desde ese tiempo Jesús comenzó a predicar y a decir: "Arrepiéntanse, pues el reino de los cielos se ha acercado." <sup>18</sup> Mientras Él caminaba junto al mar de Galilea, vio a dos hermanos, Simón que es llamado Pedro, y su hermano Andrés, que lanzaban una red en el mar, pues eran pescadores. <sup>19</sup> Jesús les dijo: "Vengan y síganme, y yo los haré pescadores de hombres". <sup>20</sup> Inmediatamente ellos dejaron las redes y lo siguieron. <sup>21</sup> Mientras Jesús salía de allí él vio a otros dos hermanos, Jacobo el hijo de Zebedeo, y Juan, su hermano. Ellos estaban en la barca junto a su padre, Zebedeo; estaban zurciendo sus redes. Él los llamó, <sup>22</sup> E inmediatamente dejaron la barca y a su padre, y lo siguieron. <sup>23</sup> Jesús fue por toda Galilea, enseñando en sus sinagogas, predicando el evangelio del reino, sanando todo tipo de enfermedades y toda clase de dolencias entre la gente. <sup>24</sup> Las noticias acerca de Él se propagaron por toda Siria, y la gente le traían todos aquellos que estaban enfermos, con varias afecciones y dolores, aquellos poseídos por demonios, y los epilépticos y paralíticos. Jesús los sanaba. <sup>25</sup> Grandes multitudes le seguían desde Galilea, Decápolis, Jerusalén, Judea, y más allá del Jordán.

---

## Capítulo 5

<sup>1</sup> Cuando Jesús vio las multitudes, subió al monte; cuando se sentó, Sus discípulos vinieron a Él. <sup>2</sup> Él abrió Su boca y Les enseñó; El dijo: <sup>3</sup> "Bienaventurados los pobres en espíritu, porque de ellos es el reino de los cielos. <sup>4</sup> Bienaventurados aquellos que lloran, porque ellos serán consolados. <sup>5</sup> Bienaventurados los mansos, porque ellos heredarán la tierra. <sup>6</sup> Bienaventurados los hambrientos y sedientos de justicia, porque ellos serán saciados. <sup>7</sup> Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos obtendrán misericordia. <sup>8</sup> Bienaventurados los puros de corazón, porque ellos verán a Dios. <sup>9</sup> Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios. <sup>10</sup> Bienaventurados aquellos que han sido perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el reino de los cielos. <sup>11</sup> Bienaventurados ustedes cuando la gente los insulte y los persiga, o falsamente digan toda clase de cosas malas en su contra por Mi causa. <sup>12</sup> Regocijense y alégrese mucho, porque grande es su recompensa en el cielo. Porque así la gente persiguió a los profetas que vivieron antes de ustedes. <sup>13</sup> Ustedes son la sal de la tierra; pero si la sal pierde su sabor, ¿como podrá hacerse salada de nuevo? No es buena para nada, excepto para ser tirada y pisoteada por la gente. <sup>14</sup> Ustedes son la luz del mundo. Una ciudad situada en un monte no se puede ocultar. <sup>15</sup> Tampoco la gente enciende una lámpara y la coloca debajo de un cajón, sino en un candelero, alumbrando a todos en la casa. <sup>16</sup> Dejen que su luz brille delante de la gente de tal manera que vean sus buenas obras y alaben al Padre que está en el cielo. <sup>17</sup> No piensen que Yo he venido a destruir la ley o a los profetas; no he venido para destruirlos, sino para cumplir. <sup>18</sup> Porque verdaderamente les digo que hasta que el cielo y la tierra pasen, ni una jota, ni una tilde en ninguna manera pasarán de la ley, hasta que todas las cosas se hayan consumado. <sup>19</sup> Por lo tanto cualquiera que rompa el más pequeño de estos mandamientos y enseñe a otros a hacerlo, será llamado menos importante en el reino de los cielos. Pero cualquiera que los guarde y los enseñe será llamado grande en el reino de los cielos. <sup>20</sup> Porque Yo les digo que a menos que su justicia exceda la justicia de los escribas y Fariseos, de ninguna manera entrarán al reino de los cielos. <sup>21</sup> Ustedes han escuchado que se les dijo en tiempos antiguos: 'NO MATARÁS', y 'Cualquiera que mate estará en peligro de juicio.' <sup>22</sup> Pero Yo les digo que todo el que esté enojado con su hermano estará en peligro de juicio; y cualquiera que le diga a su hermano: '¡Tú eres una persona que no vale nada!' estará en peligro de ser juzgado por el concilio; y cualquiera que le diga: '¡Tú tonto!', estará en peligro del fuego del infierno. <sup>23</sup> Por lo tanto si estás presentando tu ofrenda en el altar y allí recuerdas que tu hermano tiene algo contra ti, <sup>24</sup> deja tu ofrenda allí en frente del altar, y anda. Primero reconcíliate con tu hermano, y entonces ven y ofrece tu regalo. <sup>25</sup> Ponte de acuerdo con tu acusador mientras vas con él de camino a la corte, o tu acusador tal vez te entregue al juez, y el juez tal vez te entregue al oficial, y tú tal vez seas arrojado a la prisión. <sup>26</sup> Verdaderamente les digo, que nunca saldrás de allí hasta que hayas pagado la última parte del dinero que debes. <sup>27</sup> Ustedes han escuchado que fue dicho: 'NO COMETERÁS ADULTERIO.' <sup>28</sup> Pero Yo les digo a todo aquel que mira a una mujer para desearla, ya ha cometido adulterio con ella en su corazón. <sup>29</sup> Y si tu ojo derecho te causa tropiezo, arráncalo y échalo lejos de ti; porque es mejor para ti que una parte de tu cuerpo perezca, a que todo tu cuerpo sea echado al infierno. <sup>30</sup> Y si tu mano derecha te causa tropiezo, córtala y échala lejos de ti; porque es mejor para ti que una parte de tu cuerpo perezca, a que todo tu cuerpo vaya al infierno. <sup>31</sup> También fue dicho: 'CUALQUIERA QUE REPUDIÉ A SU ESPOSA, QUE LE DE UN CERTIFICADO DE DIVORCIO.' <sup>32</sup> Pero Yo les digo que todo aquel que se divorcie de su esposa, excepto por causa de inmoralidad sexual, la hace a ella una adúltera; y cualquiera que se case con ella después que esta se ha divorciado comete adulterio. <sup>33</sup> Otra vez, han oído que les fue dicho en tiempos antiguos: 'NO JURARAS FALSAMENTE, SINO CUMPLE TUS JURAMENTOS AL SEÑOR.' <sup>34</sup> Pero yo les digo, no jures por nada; ni por el cielo, porque es el trono de Dios; <sup>35</sup> ni por la tierra, porque es el estrado de Sus pies; ni por Jerusalén, porque es LA CIUDAD DEL GRAN REY. <sup>36</sup> Tampoco jures por tu cabeza, porque no puedes hacer un pelo blanco o negro. <sup>37</sup> Pero deja que tu hablar sea, 'Sí, sí,' o 'No, no.' Todo lo que es más que esto viene del maligno. <sup>38</sup> Has oído decir: 'OJO POR OJO, Y DIENTE POR DIENTE.' <sup>39</sup> Pero yo les digo, no resistas al que es malo; en su lugar, cualquiera que te golpea en tu mejilla derecha, también vuélvele la otra. <sup>40</sup> Y si alguien desea ir a la corte contigo y te quita tu camisa, deja que se lleve también tu capa. <sup>41</sup> Y el que te obliga a ir un kilómetro, ve con él dos. <sup>42</sup> Da a todo aquel que te pide, y no le des la espalda al que desea pedirte prestado. <sup>43</sup> Han oído que fue dicho: 'AMARÁS A TU VECINO Y ODIARÁS A TU ENEMIGO.' <sup>44</sup> Pero les digo, amen a sus enemigos y oren por aquellos que los persiguen, <sup>45</sup> para que puedan ser hijos del Padre que está en los cielos. Porque Él hace salir el sol sobre los malos y los buenos, y manda la lluvia sobre los justos y los injustos. <sup>46</sup> Si aman a los que los aman, ¿qué recompensa

recibirán? ¿No hacen así mismo los cobradores de impuestos? <sup>47</sup> Y si solo saludan a sus hermanos, ¿qué hacen más que los otros? ¿No así mismo hacen los Gentiles? <sup>48</sup> Por tanto sean perfectos, así como su Padre celestial es perfecto.

---

## Capítulo 6

<sup>1</sup> Ten cuidado, que no hagas tus obras de justicia ante las personas para ser visto por ellas, o no tendrás recompensa de tu Padre que está en los cielos. <sup>2</sup> Pero cuando des limosnas, no toquen trompeta ante ustedes como los hipócritas hacen en las sinagogas y en las calles, para recibir alabanza de la gente. De cierto te digo, ellos ya han recibido su recompensa. <sup>3</sup> Pero cuando des limosnas, no permitas que tu mano izquierda sepa lo que está haciendo tu mano derecha, <sup>4</sup> así que tu limosna sea dada en secreto. Entonces tu Padre que ve en secreto te recompensará. <sup>5</sup> Y cuando ores, no seas como los hipócritas, porque ellos aman estar de pie y orar en las sinagogas y en las esquinas de las calles, de esa manera puedan ser vistos por la gente. De cierto te digo, ellos ya han recibido su recompensa. <sup>6</sup> Pero tú, cuando tú ores, entra en tu habitación. Cierra la puerta, y ora a tu Padre que está en lo secreto. Entonces tu Padre que ve en secreto te recompensará a ti. <sup>7</sup> Y cuando ores, no hagas vanas repeticiones como lo hacen los Gentiles, porque ellos piensan que serán oídos por su mucho hablar. <sup>8</sup> Por lo tanto, no seas como ellos, porque tu Padre conoce las cosas que necesitas antes que tu le preguntes. <sup>9</sup> Por lo tanto, ora de esta manera: "Padre nuestro en el cielo, santificado sea tu nombre. Venga tu reino, <sup>10</sup> tu voluntad sea hecha, en la tierra como en el cielo. <sup>11</sup> Danos hoy nuestro pan diario. <sup>12</sup> Perdona nuestras deudas, así como nosotros también hemos perdonado a nuestros deudores. <sup>13</sup> Y no nos dejes caer en tentación, pero líbranos del mal. <sup>14</sup> Porque si tú perdonas a la gente por sus ofensas, tu Padre celestial también te perdonará. <sup>15</sup> Pero si tú no perdonas sus ofensas, tampoco tu Padre te perdonará tus ofensas. <sup>16</sup> Además, cuando ayunes, no tengas una cara de afligido, como hacen los hipócritas, porque ellos demudan sus rostros para que se vea ante la gente que están ayunando. De cierto te digo, que ellos ya han recibido su recompensa. <sup>17</sup> Pero tú, cuando ayunes, unge tu cabeza y lava tu cara. <sup>18</sup> Así no mostrarás a las personas que estás ayunando, pero solo a tu Padre que está en secreto. Y tu Padre, que te ve en secreto, te recompensará. <sup>19</sup> No guardes tesoros para ti en la tierra, donde la polilla y el moho destruyen, y donde los ladrones irrumpen y roban. <sup>20</sup> Mas bien, acumula para ti tesoros en el cielo, donde ni polilla ni el moho destruyen, y donde los ladrones no irrumpen y roban. <sup>21</sup> Porque donde está tu tesoro, también allí estará tu corazón. <sup>22</sup> El ojo es la lámpara del cuerpo. Sin embargo, si tu ojo es bueno, el cuerpo entero está lleno con luz. <sup>23</sup> Pero si tu ojo es malo, tu cuerpo entero está lleno de oscuridad. Sin embargo, si la luz que está en ti es actualmente oscuridad, ¿cuán grande es esa oscuridad? <sup>24</sup> Ninguno puede servir a dos señores, porque odiará a uno y amará el otro, o será devoto a uno y despreciará al otro. Tú no puedes servir a Dios y las riquezas. <sup>25</sup> Sin embargo yo te digo, no se preocupen por tu vida, por qué comerás o qué beberás o acerca de tu cuerpo, que vestirás. ¿Porque no es la vida más que comida, y el cuerpo más que la ropa? <sup>26</sup> Mira a las aves del cielo. Ellas ni siembran, ni recogen, ni reúnen en los graneros, pero tu Padre celestial les da comida. ¿No son ustedes más valiosos de lo que ellas son? <sup>27</sup> ¿Cuál de ustedes por ser ansiosos pueden añadir una hora al término de vida? <sup>28</sup> ¿Y por qué están ustedes ansiosos acerca de su vestimenta? Piensen acerca de los lirios en el campo, como ellos crecen. Ellos no trabajan, no hilan su ropa. <sup>29</sup> Y aún así te digo, que ni siquiera Salomón en toda su gloria no fue vestido como uno de estos. <sup>30</sup> Si Dios viste la hierba en el campo, que hoy existe y mañana es tirada en el horno, ¿cuánto más Él les vestirá a ustedes, gente de poca fe? <sup>31</sup> Entonces no estén ansiosos y digan: '¿qué comeremos?' o, '¿qué beberemos?' o, '¿con qué nos vestiremos?' <sup>32</sup> Porque todas estas cosas las buscan los Gentiles; pero tu Padre celestial conoce que las necesitan. <sup>33</sup> Mas busquen primero el reino de Dios y Su justicia entonces todas estas cosas te serán dadas a ti. <sup>34</sup> Por lo tanto, no estén ansiosos por el mañana, porque el mañana será ansioso por sí mismo. Cada día tiene suficientes problemas en sí mismo.

**Capítulo 7**

<sup>1</sup> No juzguen y ustedes no serán juzgados. <sup>2</sup> Porque con el juicio con que juzguen, serán juzgados y con la medida con que midan, serán medidos. <sup>3</sup> ¿Y por qué miran la pequeña paja que está en el ojo de su hermano, pero no se fijan en la viga que tienen en su propio ojo? <sup>4</sup> ¿Cómo pueden decir a su hermano: 'Déjame sacar la paja de tu ojo,' mientras tienen la viga en su propio ojo? <sup>5</sup> ¡Hipócritas! Primero saquen la viga de su propio ojo y así podrán ver la paja en el ojo de su hermano. <sup>6</sup> No des lo que es santo a los perros y no tires tus perlas frente a los cerdos, porque quizás las pueden pisotear bajo sus patas y luego despedazarte. <sup>7</sup> Pidán y se les dará; busquen, y hallarán; toquen y se les abrirá. <sup>8</sup> Porque todo el que pide, recibe y el que busca, encuentra y al que toca, se le abre. <sup>9</sup> ¿O qué hombre entre ustedes, si su hijo le pide un pedazo de pan, le dará una piedra? ¿<sup>10</sup> O si le pide un pescado, le dará una serpiente? <sup>11</sup> De manera, que si ustedes siendo malos saben dar buenos regalos a sus hijos, ¿cuánto más su Padre que está en el cielo les dará las cosas buenas que le pidan? <sup>12</sup> De manera que cualquier cosa que quieran que otros hagan por ustedes, así mismo harán ustedes por ellos; porque ésta es la Ley y los profetas. <sup>13</sup> Entren por la puerta estrecha, porque ancha es la puerta y amplio el camino que lleva a la destrucción, y muchos pasan por ella. <sup>14</sup> Porque angosta es la puerta, y angosto el camino que lleva a la vida, y pocos la encuentran. <sup>15</sup> Cuidense de los falsos profetas, quienes se acercan vestidos de ovejas, pero realmente son lobos rapaces. <sup>16</sup> Por sus frutos los conocerán. ¿Acaso se recogen uvas de los espinos o higos de entre los cardos? <sup>17</sup> De la misma manera, un buen árbol produce buenos frutos, pero uno malo produce malos frutos. <sup>18</sup> Un buen árbol no produce malos frutos, ni árbol malo que produce buenos frutos. <sup>19</sup> Todo árbol que no produzca buenos frutos será cortado y lanzado al fuego. <sup>20</sup> Por lo tanto, por sus frutos los conocerán. <sup>21</sup> No todo el que me dice: 'Señor, Señor,' entrará en el reino de los cielos, sino sólo aquellos que hacen la voluntad de Mi Padre que está en el cielo. <sup>22</sup> En aquel día muchos Me dirán: 'Señor, Señor, ¿no profetizamos en Tu nombre y en Tu nombre echamos fuera demonios, y en Tu nombre hemos hecho maravillas?' <sup>23</sup> Entonces les diré: '¡Nunca les conocí! ¡Aléjense de Mí, hacedores de maldad!' <sup>24</sup> Así mismo, todo aquel que oye Mis palabras y las obedece, será como el hombre sabio que construyó su casa en la roca. <sup>25</sup> La lluvia cayó, los torrentes llegaron, los vientos soplaron y golpearon la casa; pero la casa no se cayó, porque estaba construida sobre roca. <sup>26</sup> Pero todo el que escucha Mis palabras y no las obedece, será como el hombre insensato que construyó su casa en la arena. <sup>27</sup> La lluvia cayó, los torrentes llegaron, los vientos soplaron y destruyeron la casa; y la casa cayó y fue grande su caída." <sup>28</sup> Sucedió que cuando Jesús terminó de hablar estas palabras, la multitud estaba asombrada por Sus enseñanzas, <sup>29</sup> porque Él enseñaba como quien tiene autoridad, y no como los escribas.

---

## Capítulo 8

<sup>1</sup> Cuando Jesús había bajado de la montaña, grandes multitudes Lo siguieron. <sup>2</sup> He aquí un leproso vino, se inclinó ante Él, diciendo: "Señor, si Tú quieres, puedes hacerme limpio." <sup>3</sup> Jesús extendió su mano y lo tocó, diciendo: "Yo quiero. Sé limpio." Inmediatamente fue limpiado de su lepra. <sup>4</sup> Jesús le dijo a él: "Mira no digas nada a nadie. Ve por tu camino, y muéstrate al sacerdote, y ofrece la ofrenda que Moisés ordenó, para testimonio a ellos." <sup>5</sup> Cuando Jesús había entrado a Capernaúm, un centurión vino a Él pidiéndole, <sup>6</sup> diciendo: "Señor, mi siervo descansa en la casa, paralizado y en terrible dolor." <sup>7</sup> Jesús le dijo: "Yo iré y lo sanaré." <sup>8</sup> El centurión contestó y dijo: "Señor, no soy digno de que entres bajo mi techo; sólo dí la palabra y mi siervo será sanado." <sup>9</sup> Pues yo también soy un hombre bajo autoridad y tengo soldados a mi cargo. Yo le digo a éste: 've,' y él va; y a otro, 'ven,' y él viene; y a mi siervo: 'haz esto,' y él lo hace." <sup>10</sup> Cuando Jesús escuchó esto, estaba maravillado y le dijo a aquellos que le estaban siguiendo: "Ciertamente les digo, que no he encontrado nadie con tal fe en Israel. <sup>11</sup> Les digo, muchos vendrán del este y el oeste, y se inclinarán en la mesa con Abraham, Isaac y Jacob, en el reino de los cielos. <sup>12</sup> Pero los hijos del reino serán arrojados a la oscuridad de afuera, donde habrá llanto y crujir de dientes." <sup>13</sup> Jesús le dijo al centurión: "¡Márchate! Según has creído, así será hecho para ti." Y el siervo fue sanado en esa misma hora. <sup>14</sup> Cuando Jesús llegó a la casa de Pedro, vio a la suegra de Pedro acostada con fiebre. <sup>15</sup> Jesús tocó su mano, y la fiebre la abandonó. Entonces ella se levantó y comenzó a servirle. <sup>16</sup> Cuando llegó la tarde, la gente le llevó a Jesús muchos endemoniados. Él expulsó los espíritus con una palabra, y sanó a todos los que estaban enfermos. <sup>17</sup> De esta manera se cumplió aquello que había sido dicho por Isaías, el profeta, diciendo: "ÉL MISMO TOMÓ NUESTRAS ENFERMEDADES Y CARGÓ NUESTRAS DOLENCIAS." <sup>18</sup> Ahora, cuando Jesús vio la multitud alrededor de Él, dio instrucciones para que se fueran al otro lado del Mar de Galilea. <sup>19</sup> Luego un escriba llegó a Él y le dijo: "Maestro, yo te seguiré a donde quiera que tú vayas." <sup>20</sup> Jesús le dijo: "Las zorras tienen agujeros, y las aves de los cielos tienen nidos, pero el Hijo del Hombre no tiene lugar donde recostar su cabeza." <sup>21</sup> Otro de Sus discípulos le dijo: "Señor, permíteme primero ir a enterrar a mi padre." <sup>22</sup> Pero Jesús le dijo: "Sígueme, y deja los muertos que entierren a sus propios muertos." <sup>23</sup> Cuando Jesús había entrado a una barca, Sus discípulos le siguieron. <sup>24</sup> He aquí, allí se levantó una gran tormenta en el mar, de modo que la barca estaba cubierta con las olas. Pero Jesús estaba dormido. <sup>25</sup> Los discípulos vinieron a Él y lo despertaron, diciendo: "Sálvanos, Señor; ¡estamos a punto de morir!" <sup>26</sup> Jesús les dijo: "¿Por qué tienen miedo, hombres de poca fe?" Luego Él se levantó y reprendió los vientos y el mar. Después hubo una gran calma. <sup>27</sup> Los hombres se maravillaron y dijeron: "¿Qué clase de hombre es éste, que aún los vientos y el mar le obedecen?" <sup>28</sup> Cuando Jesús llegó al otro lado y estaba en el pueblo de los Gadarenos, dos hombres que eran controlados por los demonios se encontraron con Él. Ellos habían salido de las tumbas y eran muy violentos, así que ningún viajero podía pasar por ese camino. <sup>29</sup> He aquí, ellos gritaron y dijeron: "¿Qué tenemos que ver contigo, Hijo de Dios? ¿Has venido aquí para atormentarnos antes de tiempo?" <sup>30</sup> Ahora, un hato de muchos cerdos estaba allí alimentándose no muy lejos de ellos. <sup>31</sup> Los demonios continuaban implorándole a Jesús diciendo: "Si Tú nos echas fuera, envíanos a ese hato de cerdos." <sup>32</sup> Jesús les dijo: "¡Vayan!" Los demonios salieron y entraron a los cerdos. Y he aquí, el hato completo, se precipitó por la colina abajo al mar y murieron en el agua. <sup>33</sup> Los que cuidaban a los cerdos huyeron. Y cuando ellos entraron a la ciudad, reportaron todo, especialmente lo que pasó con los endemoniados. <sup>34</sup> He aquí, toda la ciudad salió a encontrarse con Jesús. Cuando ellos lo vieron, ellos le rogaron que abandonara su región.

## Capítulo 9

<sup>1</sup> Jesús entró a una barca, y cruzando al otro lado, llegó a su propia ciudad. <sup>2</sup> He aquí, le trajeron un hombre paralítico acostado en una camilla. Viendo la fe de ellos, Jesús le dijo al hombre paralítico: "Hijo, ten buen ánimo, tus pecados te han sido perdonados." <sup>3</sup> He aquí, algunos de los escribas se dijeron entre sí; "Este hombre está blasfemando" <sup>4</sup> Jesús conociendo sus pensamientos les dijo: "¿Por qué piensan mal en sus corazones? <sup>5</sup> ¿Que es más fácil decir: 'Tus pecados te son perdonados' o: 'Levántate y anda?' <sup>6</sup> Pero para que conozcan que el Hijo del Hombre tiene autoridad en la tierra para perdonar pecados, Él le dijo al paralítico: 'Levántate, recoge tu camilla, y vete a tu casa.'" <sup>7</sup> Entonces el hombre se levantó y se fue a su casa. <sup>8</sup> Cuando las multitudes vieron esto, estaban asombradas y glorificaron a Dios, quien le había dado tal autoridad a los hombres. <sup>9</sup> Al Jesús salir de ahí, vio un hombre llamado Mateo, que estaba sentado en el lugar de cobro de impuestos; Él le dijo: "Sígueme." Él se levantó y le siguió. <sup>10</sup> Al Jesús sentarse a comer en la casa, he aquí muchos recaudadores de impuestos y pecadores vinieron y cenaron con Jesús y sus discípulos. <sup>11</sup> Cuando los Fariseos vieron esto, le dijeron a Sus discípulos: "¿Por qué su Maestro cena con recaudadores de impuestos y con pecadores?" <sup>12</sup> Cuando Jesús escuchó esto dijo: "Los sanos no necesitan médico, sólo las personas que están enfermas necesitan uno. <sup>13</sup> Ustedes deben aprender qué significa esto: 'Yo quiero misericordia y no sacrificio.' Pues yo vine, no a llamar a los rectos al arrepentimiento, sino a los pecadores." <sup>14</sup> Los discípulos de Juan vinieron a Él y dijeron: "¿Por qué nosotros y los Fariseos ayunamos a menudo, pero Tus discípulos no ayunan?" <sup>15</sup> Jesús les dijo: "¿Pueden los invitados de una boda estar de luto, mientras el novio aún está con ellos? Pero vendrán días cuando el novio les será quitado, y entonces ayunarán. <sup>16</sup> Ningún hombre coloca un remiendo de tela nuevo en un vestido viejo, ya que el remiendo se desgarrará del vestido, y la rotura será peor. <sup>17</sup> Tampoco las personas ponen vino nuevo en odres viejos; si lo hacen, la piel se romperá, el vino se derramará, y el odre será destruido. En cambio, si ponen vino nuevo en odres nuevos, ambos serán preservados." <sup>18</sup> Mientras Jesús les decía estas cosas, he aquí, vino un oficial y se inclinó a Él. Le dijo: "Mi hija acaba de morir, pero ven y pon tu mano sobre ella, y ella vivirá." <sup>19</sup> Entonces Jesús se levantó y le siguió, y también Sus discípulos. <sup>20</sup> He aquí, una mujer que tenía un sangrado severo por doce años, vino detrás de Jesús y tocó el borde de su manto. <sup>21</sup> Pues se había dicho a sí misma: "Si tan solo tocare su manto, seré sana." <sup>22</sup> Jesús volteándose la miró, y le dijo: "Hija, ten ánimo; tu fe te ha sanado." Y la mujer al instante fue sanada. <sup>23</sup> Cuando Jesús entró a la casa del oficial, vio a los que tocaban flautas y a la multitud que hacía mucho ruido. <sup>24</sup> Él les dijo: "Váyanse, la niña no está muerta, si no que duerme." Pero ellos se rieron, burlándose de Él. <sup>25</sup> Cuando la multitud fue echada fuera, Él entró y la tomó de la mano, y la niña se levantó. <sup>26</sup> La noticia sobre esto se esparció por toda la región. <sup>27</sup> Mientras Jesús pasaba por ahí, dos hombres ciegos le seguían. Ellos gritaban y le decían: "¡Hijo de David, ten misericordia de nosotros!" <sup>28</sup> Cuando Jesús entró a la casa, los hombres ciegos vinieron a Él. Jesús les dijo: "¿Ustedes creen que Yo puedo hacer esto?" Ellos respondieron: "Sí, Señor." <sup>29</sup> Entonces Jesús tocó sus ojos y les dijo: "Que sea hecho en ustedes según su fe." <sup>30</sup> Y sus ojos fueron abiertos. Entonces Jesús les ordenó rigurosamente: "Velen que nadie conozca sobre esto." <sup>31</sup> Pero los dos hombres fueron y difundieron la noticia por toda la región. <sup>32</sup> Mientras los dos hombres salían de aquel lugar, he aquí un hombre mudo, poseído por un demonio, fue traído a Jesús. <sup>33</sup> Cuando el demonio fue echado fuera, el hombre mudo habló. La multitud estaba asombrada y dijo: "¡Esto nunca antes se había visto en Israel!" <sup>34</sup> Pero los Fariseos decían: "Por el príncipe de los demonios, echa fuera los demonios." <sup>35</sup> Jesús fue por todas las ciudades y aldeas. Él continuó enseñando en sus sinagogas, predicando el evangelio del reino, y sanando todo tipo de dolencias y todo tipo enfermedades. <sup>36</sup> Cuando Él vio la multitud, tuvo compasión de ellos, porque estaban turbados y desalentados. Ellos eran como ovejas sin pastor. <sup>37</sup> Él le dijo a sus discípulos: "A la verdad la cosecha es mucha, pero son pocos los obreros. <sup>38</sup> Por lo tanto oren al Señor de la cosecha, que envíe obreros a su cosecha."

## Capítulo 10

<sup>1</sup> Jesús llamó a Sus doce discípulos y les dio autoridad sobre espíritus impuros, para expulsarlos, y para sanar toda clase de dolencia y toda clase de enfermedad. <sup>2</sup> Ahora, los nombres de los doce apóstoles eran éstos: el primero, Simón (quien también se llamaba Pedro), y Andrés su hermano, Santiago, el hijo de Zebedeo, y Juan su hermano, <sup>3</sup> Felipe y Bartolomé, Tomás y Mateo, el cobrador de impuestos, Santiago el hijo de Alfeo y Tadeo, <sup>4</sup> Simón el Zelote y Judas Iscariote, quien lo traicionaría. <sup>5</sup> A estos doce Jesús envió. Les enseñó y Les dijo: "No vayan a cualquier lugar donde los Gentiles viven, y no entren a cualquier pueblo de los Samaritanos. <sup>6</sup> En su lugar, vayan a las ovejas perdidas de la casa de Israel. <sup>7</sup> Y mientras vayan, prediquen y digan: 'El reino de los cielos se ha acercado.' <sup>8</sup> Sanen al enfermo, resuciten al muerto, limpien al leproso, y echen fuera demonios. Generosamente han recibido, generosamente darán. <sup>9</sup> No reciban oro, plata, ni metales para sus monederos. <sup>10</sup> No lleven equipaje para su viaje, tampoco túnicas, ni sandalias, ni un bastón, porque el obrero se merece su sostén. <sup>11</sup> En cualquier ciudad o aldea que entren, busquen quien sea digno, y quédense allí hasta que se vayan. <sup>12</sup> Cuando entren en la casa, saluden "paz a esta casa". <sup>13</sup> Si la casa es digna, que la paz de ustedes venga sobre ella; pero si la casa no es digna, que su paz regrese a ustedes. <sup>14</sup> Sobre aquellos, quienes no los reciban a ustedes o escuchen sus palabras, cuando se vayan de esa casa o ciudad, sacudan el polvo de sus pies. <sup>15</sup> Porque ciertamente les digo que en el día del juicio el sufrimiento será menor para la tierra de Sodoma y Gomorra que para esa ciudad. <sup>16</sup> Veán, que Yo los envío como a ovejas en medio de lobos, así que sean astutos como las serpientes y mansos como las palomas. <sup>17</sup> ¡Tengan cuidado con las personas!, Porque los entregarán a los concilios, y en las sinagogas los azotarán. <sup>18</sup> Los llevarán ante los gobernantes y reyes por Mi causa, como testimonio para ellos mismos y para los Gentiles. <sup>19</sup> Cuando los entreguen, no estén ansiosos acerca de qué o cómo hablarán, porque lo que dirán les será revelado en ese momento. <sup>20</sup> Porque no serán ustedes quienes hablarán, sino el Espíritu de su Padre quien hablará a través de ustedes. <sup>21</sup> Un hermano entregará a su hermano a la muerte, y el padre a su hijo. Los hijos se levantarán en contra de sus padres y les causarán su muerte. <sup>22</sup> Ustedes serán odiados por todos a causa de Mi nombre. Pero quien se mantenga fiel hasta la muerte, esa persona será salva. <sup>23</sup> Cuando los persigan en una ciudad, huyan a la próxima; porque ciertamente les digo, que ustedes terminaran de recorrer las ciudades de Israel antes de que el Hijo del Hombre haya regresado. <sup>24</sup> Un discípulo no es más importante que su maestro, ni un sirviente está por encima de su amo. <sup>25</sup> Le debe ser suficiente al discípulo ser como su maestro, y al sirviente ser como su amo. ¡Si ellos han llamado al maestro de la casa, Beelzebú, cuánto más a los de su casa! <sup>26</sup> Por lo tanto, no le tengan miedo a ellos, porque no hay cosa oculta que no haya de ser revelada, y nada escondido que no será conocido. <sup>27</sup> Lo que Yo les diga en la oscuridad, díganlo a la luz del día, y lo que escuchen suavemente en su oído, proclámenlo sobre los techos de las casas. <sup>28</sup> No le tengan miedo a esos quienes matan el cuerpo, pero no pueden matar el alma. En cambio, ténganle miedo a Aquél que puede destruir tanto el alma como el cuerpo en el infierno. <sup>29</sup> ¿No son dos gorriones vendidos por una pequeña moneda? Aún así, ninguno de ellos cae al suelo sin que su Padre lo sepa. <sup>30</sup> Porque incluso todos los cabellos de la cabeza de ustedes son contados. <sup>31</sup> No tengan miedo. Ustedes son más valiosos que muchos gorriones. <sup>32</sup> Por eso, aquel que me confiese delante de los hombres, Yo también le confesaré ante mi Padre quien está en el cielo; <sup>33</sup> pero aquel que me niegue delante de los hombres, Yo también le negaré ante mi Padre quien está en el cielo. <sup>34</sup> No piensen que he venido a traer paz sobre la tierra. Yo no he venido a traer paz, sino una espada. <sup>35</sup> Porque vine a poner al hombre en contra de su padre, a la hija en contra de su madre, y a la nuera en contra de su suegra. <sup>36</sup> Los enemigos del hombre serán aquellos de su propia casa. <sup>37</sup> Aquel quien ame a su padre más que a Mí no es merecedor de Mí. Aquel quien ame a un hijo o a una hija más que a Mí, no es merecedor de Mí. <sup>38</sup> Aquel quien no tome su cruz y Me siga, no es merecedor de Mí. <sup>39</sup> Quien halla su vida la perderá; pero quien pierda su vida por Mi causa, la hallará. <sup>40</sup> Aquel quien los reciba a ustedes me recibirá a Mí, y aquel quien Me reciba, también recibe a quien me envió. <sup>41</sup> Aquel quien reciba a un profeta, por cuanto es profeta, recibirá la recompensa del profeta. Aquel quien reciba a un hombre justo recibirá la recompensa del hombre justo. <sup>42</sup> Cualquiera que le dé a uno de estos mis pequeñitos, aunque sea un vaso de agua fría para tomar, porque es Mí discípulo, ciertamente les digo que de ninguna manera se quedará sin su recompensa.

## Capítulo 11

<sup>1</sup> Cuando Jesús terminó de instruir a Sus doce discípulos, se fue de allí para enseñar y predicar en sus ciudades. <sup>2</sup> Ahora, cuando Juan escuchó en la prisión sobre los hechos del Cristo, le envió un mensaje con sus discípulos <sup>3</sup> y Le dijo: "¿Eres Tú el que ha de venir, o es a otra persona que debemos esperar?" <sup>4</sup> Jesús respondió y les dijo: "Vayan e informen a Juan lo que ven y oyen. <sup>5</sup> Los ciegos reciben la vista, los cojos caminan, los leprosos son limpiados, los sordos oyen, los muertos resucitan y los menesterosos reciben las buenas nuevas. <sup>6</sup> Bendecido el que no encuentra ocasión de tropezar en mí." <sup>7</sup> Cuando estos hombres se fueron por su camino, Jesús empezó a hablar a las multitudes sobre Juan: "¿Qué fueron a ver en el desierto? ¿Una caña sacudida por el viento? <sup>8</sup> Pero ¿qué fueron a ver? ¿a un hombre vestido en ropas finas? En verdad, aquellos que visten ropas finas viven en palacios de reyes. <sup>9</sup> Pero, ¿qué salieron a ver? ¿a un profeta? Sí, les digo, y mucho más que un profeta. <sup>10</sup> Este es aquel de quien se escribió: 'VEAN, YO LES ENVÍO MI MENSAJERO DELANTE DE TU FAZ, QUIÉN PREPARARÁ TU CAMINO DELANTE DE TI.' <sup>11</sup> Les digo sinceramente, que entre aquellos nacidos de mujer, ninguno es más grande que Juan el Bautista. Y aún así la persona menos importante en el reino de los cielos es más grande que él. <sup>12</sup> Desde los días de Juan el Bautista hasta ahora, el reino de los cielos sufre violencia, y los hombres violentos lo toman a la fuerza. <sup>13</sup> Porque los profetas y la Ley profetizaron hasta Juan. <sup>14</sup> Y si ustedes están dispuestos a recibirlo, este es Elías, aquel que había de venir. <sup>15</sup> El que tenga oídos para escuchar, que escuche. <sup>16</sup> ¿Con qué debo comparar a esta generación? Son como niños jugando en un mercado, que se sientan y se llaman unos a otros <sup>17</sup> y dicen: 'Nosotros tocamos la flauta para ustedes, y ustedes no bailaron. Estuvimos de luto, y ustedes no lloraron.' <sup>18</sup> Porque Juan no vino comiendo pan, ni bebiendo vino, y dicen: 'El tiene un demonio.' <sup>19</sup> El Hijo del Hombre vino comiendo y bebiendo y ellos dicen: '¡Miren, él es un hombre glotón y un borracho, amigo de los cobradores de impuestos y pecadores! Pero la sabiduría es justificada por sus acciones.'" <sup>20</sup> Entonces Jesús empezó a reprender las ciudades en las que la mayor parte de sus milagros habían ocurrido, porque no se habían arrepentido. <sup>21</sup> "¡Pobre de ti, Corazín! ¡Pobre de ti, Betsaida! Porque si los milagros que se hicieron en ustedes hubiesen sido hechos en Tiro y Sidón, ellas se habrían arrepentido hace tiempo con ropas de saco y con cenizas. <sup>22</sup> Pero habrá más tolerancia para Tiro y Sidón en el día del juicio que para ustedes. <sup>23</sup> Y tú, Capernaúm, ¿crees que serás exaltada al cielo? No, tú serás llevada abajo al Hades; porque si en Sodoma se hubieran hecho los milagros que se hicieron en ti, ella hubiera prevalecido hasta hoy. <sup>24</sup> Pero les digo que será más fácil el día del juicio para Sodoma que para ti." <sup>25</sup> En ese tiempo Jesús dijo: "Yo te alabo, Padre, Señor del cielo y la tierra, porque Tú ocultaste estas cosas a los sabios y entendidos y se las revelaste a aquellos quienes son, como los niños. <sup>26</sup> Sí, Padre, porque así te agradó. <sup>27</sup> Todas las cosas Me han sido entregadas por Mi Padre. Y nadie conoce al Hijo sino el Padre, y nadie conoce al Padre sino el Hijo, y cualquiera a quien el Hijo desee revelarlo. <sup>28</sup> Vengan a Mí, todos los que trabajan y están muy cargados, y Yo les daré descanso. <sup>29</sup> Lleven Mi yugo y aprendan de Mí, porque Yo soy manso y humilde de corazón, y ustedes encontrarán descanso para sus almas. <sup>30</sup> Porque Mi yugo es fácil y ligera Mi carga."

## Capítulo 12

<sup>1</sup> En aquel tiempo Jesús pasaba por los sembradíos de grano en el día Sábado. Sus discípulos tenían hambre y comenzaron a arrancar espigas de grano y a comerlas. <sup>2</sup> Cuando los Fariseos vieron eso, le dijeron a Jesús: "Ves, Tus discípulos hacen lo que es contra la ley hacer en el día Sábado." <sup>3</sup> Pero Jesús les dijo: "¿No han leído lo que hizo David, cuando tuvo hambre y los hombres que estaban con él? <sup>4</sup> ¿Cómo él entró a la casa de Dios y comió el pan consagrado, que era ilegal para él comer e ilegal para los que estaban con él, pero legal solo para los sacerdotes? <sup>5</sup> ¿Y no han leído en la Ley, que en el día Sábado los sacerdotes en el templo profanan el Sábado pero no son culpables? <sup>6</sup> Pero Yo les digo que hay Uno más grande que el templo aquí. <sup>7</sup> Si hubieran sabido lo que esto significaba: ' MISERICORDIA QUIERO Y NO SACRIFICIO,' no habrían condenado a los que no tienen culpa. <sup>8</sup> Pues el Hijo del Hombre es el Señor del día Sábado." <sup>9</sup> Entonces Jesús se fue de allí y entró a la sinagoga de ellos. <sup>10</sup> He aquí, había un hombre con una mano seca. Los Fariseos le preguntaron a Jesús, diciendo: "¿Es legal curar en el día Sábado?" para que así pudieran acusarlo de pecado. <sup>11</sup> Jesús les dijo: "¿Qué hombre habría entre ustedes, que si tuviera sólo una oveja, y esta oveja cayera en un hoyo profundo en el día Sábado, no la agarra y la sacaría de allí? <sup>12</sup> ¡Cuanto más vale un hombre, que una oveja! De modo que es legal hacer el bien en el día Sábado." <sup>13</sup> Entonces Jesús le dijo al hombre: "Extiende tu mano." Él la extendió y fue restaurada, sana, igual que la otra mano. <sup>14</sup> Pero los Fariseos salieron y conspiraban contra Él. Ellos estaban buscando cómo podrían matarlo. <sup>15</sup> Al Jesús percibir esto, se alejó de allí. Mucha gente Lo seguía y Él los sanaba a todos. <sup>16</sup> Él les ordenó que no Lo dieran a conocer a otros, <sup>17</sup> para que pudiera hacerse realidad lo que fue dicho por medio del profeta Isaías, diciendo: <sup>18</sup> "VEAN, MI SIERVO A QUIEN YO HE ESCOGIDO; MI AMADO, EN QUIEN MI ALMA ESTÁ MUY COMPLACIDA. PONDRÉ MI ESPÍRITU SOBRE ÉL, Y ÉL ANUNCIARÁ JUICIO A LOS GENTILES. <sup>19</sup> ÉL NO LUCHARÁ NI CLAMARÁ; NI ESCUCHARÁN SU VOZ EN LAS CALLES. <sup>20</sup> ÉL NO ROMPERÁ LA CAÑA QUEBRADA; ÉL NO APAGARÁ NINGUNA MECHA HUMEANTE, HASTA QUE LLEVE A LA VICTORIA LA JUSTICIA. <sup>21</sup> Y EN SU NOMBRE PONDRAN LAS NACIONES SU ESPERANZA." <sup>22</sup> Entonces alguien mudo y ciego, poseído por un demonio, fue traído a Jesús. Él lo sanó con el resultado de que el hombre mudo habló y vio. <sup>23</sup> Todas las multitudes estaban asombradas y dijeron: "¿Sera este hombre el Hijo de David?" <sup>24</sup> Pero cuando los Fariseos escucharon acerca de este milagro, dijeron: "Este hombre no hecha fuera demonios sino por Beelzebú, el príncipe de los demonios." <sup>25</sup> Pero Jesús conocía sus pensamientos y les dijo: "Todo reino dividido contra sí mismo queda desolado y cada ciudad o casa dividida contra sí misma no permanecerá. <sup>26</sup> Si Satanás hecha fuera a Satanás, él está dividido contra sí mismo: ¿Cómo permanecerá su reino? <sup>27</sup> Y si Yo echára fuera demonios por Belcebú: ¿Por quién los echan fuera sus seguidores? Por esto, ellos serán sus jueces. <sup>28</sup> Pero si Yo echo fuera demonios por el Espíritu de Dios, entonces el reino de Dios ha llegado a ustedes. <sup>29</sup> ¿Y cómo alguien puede entrar a la casa de un hombre fuerte y robarle sus pertenencias sin atar al hombre fuerte primero? Entonces él le robará las pertenencias de su casa. <sup>30</sup> El que no está conmigo está contra mí, y el que no recoge conmigo, desparrama. <sup>31</sup> Por lo tanto, Yo les digo, cada pecado y blasfemia será perdonado a los hombres, pero la blasfemia contra el Espíritu no será perdonada. <sup>32</sup> Y cualquiera que hable alguna palabra contra el Hijo del Hombre, ésta le será perdonada. Pero cualquiera que hable contra el Espíritu Santo, eso no le será perdonado, ni en este mundo, ni en el venidero. <sup>33</sup> O haces un árbol bueno y su fruto bueno, o haces el árbol malo y su fruto malo, porque un árbol es conocido por su fruto. <sup>34</sup> Ustedes, generación de víboras, ya que son malos, ¿cómo pueden decir cosas buenas, siendo malos? Porque del contenido del corazón habla la boca. <sup>35</sup> El hombre bueno, del buen tesoro de su corazón, saca lo que es bueno; y el hombre malo, del tesoro malo de su corazón, saca aquello que es malo. <sup>36</sup> Y Yo les digo que en el día del juicio la gente dará cuenta de cada palabra vana que hayan dicho. <sup>37</sup> Porque por sus palabras ustedes serán justificados, y por sus palabras serán condenados." <sup>38</sup> Entonces algunos escribas y Fariseos le contestaron a Jesús y dijeron: "Maestro, deseamos ver una señal de ti." <sup>39</sup> Pero Jesús les contestó diciéndoles: "Una generación mala y adúltera busca una señal. Pero ninguna señal le será dada excepto la señal de Jonás el profeta. <sup>40</sup> Porque así como Jonás estuvo tres días y tres noches en la barriga del pez grande, también el Hijo del Hombre estará tres días y tres noches en el corazón de la tierra. <sup>41</sup> Los hombres de Nínive se levantarán en el juicio contra esta generación de gente y la condenará. Porque ellos se arrepintieron con la predicación de Jonás, y miren, Alguien más grande que Jonás está aquí. <sup>42</sup> La Reina del Sur se levantará en el juicio contra los hombres de ésta generación y los condenará. Ella vino de los confines de la tierra para escuchar la sabiduría de Salomón, y miren, Alguien más grande que Salomón está aquí. <sup>43</sup> Cuando un espíritu inmundo ha salido de un hombre, pasa por

lugares áridos y busca descanso, pero no lo encuentra. <sup>44</sup> Entonces dice: 'Regresaré a mi casa de donde salí.' Habiendo regresado, encuentra la casa barrida y en orden. <sup>45</sup> Entonces sale y lleva con él otros siete espíritus peores que él, y todos ellos vienen a vivir allí. Entonces la condición final de ese hombre viene a ser peor que al principio. Así mismo será con ésta generación malvada." <sup>46</sup> Mientras Jesús aún le hablaba a las multitudes, he aquí, Su madre y Sus hermanos estaban afuera, buscando hablar con Él. <sup>47</sup> Alguien Le dijo: "Mira, Tu madre y hermanos están afuera, buscando hablar Contigo." <sup>48</sup> Pero Jesús le contestó, diciéndole a quien se lo dijo: "¿Quién es Mi madre? ¿Y quiénes son Mis hermanos?" <sup>49</sup> Entonces extendió Su mano hacia Sus discípulos y dijo: "¡Miren, aquí está Mi madre y Mis hermanos! <sup>50</sup> Porque cualquiera que haga la voluntad de Mi Padre que está en los cielos, esa persona es Mi hermano, hermana y madre."

---

## Capítulo 13

<sup>1</sup> En ese día Jesús salió de la casa y se sentó al lado del mar. <sup>2</sup> Una gran multitud se reunió a su alrededor, así que entró a una barca y se sentó en ella. Toda la multitud se mantuvo en la playa. <sup>3</sup> Entonces Jesús les dijo muchas cosas en parábolas. Él dijo: "He aquí, un sembrador salió a sembrar. <sup>4</sup> Mientras él sembraba, algunas semillas cayeron al lado del camino, y las aves vinieron y las devoraron. <sup>5</sup> Otras semillas cayeron en terreno rocoso, donde no tenían mucho suelo. Inmediatamente brotaron porque el suelo no tenía mucha profundidad. <sup>6</sup> Pero cuando el sol salió, se quemaron porque no tenían raíces, y se secaron. <sup>7</sup> Otras semillas cayeron entre las plantas de espinos. Las plantas de espinos crecieron y las ahogaron. <sup>8</sup> Otras semillas cayeron en terreno bueno y produjeron grano, algunas cien veces más, algunas sesenta, y algunas treinta. <sup>9</sup> Aquel que tenga oídos, oiga. <sup>10</sup> Los discípulos vinieron y le dijeron a Jesús: "¿Por qué les hablas a la multitud en parábolas?" <sup>11</sup> Jesús les respondió: "A ustedes se les ha dado el privilegio de entender misterios del reino de los cielos, pero a ellos no se les ha dado. <sup>12</sup> Porque cualquiera que tiene, le será dado más, y tendrá en abundancia. Pero al que no tiene, se le quitará aun lo que tiene. <sup>13</sup> Por eso les habló a ellos en parábolas: porque viendo no ven, y oyendo no oyen, ni entienden. <sup>14</sup> Para ellos la profecía de Isaías está cumplida, la cual dice: 'MIENTRAS OIGAS, OIRÁS, PERO DE NINGUNA MANERA ENTENDERÁS; MIENTRAS VEAS, VERÁS, PERO DE NINGUNA MANERA PERCIBIRÁS. <sup>15</sup> PORQUE EL CORAZÓN DE ESTE PUEBLO SE HA VUELTO INSENSIBLE, Y SUS OÍDOS SON PESADOS PARA OÍR, Y HAN CERRADO SUS OJOS, ASÍ QUE NO PUEDEN VER CON SUS OJOS, Y OÍR CON SUS OÍDOS, O ENTENDER CON SUS CORAZONES, ASÍ QUE ELLOS SE CONVIERTAN, Y YO LOS SANE' <sup>16</sup> Pero benditos son sus ojos, porque ven; y sus oídos, porque oyen. <sup>17</sup> Verdaderamente Yo les digo que muchos profetas y hombres justos desearon ver las cosas que ustedes ven, y no las vieron. Ellos desearon escuchar las cosas que ustedes oyen, y no las oyeron. <sup>18</sup> Escuchen lo que significa la parábola del sembrador. <sup>19</sup> Cuando alguien oye la palabra del reino pero no la entiende, entonces el maligno viene y arrebató lo que ha sido sembrado en su corazón. Ésta es la semilla que fue sembrada junto al camino. <sup>20</sup> Aquel que fue sembrado en el suelo rocoso es aquel que escucha la palabra y la recibe con gozo inmediatamente. <sup>21</sup> Pero como él que no tiene raíces en sí mismo solo permanece por poco tiempo. Cuando tribulación o persecución surgen por causa de la palabra, él se aparta inmediatamente. <sup>22</sup> Aquel que fue sembrado entre las plantas de espinos, éste es aquel que oye la palabra, pero las preocupaciones del mundo y el engaño de las riquezas ahogan la palabra, y viene a ser sin fruto. <sup>23</sup> Aquel que fue sembrado en terreno bueno, es aquel que oye la palabra y la entiende. Éste es el que verdaderamente da fruto y lo produce; cien veces más, sesenta, y algunos treinta." <sup>24</sup> Jesús les presentó otra parábola a ellos. Les dijo: "El reino del cielo es como un hombre que sembró buena semilla de trigo en su terreno. <sup>25</sup> Pero mientras las personas dormían, su enemigo vino y también sembró cizaña entre el trigo, y se fue. <sup>26</sup> Cuando las semillas de trigo germinaron y produjeron su cultivo, entonces la cizaña también apareció. <sup>27</sup> Los siervos del dueño del terreno vinieron y le dijeron: 'Señor, ¿no sembró usted buena semilla en su terreno? ¿Cómo ahora tiene cizaña?' <sup>28</sup> Él les dijo: 'Un enemigo ha hecho esto.' Los sirvientes le dijeron: ¿quieres que vayamos y las arranquemos?' <sup>29</sup> El dueño del terreno dijo: 'No, cuando la cizaña, puedes arrancar el trigo con ella. <sup>30</sup> Deja que ambos crezcan juntos hasta la cosecha. En el tiempo de la cosecha yo le diré a los segadores: 'Recojan primero la cizaña y amárrenla en manojos para quemarla, pero guarden el trigo en mi granero.'" <sup>31</sup> Entonces Jesús les presentó otra parábola a ellos. Él dijo: "El reino del cielo es como una semilla de mostaza la cual un hombre se llevó y la sembró en su terreno. <sup>32</sup> Esta semilla es en efecto la más pequeña de todas las semillas. Pero cuando ha crecido, es más grande que todas las plantas del huerto. Se convierte en un árbol, tanto así que las aves del cielo vienen y hacen nido en sus ramas." <sup>33</sup> Jesús entonces les dijo a ellos otra parábola. "El reino del cielo es como levadura que una mujer se llevó y mezcló con tres medidas de harina hasta que fermentó toda la masa." <sup>34</sup> Todas estas cosas Jesús las dijo a la multitud en parábolas; y sin parábolas Él no les dijo nada. <sup>35</sup> Esto era para que lo que fue dicho a través del profeta viniese a ser verdad, cuando él dijo: "ABRIRÉ MI BOCA EN PARÁBOLAS. DIRÉ COSAS QUE FUERON ESCONDIDAS DESDE LA FUNDACIÓN DEL MUNDO." <sup>36</sup> Entonces Jesús dejó la multitud y entró en la casa. Sus discípulos vinieron a Él y le dijeron: "Explícanos la parábola de la cizaña en el terreno." <sup>37</sup> Jesús les respondió y dijo: "Aquel que siembra la buena semilla es el Hijo del Hombre. <sup>38</sup> El terreno es el mundo; y la buena semilla son los hijos del reino. La cizaña son los hijos del maligno, <sup>39</sup> y el enemigo que las sembró es el diablo. La cosecha es el fin del mundo, y los cosechadores son los ángeles. <sup>40</sup> De este modo, mientras la cizaña es juntada y quemada con fuego, en el fin del mundo. <sup>41</sup> El Hijo del Hombre enviará a Sus ángeles, y ellos recogerán de su reino a todos los que causan el pecado, y a aquellos que cometieron iniquidad. <sup>42</sup> Entonces ellos serán arrojados al horno de

fuego, donde habrá llanto y crujir de dientes. <sup>43</sup> Entonces las personas justas brillarán como el sol en el reino de su Padre. Aquel que tiene oídos, oigan. <sup>44</sup> El reino del cielo es como un tesoro escondido en el campo. Un hombre lo encontró y lo escondió. En su gozo va, vende todo lo que posee, y compra ese campo. <sup>45</sup> De nuevo, el reino del cielo es como un hombre que es un mercader y está buscando perlas valiosas. <sup>46</sup> Cuando encontró una perla de gran valor, fue y vendió todo lo que poseía y la compró. <sup>47</sup> De nuevo, el reino del cielo es como una red la cual se lanza en el mar, y recoge todo tipo de peces. <sup>48</sup> Cuando está llena, los pescadores la arrastran hasta la playa. Entonces sentados, recolectan los buenos en canastas, pero los malos los arrojan fuera. <sup>49</sup> De esta forma en el fin del mundo. Los ángeles vendrán y separarán a los malvados de entre los justos, <sup>50</sup> y ellos los arrojarán al horno de fuego, donde habrá llanto y crujir de dientes. <sup>51</sup> ¿Han entendido todas estas cosas?" Los discípulos le dijeron: "Sí." <sup>52</sup> Entonces Jesús les dijo a ellos: "todo escriba que se ha convertido en un discípulo del reino del cielo, es como un hombre que es dueño de una casa, el cual saca cosas viejas y cosas nuevas de su tesoro." <sup>53</sup> Entonces vino a ser que cuando Jesús terminó estas parábolas, Él se fue de aquel lugar. <sup>54</sup> Entonces Jesús entró a su propia región y enseñó a las personas en su sinagoga. El resultado fue que ellos quedaron atónitos y dijeron: "¿De dónde este hombre saca su sabiduría y estos milagros? <sup>55</sup> ¿No este hombre el hijo del carpintero? ¿No es su madre María? ¿Y sus hermanos no son Santiago, José, Simón y Judas? <sup>56</sup> ¿Y sus hermanas, no están todas entre nosotros? Así que, ¿de dónde este hombre saca todas estas cosas?" <sup>57</sup> Ellos estaban ofendidos, pero Jesús les dijo: "Un profeta no es sin honra, excepto en su propio tierra y en su propia familia." <sup>58</sup> Y no hizo muchos milagros allí por causa de su incredulidad.

---

## Capítulo 14

<sup>1</sup> Por aquel tiempo Herodes el tetrarca escuchó las noticias sobre Jesús. <sup>2</sup> Él dijo a sus sirvientes: "Este es Juan el Bautista; que ha resucitado de los muertos. Por eso estos poderes están obrando en Él." <sup>3</sup> Porque Herodes había tomado a Juan; lo encadenó y lo metió en prisión, por causa de Herodías, mujer de su hermano Felipe. <sup>4</sup> Pues Juan le había dicho: "No te es lícito tenerla a ella como esposa." <sup>5</sup> Herodes le hubiera dado muerte, pero le temía al pueblo, porque lo consideraban como un profeta. <sup>6</sup> Pero cuando llegó el cumpleaños de Herodes, la hija de Herodías danzó en medio y le plació a Herodes. <sup>7</sup> En respuesta, él le prometió con juramento darle cualquier cosa que ella pidiera. <sup>8</sup> Después de haber sido instruida por su madre, ella le dijo: "Dame, en un plato, la cabeza de Juan el Bautista." <sup>9</sup> El rey estaba muy triste por su pedido, pero a causa de su juramento, y por causa de todos en la cena con él, él ordenó que eso fuera hecho. <sup>10</sup> Ordenó decapitar a Juan en la prisión. <sup>11</sup> Entonces su cabeza le fue traída en un plato y entregada a la niña, y ella se la llevó a su madre. <sup>12</sup> Entonces sus discípulos vinieron, levantaron el cuerpo y lo enterraron. Luego de esto, fueron y le dijeron a Jesús. <sup>13</sup> Cuando Jesús escuchó esto, se retiró de allí a un lugar aislado. Cuando la multitud oyó de esto, lo siguieron a pie desde las ciudades. <sup>14</sup> Entonces Jesús vino ante ellos, y vio la gran multitud. Él tuvo compasión de ellos y sanó los enfermos. <sup>15</sup> Cuando la noche llegó, los discípulos vinieron a Él y le dijeron: "Este es un lugar desierto, y el día ya ha terminado. Despide a esta multitud, para que vayan a las aldeas y compren comida para ellos." <sup>16</sup> Pero Jesús les dijo: "Ellos no tienen necesidad de irse. Denle ustedes algo de comer." <sup>17</sup> Ellos le dijeron: "Nosotros tenemos aquí más que cinco hogazas de pan y dos peces." <sup>18</sup> Jesús dijo: "Traíganmelos a mí." <sup>19</sup> Entonces Jesús ordenó a la multitud que se sentara en la hierba. Él tomó las cinco hogazas y los dos peces. Mirando arriba al cielo, Él bendijo y partió las hogazas de pan y las dio a los discípulos. Los discípulos la repartieron a la multitud. <sup>20</sup> Ellos todos comieron, y estaban saciados. Entonces recogieron lo que quedó de los pedazos hasta llenar doce canastas. <sup>21</sup> Aquellos que comieron fueron como cinco mil hombres, además de las mujeres y niños. <sup>22</sup> Inmediatamente Él hizo que sus discípulos se montaran en la barca y se fueran antes que Él al otro lado, mientras Él mismo despedía a la multitud. <sup>23</sup> Después de despedir la multitud, Él subió al monte a orar. Cuando llegó la noche, Él estaba allí solo. <sup>24</sup> Pero la barca estaba en el medio del mar, azotada por las olas, porque el viento era contrario. <sup>25</sup> A la cuarta vigilia de la noche, Jesús se acercó a ellos caminando sobre el mar. <sup>26</sup> Cuando los discípulos lo vieron caminando sobre el mar, estaban aterrorizados y dijeron: "Es un fantasma", y gritaron de miedo. <sup>27</sup> Pero Jesús les habló en seguida y dijo: "¡Sean valientes! ¡Soy Yo! ¡No tengan miedo!" <sup>28</sup> Entonces Pedro le respondió y dijo: "Señor, si eres tú, ordéname que vaya a ti sobre las aguas." <sup>29</sup> Jesús dijo: "Ven." Así que Pedro salió de la barca y caminó sobre las aguas para llegar a Jesús. <sup>30</sup> Pero cuando vio el fuerte viento, tuvo miedo. Mientras se hundía, gritó: "¡Señor, sálvame!" <sup>31</sup> Jesús inmediatamente estiró su mano, y agarró a Pedro y le dijo: "Hombre de poca fe, ¿por qué dudaste?" <sup>32</sup> Entonces cuando Jesús y Pedro subieron a la barca y el viento cesó de soplar. <sup>33</sup> Entonces los discípulos en la barca adoraban a Jesús y decían: "Verdaderamente eres el Hijo de Dios." <sup>34</sup> Cuando habían cruzado, llegaron a la tierra de Genesaret. <sup>35</sup> Cuando los hombres en aquel lugar reconocieron a Jesús, enviaron mensajes por todos lados en el área de alrededor, y entonces les trajeron a Él todos los que estaban enfermos. <sup>36</sup> Ellos le suplicaban que les dejara tocar sólo el borde de su vestidura, y tantos como lo tocaban eran sanados.

## Capítulo 15

<sup>1</sup> Entonces algunos Fariseos y escribas vinieron a Jesús desde Jerusalén; y le dijeron: <sup>2</sup> "¿Por qué Tus discípulos violan las tradiciones de los ancianos? Pues ellos no se lavan sus manos cuando van a comer." <sup>3</sup> Jesús les contestó diciendo: " Y ustedes, ¿Por qué violan los mandamientos de Dios a causa de sus tradiciones? <sup>4</sup> Porque Dios dijo: "HONRA A TU PADRE Y A TU MADRE," y "AQUEL QUIEN HABLE MAL DE SU PADRE O SU MADRE, SEGURAMENTE MORIRÁ." <sup>5</sup> Pero ustedes dicen: "Cualquiera que diga a su padre o madre, "Cualquier ayuda que tú podrías recibir de mí es ahora una ofrenda a Dios", esta persona no necesita honrar a sus padres." <sup>6</sup> De esta manera ustedes invalidaron la palabra de Dios por causa de sus tradiciones. <sup>7</sup> Ustedes hipócritas, bien dijo Isaías cuando profetizó acerca de ustedes, <sup>8</sup> "ESTAS PERSONAS ME HONRAN CON SUS LABIOS, MAS SU CORAZÓN ESTÁ LEJOS DE MÍ." <sup>9</sup> ELLOS HACEN CULTO HACIA MÍ EN VANO, PORQUE ENSEÑAN COMO DOCTRINAS, MANDATOS DE HOMBRE." <sup>10</sup> Entonces, él llamando a la multitud, les dijo: "Escuchen y entiendan, <sup>11</sup> nada de lo que entra en la boca contamina a la persona. Más bien, lo que sale de la boca, eso es lo que contamina la persona." <sup>12</sup> Entonces los discípulos vinieron a Jesús y le dijeron : ¿Sabes que los Fariseos se ofendieron cuando escucharon esta palabra? <sup>13</sup> Jesús les contestó y dijo: "Toda planta que mi Padre celestial no ha sembrado, será arrancada. <sup>14</sup> Apártense de ellos; ellos son guías ciegos. Si un ciego guía a otro ciego, ambos van a caer en un hoyo." <sup>15</sup> Pedro respondió y dijo a Jesús: "Explícanos esta parábola a nosotros." <sup>16</sup> Jesús les dijo: "¿Aún ustedes continúan sin entender? <sup>17</sup> ¿No ven ustedes que cualquier cosa que entra a su boca pasa a su vientre y es echado fuera en la letrina? <sup>18</sup> Pero las cosas que salen de su boca provienen del corazón. Estas son las cosas que contaminan a la persona. <sup>19</sup> Del corazón provienen las cosas malas, los asesinatos, el adulterio, la inmoralidad sexual, el robo, el falso testimonio y los insultos. <sup>20</sup> Estas son las cosas que contaminan a la persona. Pero comer con las manos sin ser lavadas no contamina la persona." <sup>21</sup> Entonces Jesús se apartó de ellos y se dirigió a las regiones de Tiro y Sidón. <sup>22</sup> Entonces, una mujer Cananea salió de esa región, y comenzó a gritar diciendo: "Ten misericordia de mí, Señor, hijo de David; mi hija está siendo atormentada por un demonio." <sup>23</sup> Pero, Jesús no respondió palabra alguna. Sus discípulos vinieron y le rogaron diciendo: "Dile que se vaya, porque sigue dando gritos tras nosotros." <sup>24</sup> Pero Jesús contestó y dijo: "Yo no fui enviado a nadie excepto a las ovejas perdidas de la casa de Israel." <sup>25</sup> Pero ella se acercó y se postró a sus pies, diciendo: "Señor, ayúdame." <sup>26</sup> Él contestó y dijo: "No es correcto tomar el pan de los hijos y tirárselo a los perrillos." <sup>27</sup> Ella dijo: "Sí, Señor, pero los perrillos comen las migajas que caen de la mesa de sus amos." <sup>28</sup> Entonces Jesús contestó y le dijo: " Mujer, grande es tu fe. Te será hecho según tu deseo." Y su hija fue sanada en esa hora. <sup>29</sup> Jesús dejó aquel lugar y se dirigió cerca del mar de Galilea. Entonces subió a una colina y se sentó allí. <sup>30</sup> Se le acercó mucha gente; traían con ellos cojos, ciegos, mudos, mancos, gente lisiada y otros muchos enfermos. Ellos los presentaban a los pies de Jesús, y Él los sanaba. <sup>31</sup> Sucedió que la muchedumbre se maravillaba viendo a los mudos hablar, a los lisiados sanados, a los cojos andando y a los ciegos viendo. Y glorificaban al Dios de Israel. <sup>32</sup> Jesús llamó a sus discípulos y les dijo: "Tengo compasión por la muchedumbre, porque me han seguido por tres días y no tienen qué comer. No quiero despedirlos sin comer, de modo que no desfallezcan en el camino ." <sup>33</sup> Los discípulos le dijeron: " ¿Dónde podremos conseguir suficientes panes, para alimentar a una muchedumbre tan grande en un lugar desierto como éste?" <sup>34</sup> Jesús les dijo: " ¿Cuántos panes tienen ustedes? Ellos dijeron: " Siete, y varios peces pequeños." <sup>35</sup> Entonces Jesús mandó a la muchedumbre a sentarse en el suelo. <sup>36</sup> Él tomó los siete panes y los peces, y luego de dar gracias, los partió y se los entregó a los discípulos. Ellos a su vez lo repartieron a la muchedumbre. <sup>37</sup> Todas las personas comieron y fueron satisfechas. Luego ellos recogieron los pedazos que sobraron, llenando siete cestas. <sup>38</sup> Los que comieron fueron cuatro mil hombres, sin contar las mujeres y niños. <sup>39</sup> Entonces Jesús despidió a la muchedumbre y se fue en un bote a la región de Magdala.

## Capítulo 16

<sup>1</sup> Los Fariseos y Saduceos vinieron a Él y lo probaron pidiéndole que les mostrara una señal del cielo. <sup>2</sup> Pero Él contestó y dijo: "Cuando es de tarde, ustedes dicen: 'Estará despejado, porque el cielo está rojizo.' <sup>3</sup> Y por la mañana ustedes dicen: 'Habrá mal tiempo, porque el cielo está rojizo y amenazador'. Ustedes saben como interpretar la apariencia del cielo, pero no pueden interpretar las señales de los tiempos. <sup>4</sup> Una generación malvada y adúltera busca una señal, pero ninguna señal le será dada excepto la señal de Jonás." Entonces Jesús los dejó y se fue. <sup>5</sup> Los discípulos vinieron al otro lado, pero olvidaron llevar pan. <sup>6</sup> Jesús les dijo: "Pongan atención y tengan cuidado de la levadura de los Fariseos y Saduceos." <sup>7</sup> Los discípulos comentaban entre sí y dijeron: "Es porque no llevamos pan." <sup>8</sup> Jesús estaba atento de esto y dijo: "Ustedes hombres de poca fe, ¿por qué dicen entre ustedes que es porque no han llevado pan? <sup>9</sup> ¿Todavía no entienden ni recuerdan los cinco panes para los cinco mil, y cuántas canastas ustedes reunieron? <sup>10</sup> ¿Ni los siete panes para los cuatro mil, y cuántas canastas recolectaron? <sup>11</sup> ¿Cómo es que ustedes no entienden que Yo no estaba hablándoles acerca de la levadura? Sino de tener cuidado de la levadura de los Fariseos y Saduceos." <sup>12</sup> Entonces entendieron que Él no estaba hablándoles sobre cuidarse de la levadura en el pan, sino de tener cuidado de las enseñanzas de los Fariseos y Saduceos. <sup>13</sup> Ahora cuando Jesús llegó a las partes de Cesarea de Filipo, Él preguntó a Sus discípulos, diciendo: "¿Quién dice la gente que es el Hijo del Hombre?" <sup>14</sup> Ellos dijeron: "Algunos dicen Juan el Bautista; algunos, Elías; y otros, Jeremías, o uno de los profetas." Él les dijo: <sup>15</sup> "Pero, ¿quién dicen ustedes que soy Yo?" <sup>16</sup> Contestando, Simón Pedro dijo: "Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios Viviente." <sup>17</sup> Jesús respondió y le dijo: "Bendito eres, Simón hijo de Jonás, porque carne y sangre no te revelaron esto, sino Mi Padre que está en el cielo. <sup>18</sup> También te digo que tú eres Pedro, y sobre esta roca construiré Mi iglesia; las Puertas del Hades no prevalecerán contra ella. <sup>19</sup> Yo te daré las llaves del reino de los cielos. Cualquier cosa que tú ates en la tierra será atada en el cielo, y cualquier cosa que desates en la tierra será desatada en el cielo." <sup>20</sup> Entonces Jesús ordenó a sus discípulos que no debían decirle a nadie que Él era el Cristo. <sup>21</sup> Desde ese tiempo Jesús comenzó a decirle a Sus discípulos que Él debía ir a Jerusalén y sufrir muchas cosas a manos de los ancianos y los principales sacerdotes y escribas, ser asesinado, y ser resucitado en el tercer día. <sup>22</sup> Entonces Pedro lo tomó a un lado y lo amonestó, diciendo: "Que esto esté lejos de Ti, Señor; que esto nunca te pase." <sup>23</sup> Pero Jesús se volvió y le dijo a Pedro: "¡Apártate de Mí, Satanás! Eres una piedra de tropiezo para Mí, porque no tienes cuidado de las cosas de Dios, sino de las cosas de los hombres." <sup>24</sup> Entonces dijo Jesús a Sus discípulos: "Si alguno quiere seguirme, debe negarse a sí mismo, tomar su cruz, y seguirme. <sup>25</sup> Porque quien quiera salvar su vida la perderá, y quien pierda su vida por Mi causa la encontrará. <sup>26</sup> Porque ¿qué aprovecha una persona si gana el mundo entero pero pierde su vida? ¿Qué puede dar una persona a cambio de su vida? <sup>27</sup> Porque el Hijo del Hombre vendrá en la gloria de Su Padre con Sus ángeles. ENTONCES ÉL PAGARÁ A CADA PERSONA DE ACUERDO A SUS ACCIONES. <sup>28</sup> De verdad les digo, hay algunos de ustedes que están aquí, que no van a probar la muerte hasta que vean al Hijo del Hombre viniendo en Su reino.

## Capítulo 17

<sup>1</sup> Seis días después, Jesús tomó con Él, a Pedro, y a Jacobo (Santiago), y a Juan su hermano, y solos subieron a un monte alto. <sup>2</sup> Él se transfiguró ante ellos. Su rostro brilló como el sol y Sus vestiduras se volvieron tan brillantes como la luz. <sup>3</sup> He aquí, con ellos aparecieron Moisés y Elías hablando con Él. <sup>4</sup> Pedro respondió y le dijo a Jesús: "Señor, es bueno que estemos aquí. Si deseas, haré tres enramadas, una para Ti, una para Moisés y otra para Elías". <sup>5</sup> Mientras Él aún hablaba, he aquí, una nube brillante los ensombreció, y se escuchó una voz saliendo de la nube diciendo: "Este es Mi Hijo amado, en quien estoy complacido, escúchenlo". <sup>6</sup> Cuando los discípulos lo oyeron, cayeron sobre sus rostros y tuvieron mucho miedo. <sup>7</sup> Entonces Jesús vino y los tocó y dijo: "Levántense y no tengan miedo". <sup>8</sup> Entonces ellos miraron arriba y no vieron a nadie, excepto a Jesús. <sup>9</sup> Mientras bajaban del monte, Jesús les ordenó, diciendo: "No le digan nada a nadie de esta visión hasta que el Hijo del Hombre haya resucitado de entre los muertos". <sup>10</sup> Sus discípulos le preguntaron, diciendo: "¿Por qué entonces los escribas dicen que Elías debe venir primero?" <sup>11</sup> Jesús respondió y dijo: "Elías de seguro viene y restaurará todas las cosas. <sup>12</sup> Pero yo les digo, Elías ya vino, pero no lo reconocieron; en su lugar hicieron lo que quisieron con él. De la misma manera, el Hijo del Hombre también sufrirá en sus manos." <sup>13</sup> Entonces los discípulos entendieron que Él estaba hablándoles de Juan el Bautista. <sup>14</sup> Cuando llegaron a la multitud, un hombre se le acercó, se arrodilló frente a Él, y le dijo: <sup>15</sup> "Señor, ten piedad de mi hijo, porque es epiléptico y sufre severamente. Él a menudo se cae en el fuego o en el agua." <sup>16</sup> Yo lo llevé a Tus discípulos, pero ellos no pudieron curarlo." <sup>17</sup> Jesús respondió y dijo: "Generación incrédula y corrupta, ¿cuánto más Me tendré que quedar con ustedes? ¿Cuánto más debo soportarlos? Traiganlo aquí." <sup>18</sup> Jesús lo reprendió y el demonio salió de él. El muchacho fue curado desde esa hora. <sup>19</sup> Entonces los discípulos vinieron a Jesús en privado y dijeron: "¿Por qué nosotros no pudimos expulsarlo?" <sup>20</sup> Jesús les dijo: "Por su poca fe. Porque Yo de cierto les digo, si tuvieran fe aunque fuera tan pequeña como un grano de mostaza, ustedes podrían decirle a esta montaña: 'Quítate de aquí y ve allá', y se movería. Nada sería imposible para ustedes." <sup>21</sup> Pero esta clase de demonio no se va excepto con oración y ayuno." <sup>22</sup> Mientras ellos estaban en Galilea, Jesús le dijo a Sus discípulos: "El Hijo del Hombre será entregado en manos de los hombres, <sup>23</sup> y ellos lo matarán, y al tercer día resucitará." Los discípulos se pusieron muy tristes. <sup>24</sup> Cuando llegaron a Capernaúm, los hombres que recaudaban los impuestos del templo vinieron a Pedro y dijeron: "¿Acaso tu Maestro no paga el impuesto del templo?" <sup>25</sup> Él dijo: "Sí." Pero cuando Pedro entró a la casa, Jesús habló primero con él y le dijo: "¿Qué opinas, Simón? Los reyes de la tierra, ¿de quiénes ellos reciben impuesto o tributo? ¿De sus súbditos o de extranjeros?" <sup>26</sup> Cuando Pedro dijo: "De los extranjeros", Jesús le dijo: "Entonces los súbditos son libres de pagar." <sup>27</sup> Pero para no escandalizar a los cobradores de impuestos, ve al mar, arroja un gancho, y agarra al pez que venga primero. Cuando le hayas abierto la boca, vas a encontrar una moneda. Tómalo y entrégaselo a los cobradores de impuestos por Mí y por ti."

---

## Capítulo 18

<sup>1</sup> En aquel tiempo los discípulos vinieron hacia Jesús y dijeron: "¿Quién es el mayor en el reino de los cielos?" <sup>2</sup> Jesús llamó a un niño para que viniera hacia Él y lo colocó entre ellos <sup>3</sup> y dijo: "De verdad les digo, al menos que ustedes cambien y se conviertan como niños, de ninguna manera entrarán al reino de los cielos. <sup>4</sup> Así que cualquiera que se humilla como este niño, será el más grande en el reino de los cielos. <sup>5</sup> Y cualquiera que recibe a un niño como éste en Mi nombre, a Mí me recibe. <sup>6</sup> Y cualquiera que cause que uno de estos pequeños que cree en MÍ peque, sería mejor para él que una gran piedra de molino fuera atada a su cuello, y que fuera lanzado a las profundidades de la mar. <sup>7</sup> ¡Ay del mundo por los tropezos! Porque es inevitable que esos tropezos vengan; pero, ¡ay de la persona por quien esos tropezos vienen! <sup>8</sup> Si tu mano o tu pie te hace tropezar, córtalo y tíralo lejos de ti. Es mejor para ti que entres a la vida mutilado o cojo, que ser tirado en un fuego eterno teniendo las dos manos o los dos pies. <sup>9</sup> Si tu ojo te hace tropezar, arráncalo y tíralo lejos de ti. Es mejor para ti que entres a la vida con un solo ojo, que ser tirado en el fuego eterno teniendo ambos ojos. <sup>10</sup> Miren que no desprecien a ninguno de estos pequeños. Porque Yo les digo que en el cielo, Sus ángeles siempre miran el rostro de mi Padre quien está en los cielos. <sup>11</sup> Porque el Hijo del Hombre vino a salvar lo que estaba perdido. <sup>12</sup> ¿Qué les parece? Si un hombre tiene cien ovejas, y una de ellas se pierde, ¿no dejará él las noventa y nueve en el rebaño y va a buscar la oveja que se perdió? <sup>13</sup> Y si él la encuentra, de verdad les digo que se regocijará más por ésta, que por las noventa y nueve que no se perdieron. <sup>14</sup> De la misma manera, no es la voluntad de tu Padre que está en los cielos que uno de estos pequeños perezca. <sup>15</sup> Si tu hermano peca contra ti, ve y muéstrale su falta a solas. Si te escucha, has ganado a tu hermano. <sup>16</sup> Pero si no te escucha, lleva contigo uno o dos hermanos más, para que así por la boca de dos o tres testigos, cada palabra pueda ser verificada. <sup>17</sup> Y si él se niega a escucharlos, di el asunto a la iglesia. Y si él rehúsa escuchar a la iglesia, que sea para ti como un gentil o un recaudador de impuestos. <sup>18</sup> De verdad les digo, que todas las cosas que aten en el mundo, serán atadas en el cielo. Y todas las cosas que desaten en el mundo, será desatado en el cielo. <sup>19</sup> Aún más les digo, que si dos de ustedes se ponen de acuerdo en la tierra sobre cualquier cosa que pidan, les será hecho por mi Padre que está en los cielos. <sup>20</sup> Porque donde están dos o tres reunidos en Mi nombre, ahí estoy Yo en medio de ellos." <sup>21</sup> Después Pedro vino y dijo a Jesús: "Señor, ¿cuántas veces mi hermano pecará contra mí y yo lo perdonaré? ¿Hasta siete veces?" <sup>22</sup> Jesús le dijo: "Yo no te digo siete veces, sino hasta setenta veces siete." <sup>23</sup> Por tanto, el reino de los cielos es similar a cierto rey que quería ajustar las cuentas con sus siervos. <sup>24</sup> Al comenzar a ajustarlas, le fue traído un siervo, que le debía diez mil talentos. <sup>25</sup> Pero como él no tenía con qué pagar, su señor le ordenó que lo vendieran junto con su esposa e hijos y todo lo que tenía, y que así hiciera el pago. <sup>26</sup> Entonces el siervo cayó, se postró ante él y le dijo: 'Ten paciencia conmigo, y te lo pagaré todo.' <sup>27</sup> Y el señor de aquel siervo, tuvo compasión, lo soltó y le perdonó la deuda. <sup>28</sup> Pero aquel siervo fue y encontró a uno de sus consiervos que le debía cien denarios. El siervo agarró al consiervo, lo tomó por el cuello y dijo: 'Págame lo que me debes.' <sup>29</sup> Pero su compañero cayó y rogó a él diciendo: 'Ten paciencia conmigo, y te lo pagaré todo.' <sup>30</sup> Pero el primer siervo rehusó y en vez, él fue y lo tiró en la cárcel, hasta que el consiervo le pagará lo que le debía. <sup>31</sup> Cuando los demás consiervos vieron lo que sucedió, se pusieron bien tristes; vinieron y dijeron a su señor todo lo que había pasado. <sup>32</sup> Entonces el señor de aquel siervo lo llamó y le dijo: 'Siervo malvado, te perdoné todo lo que me debías porque me rogaste. <sup>33</sup> ¿No deberías haber tenido misericordia de tu consiervo, tanto como yo he tenido misericordia de ti?' <sup>34</sup> Su señor se enojó y lo entregó a los torturadores hasta que él pudiera pagar todo lo que él debía. <sup>35</sup> Así también mi Padre celestial hará con ustedes, si no perdonan con su corazón cada uno a su hermano.

## Capítulo 19

<sup>1</sup> Aconteció que cuando Jesús terminó estas palabras, salió de Galilea, y llegó a la frontera de Judea, más allá del Río Jordán. <sup>2</sup> Grandes multitudes le seguían, y allí Él los sanaba. <sup>3</sup> Los Fariseos vinieron a Él para probarle y le dijeron: "¿Es permitido que un hombre se divorcie de su esposa por cualquier razón?" <sup>4</sup> Jesús les contestó y dijo: "¿Ustedes no han leído que en el principio DIOS LOS CREÓ HOMBRE Y MUJER?" <sup>5</sup> ¿Y que también Él dijo: 'POR ESTA RAZÓN UN HOMBRE DEJARÁ A SU PADRE Y A SU MADRE Y SE UNIRÁ A SU ESPOSA, Y LOS DOS SE CONVERTIRÁN EN UNA SOLA CARNE'? <sup>6</sup> Entonces ya no son dos, sino una sola carne. Por lo tanto, lo que Dios ha unido, no dejen que nadie lo separe". <sup>7</sup> Ellos Le dijeron: "Pues, ¿por qué Moisés MANDO QUE DEMOS UN CERTIFICADO DE DIVORCIO PARA LUEGO REPUDIARLA?" <sup>8</sup> "Él les dijo: "Por la dureza de su corazón, Moisés les permitió divorciarse de sus mujeres, pero en el principio no era así. <sup>9</sup> Yo les digo que cualquiera que se divorcie de su esposa, excepto por inmoralidad sexual, y se casa con otra, comete adulterio; y el hombre que se casa con una mujer divorciada, comete adulterio". <sup>10</sup> Los discípulos le dijeron a Jesús: "Si ese es el caso de un hombre y su esposa, no es bueno casarse". <sup>11</sup> Pero Jesús les dijo: "No todos pueden aceptar esta enseñanza, sino solamente aquellos que se les permite recibirla". <sup>12</sup> Porque hay eunucos que nacieron así desde el vientre de su madre. Y hay otros eunucos que fueron hechos eunucos por los hombres. Y hay eunucos que se hicieron ellos mismos eunucos a causa del reino de los cielos. El que pueda recibir esta enseñanza, que la reciba." <sup>13</sup> Entonces Le trajeron unos niños para que Él pusiera sus manos sobre ellos y orara; pero los discípulos los reprendían. <sup>14</sup> Pero Jesús les dijo: "Permitan a los niños venir a Mí, y no se los impidan, porque el reino de los cielos les pertenece a ellos." <sup>15</sup> Y Él puso Sus manos sobre ellos, y luego salió de allí. <sup>16</sup> Entonces, un hombre vino a Jesús y dijo: "Maestro, ¿qué cosa buena tengo que hacer para tener vida eterna?" <sup>17</sup> Jesús le dijo: "¿Por qué me preguntas lo que es bueno? Solo Uno es bueno, pero si tú deseas entrar en la vida, guarda los mandamientos." <sup>18</sup> El hombre le dijo: "¿Cuáles mandamientos?" Jesús dijo: "NO MATARÁS; NO COMETERÁS ADULTERIO; NO ROBARÁS; NO DIRÁS FALSO TESTIMONIO; <sup>19</sup> HONRA A TU PADRE Y A TU MADRE; Y AMA A TU PRÓJIMO COMO A TI MISMO." <sup>20</sup> El muchacho le dijo: " Todas esas cosas las he obedecido; ¿qué más necesito?" <sup>21</sup> Jesús le dijo: "Si tú deseas ser perfecto, ve, vende lo que tienes y dalo a los pobres, y tendrás tesoros en el cielo. Después ven, y sígueme." <sup>22</sup> Pero cuando el joven oyó lo que Jesús dijo, se fue triste, porque él tenía grandes posesiones." <sup>23</sup> Jesús dijo a sus discípulos: "A la verdad les digo, es difícil que un hombre rico entre al reino de los cielos. <sup>24</sup> Otra vez les digo, es más fácil que un camello entre por el ojo de una aguja, que un rico entre al reino de Dios." <sup>25</sup> Cuando los discípulos oyeron esto, se quedaron sorprendidos y dijeron: "¿Quién podrá ser salvo?" <sup>26</sup> "Jesús los miró y dijo: "Para la gente esto es imposible, pero para Dios todo es posible." <sup>27</sup> Entonces Pedro contestó y le dijo: "Mira, nosotros dejamos todo para seguirte; entonces, ¿qué tendremos nosotros?" <sup>28</sup> Jesús les dijo: "A la verdad les digo, a ustedes que me han seguido, en la regeneración de las cosas, cuando el Hijo del Hombre se sienta en el trono de Su gloria, ustedes también se sentarán sobre doce tronos, juzgando las doce tribus de Israel. <sup>29</sup> Todos aquellos que dejado sus casas, sus hermanos, sus hermanas, su padre, su madre, hijos, o su tierra por causa de Mi nombre, recibirán cien veces más y heredarán la vida eterna. <sup>30</sup> Pero muchos que son primeros ahora serán últimos, y muchos que son últimos serán primeros."

## Capítulo 20

<sup>1</sup> Porque el reino de los cielos es como un dueño de tierras que salió temprano en la mañana a contratar trabajadores para su viña. <sup>2</sup> Después de acordar con los trabajadores pagarles un denario por día, los envió a su viña. <sup>3</sup> Volvió a salir cerca de la hora tercera y vio a otros trabajadores desocupados en el mercado. <sup>4</sup> A esos les dijo: 'Vayan ustedes también a mi viña y les pagaré lo que sea justo.' Así que ellos se fueron a trabajar. <sup>5</sup> De nuevo salió cerca de la hora sexta, y nuevamente a la hora novena, e hizo lo mismo. <sup>6</sup> Otra vez salió cerca de la hora undécima y encontró a otros desocupados. Les dijo: '¿Por qué están aquí, ociosos todo el día?' <sup>7</sup> Ellos le dijeron: 'Porque nadie nos ha contratado.' Él les dijo: 'Vayan ustedes también a la viña.' <sup>8</sup> Cuando llegó la noche, el dueño de la viña le dijo a su mayordomo: 'Llama a los trabajadores y págales su salario, comenzando desde el último hasta el primero.' <sup>9</sup> Cuando vinieron los trabajadores que habían sido contratados a la hora undécima, cada uno recibió un denario. <sup>10</sup> Al llegar los primeros trabajadores, pensaron que recibirían más, pero ellos también recibieron un denario cada uno. <sup>11</sup> Cuando recibieron sus salarios, se quejaron del dueño de la propiedad. <sup>12</sup> Dijeron: 'Estos últimos trabajadores sólo han trabajado una hora, pero tú los has hecho iguales a nosotros, que hemos soportado la carga del día y el calor que quema.' <sup>13</sup> Pero el dueño respondió, diciendo a uno de ellos: 'Amigo, yo ningún mal te hago. ¿Acaso no acordamos un denario?' <sup>14</sup> Recibe lo que te corresponde y sigue tu camino; a mí me place dar a estos últimos trabajadores contratados exactamente lo mismo que a ti. <sup>15</sup> ¿No es legítimo que haga lo que quiero con mis pertenencias? ¿O tienes envidia porque yo soy bueno?' <sup>16</sup> Así que los últimos serán primeros, y los primeros, serán últimos." <sup>17</sup> Mientras Jesús subía a Jerusalén, tomó aparte a los doce, y en el camino les dijo: <sup>18</sup> "Vean, subiremos a Jerusalén, y el Hijo del Hombre será entregado a los principales sacerdotes y a los escribas. Ellos Lo condenarán a muerte <sup>19</sup> y Lo entregarán a los Gentiles para que Lo ridiculicen, Le den latigazos y Lo crucifiquen. Pero al tercer día resucitará." <sup>20</sup> Entonces la madre de los hijos de Zebedeo vino a Jesús con sus hijos. Ella se postró ante Él y le pidió que le concediera algo. <sup>21</sup> Jesús le dijo: "¿Qué deseas?" Ella Le dijo: "Ordena que estos dos hijos míos se sienten, uno a Tu derecha y otro a Tu izquierda, en Tu reino." <sup>22</sup> Pero Jesús respondió y dijo: "Ustedes no saben lo que están pidiendo. ¿Son ustedes capaces de beber la copa que estoy a punto de beber?" Ellos Le dijeron: "Somos capaces." <sup>23</sup> Él les dijo: "Sin duda, beberán Mi copa. Pero el sentarse a Mi mano derecha y a Mi mano izquierda no es Mío para darlo, sino que es para aquellos para los cuales ha sido preparado por Mi Padre." <sup>24</sup> Cuando los otros diez discípulos escucharon esto, se disgustaron mucho con los dos hermanos. <sup>25</sup> Pero Jesús los llamó hacia Él y les dijo: "Ustedes saben que los gobernantes de los Gentiles los someten, y sus hombres importantes ejercen autoridad sobre ellos. <sup>26</sup> Pero no debe ser así entre ustedes. Más bien, el que quiera ser grande entre ustedes debe ser su servidor, <sup>27</sup> y el que quiera ser primero entre ustedes deberá ser su siervo. <sup>28</sup> Así como el Hijo del Hombre no vino a ser servido, sino a servir, y a dar su vida en rescate por muchos." <sup>29</sup> Mientras salían de Jericó, Le siguió una gran multitud. <sup>30</sup> Y vieron que dos ciegos estaban sentados junto al camino. Cuando oyeron que Jesús pasaba por allí, gritaron, diciendo: "¡Señor, Hijo de David, ten piedad de nosotros!" <sup>31</sup> Pero la multitud los reprendió, diciéndoles que callaran. Sin embargo, ellos gritaban más, diciendo: "¡Señor, Hijo de David, ten piedad de nosotros!" <sup>32</sup> Entonces Jesús se detuvo y los llamó y dijo: "¿Qué quieren que haga por ustedes?" <sup>33</sup> Ellos le dijeron: "Señor, que nuestros ojos sean abiertos." <sup>34</sup> Entonces Jesús, movido a compasión, tocó sus ojos. Inmediatamente ellos recibieron su vista y lo siguieron.

## Capítulo 21

<sup>1</sup> Entonces Jesús y sus discípulos estaban cerca a Jerusalén y llegaron a Betfagé, junto al Monte de los Olivos, entonces Jesús envió a dos discípulos, <sup>2</sup> diciendo: " Vayan a la próxima aldea que está cerca e inmediatamente encontrarán un asna atada allí y un pollino con ella. Desátenlos y traiganlos. <sup>3</sup> Si alguien les dice algo sobre esto, ustedes le dirán, "El Señor las necesita", y esa persona inmediatamente las enviará con ustedes." <sup>4</sup> Esto sucedió para que lo que fue dicho por el profeta se cumplirá. Él dijo: <sup>5</sup> "DILE A LA HIJA DE SIÓN: MIRA, TU REY VIENE A TI, HUMILDE Y MONTADO EN UN BURRO, EN UN POLLINO, HIJO DE ASNA." <sup>6</sup> Entonces los discípulos fueron e hicieron como Jesús les había instruido. <sup>7</sup> Trajeron un asna y un pollino, pusieron sus aparejos sobre ellos , y Jesús lo montó. <sup>8</sup> La mayoría de la multitud tendieron sus mantos en el camino, y otros cortaban ramas y las tendían en el camino. <sup>9</sup> Las multitudes que iban antes que Jesús y aquellos que lo seguían, gritaban, diciendo: "¡HOSANNA AL HIJO DE DAVID!, ¡BENDECIDO EL QUE VIENE EN EL NOMBRE DEL SEÑOR. HOSANNA EN LAS ALTURAS!"

<sup>10</sup> Cuando Jesús entró a Jerusalén, toda la ciudad se agitó y dijo: "¿Quién es éste?" <sup>11</sup> Y la multitud contestó diciendo:, "Éste es Jesús el profeta de Nazaret en Galilea." <sup>12</sup> Entonces Jesús entró al templo de Dios. Él sacó a todos lo que compraban y vendían en el templo. Él también volcó las mesas de los que cambiaban dinero y las sillas de aquellos que vendían palomas. <sup>13</sup> Él les dijo: "Escrito está: 'MI CASA SERÁ LLAMADA CASA DE ORACIÓN'; PERO USTEDES LA HAN HECHO UNA CUEVA DE LADRONES." <sup>14</sup> Entonces los ciegos y los cojos vinieron a él en el templo, y Él los sanó. <sup>15</sup> Pero cuando los principales sacerdotes y los escribas vieron las maravillas que él hizo, y escucharon a los muchachos gritar en el templo y diciendo: "Hosanna al hijo de David", ellos se indignaron. <sup>16</sup> Y le dijeron: " ¿Escuchas lo que está diciendo esta gente?" Jesús les respondió: " ¡Sí! ¿Pero nunca han leído: 'DE LA BOCA DE LOS PEQUEÑOS Y DE LOS NIÑOS DE PECHO HAS PERFECCIONADO ALABANZA'?" <sup>17</sup> Entonces Jesús los dejó y fue a la ciudad de Betania y durmió allí. <sup>18</sup> Por la mañana, mientras regresaba a la ciudad, tuvo hambre. <sup>19</sup> Vio una higuera al lado del camino; fue a donde ella, pero no encontró nada excepto hojas. Entonces le dijo: "No saldrá más fruto de ti". Inmediatamente la higuera se secó. <sup>20</sup> Cuando los discípulos vieron esto, se asombraron y le dijeron: "¿Cómo es que esa higuera se secó inmediatamente?" <sup>21</sup> Jesús respondió y les dijo: "Verdaderamente Yo les digo, que si ustedes tienen fe y no dudan, no solamente harán lo que Yo hice con este árbol de higuera, sino que le dirán a este monte, 'Quítate y arrójate al mar', y así mismo será hecho. <sup>22</sup> Todo lo que pidas en oración creyendo, lo recibirán". <sup>23</sup> Cuando Jesús fue al templo, los principales sacerdotes y los ancianos del pueblo vinieron a él mientras enseñaba y dijeron: "¿Con qué autoridad haces estas cosas? ¿Y quién te dio esta autoridad?" <sup>24</sup> Jesús les contestó y dijo: "Yo también les haré una pregunta. Si me dicen, les diré de igual manera con que autoridad Yo hago estas cosas. <sup>25</sup> El bautismo de Juan, ¿de dónde proviene, del cielo o de los hombres?" Ellos discutieron entre sí, diciendo: "Si nosotros decimos, 'del cielo', Él nos dirá: '¿Por qué no creyeron en él?' <sup>26</sup> Pero si decimos: de los hombres, tememos a la multitud, porque ellos ven a Juan como un profeta." <sup>27</sup> Entonces ellos contestaron a Jesús diciendo: "Nosotros no sabemos". Él también les dijo: "Yo tampoco les diré con qué autoridad yo hago estas cosas. <sup>28</sup> Pero, ¿qué les parece? Un hombre tenía dos hijos. Él fue al primero y le dijo: 'Hijo, ve y trabaja hoy en el viñedo'. <sup>29</sup> El hijo le contestó y dijo: 'Yo no iré', pero después cambió de opinión y fue. <sup>30</sup> Y el hombre fue a su segundo hijo y le dijo lo mismo. Este hijo contestó y dijo: 'Sí señor, yo iré,' pero no fue. <sup>31</sup> ¿Cuál de estos hijos hizo la voluntad de su padre? Ellos dijeron: 'el primero.' " Jesús les dijo: "Ciertamente Yo les digo, que los cobradores de impuestos y las prostitutas entrarán al reino de Dios primero que ustedes. <sup>32</sup> Pues Juan vino a ustedes en camino de justicia, pero ustedes no le creyeron; mientras que los recaudadores de impuestos y prostitutas creyeron en él. Y ustedes, cuando vieron esto, no se arrepintieron para creerle. <sup>33</sup> Escuchen otra parábola. Había un hombre, una persona con una gran extensión de tierra. El plantó un viñedo, creó un seto alrededor, cavó en ella un lagar, construyó una torre de vigilancia, y la arrendó a unos cultivadores de uvas. Entonces se fue a otro país. <sup>34</sup> Cuando el tiempo de la cosecha de las uvas estaba cerca, el envió a algunos sirvientes a los cultivadores a buscar sus frutos. <sup>35</sup> Pero los cultivadores tomaron a sus sirvientes, golpearon a uno, mataron a otro, y a otro lo apedrearon. <sup>36</sup> Una vez más, el dueño envió otros sirvientes, más que la primera vez, pero los cultivadores los trataron de la misma manera. <sup>37</sup> Después de esto, el dueño envió a su propio hijo a ellos, diciendo: 'Ellos respetarán a mi hijo.' <sup>38</sup> Pero cuando los cultivadores de uvas vieron el hijo, se dijeron entre sí: 'Este es el heredero; vengan, vamos a matarlo y tomemos su herencia. <sup>39</sup> Así que se lo llevaron, lo echaron fuera del viñedo, y lo mataron. <sup>40</sup> Ahora, cuando el dueño de la viña venga, ¿qué él le hará a esos cultivadores?" <sup>41</sup> La gente le decía: "Él destruirá a esos miserables hombres en la forma más severa, y arrendará el viñedo a otros labradores, hombres que le paguen por los frutos cuando éstas sean cosechadas". <sup>42</sup> Luego Jesús

les dijo: "Acaso ustedes nunca han leído en las escrituras: 'LA PIEDRA QUE LOS CONSTRUCTORES RECHAZARON, SE HA CONVERTIDO EN LA PIEDRA ANGULAR. ESTO FUE DEL SEÑOR, Y ES MARAVILLOSO PARA NUESTROS OJOS'?" <sup>43</sup> Por tanto les digo, El reino de Dios le será quitado y será dado a un pueblo que cultive sus frutos. <sup>44</sup> Cualquiera que caiga sobre esta piedra será hecho en pedazos. Y cualquiera sobre quien caiga la piedra será hecho polvo. <sup>45</sup> Cuando los principales sacerdotes y los Fariseos escucharon estas parábolas, vieron que estaba hablando de ellos. <sup>46</sup> Pero cada vez que trataban de poner las manos sobre Él, tenían miedo de la multitud, porque la gente lo veía como un profeta.

---

## Capítulo 22

<sup>1</sup> Jesús les habló otra vez en parábolas, diciendo: <sup>2</sup> "El reino del cielo es como cierto rey que hizo una fiesta de bodas para su hijo. <sup>3</sup> Envió fuera a sus siervos a llamar aquellos que estaban invitados a venir a la fiesta de bodas, pero ellos no quisieron venir. <sup>4</sup> Otra vez el rey envió otros sirvientes, diciendo: 'Diles a los que han sido invitados: "He preparado mi cena. Mi buey y terneros gordos han sido matados, y todas las cosas están listas. Vengan a la fiesta de bodas.'" <sup>5</sup> Pero aquellas personas no tomaron con seriedad su invitación. Algunos se fueron de vuelta a sus fincas, y otros regresaron a sus lugares de negocios. <sup>6</sup> Otros tomaron a los sirvientes del rey, los trataron vergonzosamente, y los mataron. <sup>7</sup> Entonces el rey se enojado. Él envió a sus ejércitos, mataron a esos asesinos, y quemaron su ciudad. <sup>8</sup> Entonces dijo a sus sirvientes: "La boda está lista, pero aquellos que fueron invitados no eran dignos. <sup>9</sup> Por lo tanto vayan a los cruces de caminos e inviten a la fiesta de bodas a tantas personas como ustedes puedan encontrar. <sup>10</sup> Los siervos fueron por los caminos y juntaron a toda la gente que encontraron, ambos, malos y buenos. Así que el salón de bodas estaba lleno de invitados. <sup>11</sup> Pero cuando el rey vino a ver los invitados, vio allí un hombre que no se había puesto un traje de boda. <sup>12</sup> El rey le dijo: 'Amigo, ¿cómo entraste aquí sin ropa de bodas?' Y el hombre se quedó sin poder hablar. <sup>13</sup> Entonces el rey dijo a sus sirvientes: 'Aten a este hombre de manos y pies, y tírenlo en las tinieblas de afuera, donde habrá lloro y el crujir de dientes.' <sup>14</sup> Porque muchas personas son llamadas, pero pocas son escogidas." <sup>15</sup> Entonces los fariseos fueron y planificaron cómo podían atrapar a Jesús en su propia conversación. <sup>16</sup> Entonces lo enviaron sus discípulos, junto con los Herodianos. Ellos dijeron a Jesús: "Maestro, sabemos que eres veraz y que enseñas el camino de Dios con verdad. Que no te importa la opinión de nadie, y no muestras parcialidad entre las personas. <sup>17</sup> Así que dínos, ¿qué piensas? ¿Es legal pagar impuestos al César o no?" <sup>18</sup> Pero Jesús entendió su maldad y les dijo: "¿Por qué me están probando, hipócritas? <sup>19</sup> Enséñenme una moneda". Entonces le trajeron un denario. <sup>20</sup> Jesús les dijo: "¿De quién es esta imagen y nombre?" <sup>21</sup> Ellos le respondieron: "Del César". Entonces Jesús les dijo: "Entonces da al César las cosas que son del César y a Dios las cosas que son de Dios". <sup>22</sup> Cuando lo oyeron, se maravillaron. Entonces ellos lo dejaron y se fueron. <sup>23</sup> En ese día algunos de los Saduceos vinieron a Él, aquellos que dicen que no hay resurrección. Ellos le preguntaron, <sup>24</sup> "Maestro, Moisés dijo: 'Si un hombre muere, sin tener hijos, su hermano debe casarse con su esposa y tener un hijo para su hermano.' <sup>25</sup> Allí había siete hermanos. El primero se casó y murió, sin dejar hijos. Él dejó su esposa a su hermano. <sup>26</sup> Entonces al segundo hermano le pasó lo mismo, y al tercero, y así igual todos hasta el séptimo hermano. <sup>27</sup> Después de todos ellos, la mujer murió. <sup>28</sup> Ahora en la resurrección, ¿de quién será esposa la mujer de los siete hermanos? Porque todos la tuvieron." <sup>29</sup> Pero Jesús les contestó: "Ustedes están equivocados, porque no conocen las escrituras, ni el poder de Dios. <sup>30</sup> Porque en la resurrección no se casarán ni se darán en matrimonio, sino serán como ángeles en el cielo. <sup>31</sup> Pero concerniente a la resurrección de los muertos, ¿no han leído lo que les fue dicho a ustedes por Dios, diciendo: <sup>32</sup> 'YO SOY EL DIOS DE ABRAHAM, DIOS DE ISAAC Y EL DIOS DE JACOB.'? Dios no es Dios de los muertos, sino de los vivos." <sup>33</sup> Cuando la multitud escuchó esto, estaban sorprendidos de su enseñanza. <sup>34</sup> Pero cuando los Fariseos oyeron que Jesús había hecho callar a los Saduceos, se reunieron. <sup>35</sup> Uno de ellos, intérprete de la ley, le hizo una pregunta, para probarlo: <sup>36</sup> "Maestro ¿cuál es el gran mandamiento de la ley?" <sup>37</sup> Jesús le dijo: "'AMARÁS AL SEÑOR TU DIOS CON TODO TU CORAZÓN Y CON TODA TU ALMA Y CON TODA TU MENTE.' <sup>38</sup> Este es el gran y primer mandamiento. <sup>39</sup> Y el segundo mandamiento es parecido 'AMARAS A TU PROJIMO COMO A TI MISMO.' <sup>40</sup> De estos dos mandamientos depende toda la ley y los profetas." <sup>41</sup> Ahora mientras los Fariseos aún estaban reunidos, Jesús les hizo una pregunta. <sup>42</sup> "¿Qué ustedes piensan sobre el Cristo? ¿De quién es Hijo?" Ellos le dijeron: "De David." <sup>43</sup> Entonces Jesús les dijo: "¿Cómo es que David hablando en el Espíritu lo llama Señor, <sup>44</sup> EL SEÑOR DIJO A MI SEÑOR: 'SIÉNTATE A MI MANO DERECHA, HASTA QUE PONGA A TUS ENEMIGOS DEBAJO DE TUS PIES'? <sup>45</sup> Si David entonces llama al Cristo 'Señor', ¿cómo puede ser hijo de David?" <sup>46</sup> Nadie fue capaz de contestarle palabra alguna, y nadie se atrevió a hacerle más preguntas desde ese día.

## Capítulo 23

<sup>1</sup> Entonces Jesús le habló a la multitud y a sus discípulos. <sup>2</sup> Él dijo: "Los escribas y los Fariseos se sientan en la catedra de Moisés. <sup>3</sup> Por lo tanto cualquier cosa que ellos ordenan a ustedes hacer, hagan las y obsérvenlas. Pero no imiten sus actos, ya que ellos dicen cosas, pero entonces no las hacen. <sup>4</sup> Ellos atan cargas pesadas que son difíciles de cargar, y entonces las ponen en los hombros de los hombres. Pero ellos mismos no moverían un dedo para cargarlas. <sup>5</sup> Todos sus actos, los hacen para ser vistos por la gente. Pues ellos hacen sus filacterias anchas y agrandan los bordes de sus vestiduras. <sup>6</sup> Aman los mejores lugares en los banquetes y los mejores asientos en las sinagogas, <sup>7</sup> y saludos especiales en los mercados, y ser llamados 'Rabí' por la gente. <sup>8</sup> Pero ustedes no deben ser llamados 'Rabí', porque solo tienen un maestro, y todos ustedes son hermanos. <sup>9</sup> Y no llamen a ningún hombre en la tierra padre, porque ustedes solo tienen un Padre, y Él que está en el cielo. <sup>10</sup> Tampoco pueden ser llamados 'maestro', ya que ustedes tienen un solo maestro, el Cristo. <sup>11</sup> Pero aquel que es más grande entre ustedes será su servidor. <sup>12</sup> Quienquiera que se exalta a sí mismo será humillado. Y cualquiera que se humilla a sí mismo será exaltado. <sup>13</sup> ¡Pobre de ustedes, escribas y Fariseos, hipócritas! Ustedes cierran el reino del cielo en contra de las personas. Pues ustedes no entran ustedes mismos, y tampoco permiten a aquellos que están a punto de entrar, hacerlo. <sup>14</sup> ¡Pobre de ustedes, escribas y Fariseos, hipócritas! Ustedes que despojan a las viudas. <sup>15</sup> ¡Ay de ustedes, escribas y Fariseos, hipócritas! Pues ustedes que van por mar y tierra para convertir a uno. Y cuando se ha convertido, lo hacen doblemente hijo del infierno al igual que ustedes. <sup>16</sup> Pobre de ustedes, ustedes guías ciegos, ustedes que dicen: 'Cualquiera que jure por el templo, no es nada. Pero cualquiera que jura por el oro del templo, ése está atado a su juramento.' <sup>17</sup> Ustedes tontos ciegos, ¿qué es más importante, el oro, o el templo que santifica el oro? <sup>18</sup> Y, 'Cualquiera que jura por el altar, no es nada. Pero cualquiera que jura por la ofrenda que está sobre él, se ata a su juramento. <sup>19</sup> Ciegos, ¿qué es más grande, la ofrenda o el altar que santifica la ofrenda? <sup>20</sup> Por lo tanto, aquel que jura por el altar, jura por todas las cosas que están en él. <sup>21</sup> Y aquel que jura por el templo, jura por él y por quien habita en él. <sup>22</sup> Y aquel que jura por el cielo, jura por el trono de Dios y por Él que se sienta en él. <sup>23</sup> ¡Pobre de ustedes, escribas y Fariseos, hipócritas! Pues ustedes diezman menta, eneldo y comino, pero han dejado de hacer los asuntos de más peso de la ley: justicia, misericordia y fe. Pero éstas debiste haber hecho, sin dejar de hacer las otras. <sup>24</sup> ¡Ustedes guías ciegos, ustedes que cuelan el mosquito pero se tragan el camello! <sup>25</sup> ¡Pobre de ustedes, escribas y Fariseos, hipócritas! Pues ustedes limpian por fuera el vaso y el plato, pero por dentro están llenos de robo y excesos. <sup>26</sup> Ustedes Fariseos ciegos, limpien primero por dentro el vaso y el plato, para que lo de afuera sea limpiado también. <sup>27</sup> ¡Pobre de ustedes, escribas y Fariseos, hipócritas! Pues ustedes son como sepulcros blanqueados, que por fuera lucen hermosos, pero dentro están llenos de huesos de muertos y toda cosa inmunda. <sup>28</sup> De la misma manera, ustedes también por fuera parecen justos ante hombres, pero están llenos de hipocresía e iniquidad. <sup>29</sup> ¡Pobre de ustedes escribas y Fariseos, hipócritas! Pues ustedes construyen los sepulcros de los profetas y adornan los monumentos de los justos. <sup>30</sup> Ustedes dicen: 'Si hubiéramos vivido en los tiempos de nuestros padres, nosotros no hubiéramos sido participantes con ellos en derramar la sangre de los profetas.' <sup>31</sup> Por lo tanto, ustedes testifican contra ustedes mismos que son hijos de quienes mataron a los profetas. <sup>32</sup> Ustedes terminen de llenar la cuota de los pecados de sus padres. <sup>33</sup> Serpientes, generación de víboras, ¿cómo van a escapar al juicio del infierno? <sup>34</sup> Por lo tanto, vean, Yo les envío a ustedes profetas, hombres sabios y escribas. A algunos de ellos ustedes los matarán y crucificarán. Y a otros los azotarán en sus sinagogas y perseguirán de ciudad a ciudad. <sup>35</sup> El resultado será que sobre ustedes vendrá toda la sangre de los justos derramada en tierra, desde la sangre del justo Abel hasta la sangre de Zacarías el hijo de Berequías, a quienes ustedes mataron entre el santuario y el altar. <sup>36</sup> Ciertamente Yo les digo a ustedes, que todas estas cosas ocurrirán a esta generación. <sup>37</sup> ¡Jerusalén, Jerusalén, ustedes que matan los profetas y apedrean a aquellos que son enviados a ustedes! ¡Cuántas veces anhelé reunir a tus hijos, como las gallinas reúne a sus pollitos bajo sus alas, pero tú no quisiste! <sup>38</sup> Mira, tu casa es dejada abandonada. <sup>39</sup> Por lo que Yo les digo, ustedes no me verán más de ahora en adelante, hasta que digan: 'Bendito el que viene en nombre del Señor.'"

## Capítulo 24

<sup>1</sup> Jesús salió del templo e iba en su camino. Sus discípulos se le acercaron para mostrarle los edificios del templo. <sup>2</sup> Pero Él contestó y les dijo: "¿Ustedes ven todas estas cosas? Verdaderamente Yo les digo, ni una piedra quedará sobre otra que no sea derribada." <sup>3</sup> Mientras, se sentó en el Monte de los Olivos, los discípulos se le acercaron privadamente y dijeron: "Dinos, ¿cuándo pasarán estas cosas? ¿Cuál será la señal de tu venida y del fin del mundo?" <sup>4</sup> Jesús les contestó y les dijo: "Tengan cuidado que nadie los engañe. <sup>5</sup> Porque muchos vendrán en mi nombre. Ellos dirán: 'Yo soy el Cristo,' y guiarán muchos al engaño. <sup>6</sup> Ustedes oirán de guerras y rumores de guerras. Vean que no se atribulen, porque estas cosas tienen que pasar; pero todavía no es el fin. <sup>7</sup> Porque nación se levantará contra nación, y reino contra reino. Habrá hambrunas y terremotos en varios lugares. <sup>8</sup> Pero todo esto es solo el principio de dolores. <sup>9</sup> Entonces los entregarán a ustedes para tribulación y los matarán. Serán odiados por todas las naciones por mi nombre. <sup>10</sup> Entonces muchos se tambalearán y traicionarán los unos a los otros, y se odiarán unos a los otros. <sup>11</sup> Muchos falsos profetas se levantarán y guiarán a muchos al engaño. <sup>12</sup> Porque la iniquidad se multiplicará, se enfriará el amor de muchos. <sup>13</sup> Pero aquel que resista hasta el final, ése será salvo. <sup>14</sup> Este evangelio del reino será predicado en todo el mundo como testimonio a todas las naciones. Y entonces vendrá el fin. <sup>15</sup> Por lo tanto, cuando ustedes vean la ABOMINACIÓN DE LA DESOLACIÓN, de la que habló el profeta Daniel, en el lugar santo, (el que lea entienda), <sup>16</sup> Los que están en Judea huyan a las montañas, <sup>17</sup> El que se encuentre en el techo de su casa, no baje a buscar nada en su casa, <sup>18</sup> y el que esté en el campo no regrese a buscar su capa. <sup>19</sup> Pero, ¡pobre de aquellas que están en cinta y las que estén lactando infantes en esos días! <sup>20</sup> Oren para que su huida no ocurra en el invierno, ni en el día de descanso. <sup>21</sup> Porque habrá gran tribulación, tal como no ha habido desde el principio del mundo hasta ahora, no, ni tampoco lo habrá. <sup>22</sup> A menos que aquellos días sean acortados, ninguna carne se salvará. Pero por el bien de los elegidos, aquellos días serán acortados. <sup>23</sup> Entonces si alguno les dijera a ustedes: 'Mira, ¡aquí está el Cristo!' o, '¡Allá está Cristo!' no lo creas. <sup>24</sup> Porque falsos cristos y falsos profetas vendrán y mostrarán grandes señales y maravillas, para engañar, si fuera posible, aún a los elegidos. <sup>25</sup> Miren, Yo se los he advertido con tiempo. <sup>26</sup> Por lo tanto, si te dicen, 'Mira, el Cristo está en el desierto,' no salgas. O, 'Mira, Él está en las habitaciones de adentro,' no lo creas. <sup>27</sup> Porque como el relámpago brilla del este y alumbra hasta el oeste, así será la venida del Hijo del Hombre. <sup>28</sup> Donde esté el cadaver, allí se reunirán los buitres. <sup>29</sup> Pero inmediatamente después de la tribulación de esos días el sol se oscurecerá, la luna no dará su luz, las estrellas caerán del cielo, y los poderes de los cielos se sacudirán. <sup>30</sup> Entonces la señal del Hijo del Hombre aparecerá en el cielo, y todas las tribus de la tierra se lamentarán. Ellos verán al Hijo del Hombre viniendo en las nubes del cielo con poder y gran gloria. <sup>31</sup> Él enviará sus ángeles con un gran sonido de trompeta, y ellos reunirán a sus elegidos desde los cuatro vientos, de un extremo del cielo al otro. <sup>32</sup> Aprende una lección de higuera. Tan pronto la rama se pone tierna y salen sus hojas, ustedes saben que el verano está cerca. <sup>33</sup> Así también, cuando vean todas estas cosas, ustedes deberían saber que Él está cerca, a las puertas. <sup>34</sup> Verdaderamente les digo, esta generación no pasará, hasta que todas estas cosas hayan ocurrido. <sup>35</sup> El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras nunca pasarán. <sup>36</sup> Pero concerniente al día y la hora nadie sabe, ni siquiera los ángeles del cielo, tampoco el Hijo, sino solo el Padre. <sup>37</sup> Cómo fueron los días de Noé, así será la venida del Hijo del Hombre. <sup>38</sup> Porque como en aquellos días antes del diluvio ellos estaban comiendo y bebiendo, casándose y dándose en matrimonio hasta el día que Noé entró en el arca, <sup>39</sup> y no supieron nada hasta que el diluvio llegó y se los llevó a todos, así será la venida del Hijo del Hombre. <sup>40</sup> Entonces dos hombres estarán en un campo, uno será tomado el otro será dejado. <sup>41</sup> Dos mujeres estarán moliendo; una será tomada, y la otra será dejada. <sup>42</sup> Por lo tanto estén en su guardia, porque no sabes en qué día el Señor vendrá. <sup>43</sup> Pero sepan esto, si el amo de la casa supiera en qué hora el ladrón vendría, estaría en guardia y no permitiría que entrara en su casa. <sup>44</sup> Por lo tanto, ustedes también tienen que estar preparados, porque el Hijo del Hombre vendrá a la hora que ustedes no esperan. <sup>45</sup> Así que, ¿quién es el sirvo fiel, y prudente, a quien su amo le ha dejado encargado de su casa, para servirles la comida en el momento correcto? <sup>46</sup> Bendecido es aquel siervo, que cuando su amo llegue lo encuentre haciendo eso. <sup>47</sup> Verdaderamente Yo les digo que el amo lo pondrá a cargo de todo lo que posee. <sup>48</sup> Pero si un siervo malo dice en su corazón: 'Mi amo se ha retrasado,' <sup>49</sup> y empieza a golpear a sus compañeros y come y bebe con borrachos, <sup>50</sup> el amo de este sirviente llegará en un día que el siervo no espera, y a una hora que él no sabe. <sup>51</sup> Su amo lo castigará severamente y su destino, el mismo que el de los hipócritas, donde habrá llanto y crujir de dientes.



## Capítulo 25

<sup>1</sup> Entonces el reino de los cielos es como diez vírgenes que tomaron sus lámparas y fueron a encontrarse con el novio. <sup>2</sup> Cinco de ellas fueron necias y cinco fueron sabias. <sup>3</sup> Pero cuando las vírgenes necias tomaron sus lámparas, no tomaron ningún aceite con ellas. <sup>4</sup> Pero las vírgenes sabias, tomaron frascos de aceite juntamente con sus lámparas. <sup>5</sup> Mientras el novio estuvo retrasado, a todas ellas les dio sueño y se durmieron. <sup>6</sup> Pero a medianoche hubo un clamor: '¡Miren, el novio! Salgan a encontrarse con él.' <sup>7</sup> Entonces todas las vírgenes se levantaron y arreglaron sus lámparas. <sup>8</sup> Las necias les dijeron a las sabias: 'Denos algo de su aceite porque a nuestras lámparas se les está acabando.' <sup>9</sup> Pero las sabias contestaron diciendo: 'No, no sea que no haya suficiente para nosotras y ustedes, vayan a los que venden y compren algo para ustedes mismas.' <sup>10</sup> Mientras ellas se fueron a comprar, el novio vino, y aquellas quienes estaban preparadas se fueron con él para la fiesta de matrimonio, y la puerta se cerró. <sup>11</sup> Luego, las otras vírgenes también vinieron y dijeron: 'Maestro, maestro, ábrenos.' <sup>12</sup> Pero Él contestó: 'Ciertamente les digo, yo no las conozco.' <sup>13</sup> Velen pues, porque ustedes no conocen el día ni la hora. <sup>14</sup> Es como un hombre que estaba a punto de ir a otro país. Él llamó a sus sirvientes y les entregó sus riquezas. <sup>15</sup> A uno de ellos le entregó cinco talentos, a otro le entregó dos, y a otro le entregó un talento. Cada uno recibió una cantidad de acuerdo a su capacidad, y el hombre se fue a su viaje. <sup>16</sup> Inmediatamente, el que recibió los cinco talentos fue y los invirtió y produjo otros cinco talentos. <sup>17</sup> Igualmente el que recibió dos talentos hizo otros dos. <sup>18</sup> Pero el sirviente que recibió un talento fue y cavó un hoyo en la tierra, y escondió el dinero de su señor. <sup>19</sup> Ahora después de un largo tiempo el señor de esos sirvientes regresó y ajustó cuentas con ellos. <sup>20</sup> El sirviente que había recibido cinco talentos vino y trajo otros cinco talentos, él dijo: 'Señor, tú me entregaste cinco talentos. Mira, Yo hice cinco talentos más.' <sup>21</sup> Su señor le dijo: '¡Bien hecho, buen y fiel sirviente! Tú has sido fiel sobre pocas cosas. Yo te pondré a ti a cargo sobre muchas cosas. Entra en el gozo de tu señor.' <sup>22</sup> El sirviente que recibió dos talentos vino y dijo: 'Señor, tú me entregaste dos talentos. Mira, yo hice dos talentos más.' <sup>23</sup> Su señor le contestó: '¡Bien hecho, buen y fiel sirviente! Tú has sido fiel sobre pocas cosas. Yo te pondré a cargo de muchas cosas. Entra en el gozo de tu señor.' <sup>24</sup> Entonces el sirviente que recibió un talento vino y dijo: 'Señor, yo sé que tú eres un hombre estricto. Tú siegas donde no sembraste, y cosechas donde no esparciste. <sup>25</sup> Yo tuve miedo, así que fui y escondí tu talento en la tierra. Mira, tienes aquí lo que te pertenece.' <sup>26</sup> Pero su señor le contestó diciendo: 'Tú malvado y vago sirviente, tú sabías que yo siego donde no sembré y cosecho donde no esparcí. <sup>27</sup> Entonces tú debiste darle mi dinero a los banqueros, y a mi regreso yo hubiera recibido mi dinero con intereses. <sup>28</sup> Por tanto quítenle el talento y entréguenlo al siervo que tiene diez talentos. <sup>29</sup> Porque a todo el que posee, más se le entregará -aún más abundantemente. Pero aquellos quienes no poseen nada, aún, lo que poseen les será quitado. <sup>30</sup> Al sirviente inútil échelo a las tinieblas de afuera, donde será el lloro y rechinar de dientes.' <sup>31</sup> Cuando el Hijo del Hombre venga en su gloria y todos los ángeles con Él, entonces Él se sentará en su trono glorioso. <sup>32</sup> Delante de Él estarán reunidas todas las naciones, y Él separará la gente el uno del otro, como un pastor separa sus ovejas de las cabras. <sup>33</sup> Él pondrá las ovejas a Su mano derecha, pero las cabras a Su izquierda. <sup>34</sup> Entonces el Rey dirá a los que están a Su mano derecha: 'Vengan, ustedes quienes han sido bendecidos por Mi Padre, hereden el reino preparado para ustedes desde la fundación del mundo. <sup>35</sup> Porque tuve hambre y ustedes me dieron de comer; tuve sed y ustedes me dieron de beber; fui un extraño y ustedes me acogieron; <sup>36</sup> Estuve desnudo, y ustedes Me vistieron; estuve enfermo y ustedes me cuidaron; estuve en prisión y me visitaron. <sup>37</sup> Entonces los justos responderán y dirán: 'Señor, ¿cuándo Te vimos hambriento y Te alimentamos? ¿O sediento y Te dimos de beber? <sup>38</sup> Y ¿cuándo Te vimos como a un extraño, y Te acogimos? ¿O desnudo y Te vestimos? <sup>39</sup> ¿Y cuándo Te vimos enfermo, o en prisión, y te visitamos? <sup>40</sup> Y el Rey contestará diciéndoles: 'Ciertamente Yo les digo, lo que hicieron por el más pequeño de mis hermanos aquí, a Mí lo hicieron.' <sup>41</sup> Entonces Él dirá a los que están a su mano izquierda: 'Apártense de Mí, ustedes malditos, al fuego eterno que ha sido preparado para el diablo y sus ángeles, <sup>42</sup> porque tuve hambre pero ustedes no me alimentaron; Yo tuve sed pero no me dieron de beber, <sup>43</sup> fui extraño pero ustedes no me acogieron; estuve desnudo pero no Me vistieron; enfermo y en prisión y no cuidaron de Mí.' <sup>44</sup> Entonces ellos también responderán y dirán: 'Señor, ¿cuándo Te vimos hambriento, o sediento, o como extraño, o desnudo, o enfermo, o en prisión, y no Te servimos?' <sup>45</sup> Entonces Él les contestará y dirá: 'Ciertamente les digo, lo que no hicieron por uno de estos pequeños, no lo hicieron por Mí.' <sup>46</sup> Estos irán al castigo eterno, pero los justos a la vida eterna."

## Capítulo 26

<sup>1</sup> Sucedió que cuando Jesús había terminado de hablar todas estas palabras, Le dijo a Sus discípulos: <sup>2</sup> "Ustedes saben que luego de dos días llegará la Pascua, y el Hijo del Hombre será entregado para ser crucificado." <sup>3</sup> Entonces los principales sacerdotes y los ancianos de la gente estaban reunidos en el palacio del sumo sacerdote, llamado Caifás. <sup>4</sup> Ellos conspiraban cómo arrestar a Jesús sigilosamente y matarle. <sup>5</sup> Porque ellos decían: "No durante la fiesta para que no se levante un disturbio entre la gente." <sup>6</sup> Ahora, mientras Jesús estaba en Betania en la casa de Simón el leproso, reclinado sobre la mesa, <sup>7</sup> se le acercó una mujer con un frasco de alabastro con un perfume muy costoso y se lo derramó en Su cabeza. <sup>8</sup> Pero cuando Sus discípulos lo vieron, se enojaron y dijeron: "¿Cuál es la razón de este desperdicio? <sup>9</sup> Se pudo haber vendido por mucho dinero y dado a los pobres." <sup>10</sup> Pero Jesús, sabiendo esto, les dijo: "¿Por qué molestan a esta mujer? Ella ha hecho algo hermoso por Mí. <sup>11</sup> Siempre tendrán a los pobres entre ustedes, pero no siempre me tendrán a Mí. <sup>12</sup> Porque cuando ella derramó este unguento en mi cuerpo, ella lo hizo para mi entierro. <sup>13</sup> En verdad les digo, dondequiera que sea predicado este evangelio en todo el mundo, se hará memoria de esta mujer al hablar de lo que ha hecho." <sup>14</sup> Entonces uno de los doce, llamado Judas Iscariote, fue a los sacerdotes principales <sup>15</sup> y dijo: "¿Qué están dispuestos a darme por entregárselo?" Ellos le pagaron treinta piezas de plata por Él. <sup>16</sup> Desde ese momento, él buscó la oportunidad para entregárselo. <sup>17</sup> Ahora, en el primer día del pan sin levadura los discípulos vinieron a Jesús y dijeron: "¿Dónde quieres que preparemos la cena de la Pascua?" <sup>18</sup> Él les dijo: "Vayan a la ciudad a cierto hombre y díganle: 'El Maestro dice: 'Mi hora está cercana. Celebraré la Pascua en tú casa con Mis discípulos.'" <sup>19</sup> Los discípulos hicieron como Jesús les dijo, y le prepararon la cena de la Pascua. <sup>20</sup> Al anochecer, Él se sentó a comer con los doce discípulos. <sup>21</sup> Mientras comían Les dijo: "En verdad les digo que uno de ustedes me traicionará." <sup>22</sup> Ellos se entristecieron muchísimo y cada uno comenzó a preguntarle: "Seguramente yo no, ¿Señor?" <sup>23</sup> Él respondió: "El que mete la mano en el plato conmigo es el que Me traicionará. <sup>24</sup> El Hijo del Hombre se irá, tal como está escrito acerca de Él; pero ¡ay de ese hombre por el cual el Hijo del Hombre es traicionado! Sería mejor para ese hombre si no hubiese nacido." <sup>25</sup> Judas, quien lo iba a traicionar dijo: "¿Seré yo, Rabí?" Él le dijo: "Tú mismo lo has dicho." <sup>26</sup> Mientras comían, Jesús tomó pan, lo bendijo y lo partió. Se lo dio a los discípulos y dijo: "Tomen y coman. Este es Mi cuerpo." <sup>27</sup> Él tomó una copa y dio gracias, y se la dio y dijo: "Bébanlo, todos ustedes. <sup>28</sup> Porque ésta es Mi sangre del pacto que es derramada por muchos para el perdón de los pecados. <sup>29</sup> Pero Yo les digo, no beberé de nuevo de este fruto de la vid hasta el día cuando Lo beba nuevo con ustedes en el reino de Mi Padre." <sup>30</sup> Cuando hubieron cantado un himno, se fueron al Monte de los Olivos. <sup>31</sup> Entonces Jesús les dijo: "Todos ustedes se apartarán esta noche por causa Mía, porque está escrito: 'GOLPEARÉ AL PASTOR Y LAS OVEJAS DEL REBAÑO SERÁN DISPERSADAS.' <sup>32</sup> Pero, después de resucitar, iré delante de ustedes a Galilea." <sup>33</sup> Entonces Pedro le dijo: "Aunque todos se aparten por causa de Ti, yo nunca me apartaré." <sup>34</sup> Jesús le dijo: "En verdad te digo, que esta misma noche, antes de que el gallo cante, me negarás tres veces." <sup>35</sup> Pedro Le dijo: "Aún si debo morir contigo, no te negaré." Y todos los otros discípulos dijeron lo mismo. <sup>36</sup> Entonces Jesús fue con ellos a un lugar llamado Getsemaní y dijo a Sus discípulos: "Siéntense aquí mientras que voy allá y oro." <sup>37</sup> Llevó a Pedro y los dos hijos de Zebedeo con Él y comenzó a entristecerse y angustiarse. <sup>38</sup> Luego les dijo: "Mi alma está profundamente entristecida, aún hasta la muerte. Permanezcan aquí y vigilen conmigo." <sup>39</sup> Se adelantó un poco más y postrandose de cara oró y dijo: "Padre Mío, si es posible, que pase esta copa de Mí; sin embargo, no se haga lo que Yo deseo, sino lo que Tú desees." <sup>40</sup> Vino a los discípulos y los halló durmiendo, y le dijo a Pedro: "¿Qué, no pudieron vigilar conmigo por una hora? <sup>41</sup> Vigilen y oren para que no entren en tentación. El espíritu en efecto está dispuesto, pero la carne es débil." <sup>42</sup> Él se alejó por segunda vez y oró; dijo: "Padre, si esto no puede pasar sin que Yo beba esta copa, que sea hecha Tu voluntad." <sup>43</sup> Él volvió de nuevo y los encontró durmiendo, porque sus ojos estaban pesados. <sup>44</sup> Entonces se fue y los dejó nuevamente; oró una tercera vez y dijo las mismas palabras. <sup>45</sup> Entonces Jesús vino a los discípulos y les dijo: "¿Todavía están durmiendo y descansando? Miren, la hora está por llegar y el Hijo del Hombre está siendo traicionado en manos de los pecadores. <sup>46</sup> Levántense y vámonos. Miren, el que Me traiciona está cerca." <sup>47</sup> Mientras aún estaba hablando, Judas llegó, uno de los doce. Una gran multitud de los sacerdotes principales y ancianos del pueblo vino con él. Vinieron con espadas y palos. <sup>48</sup> Ahora el hombre que iba a traicionar a Jesús les había dado una señal, diciendo: "Al que yo bese, Él es. Deténganlo." <sup>49</sup> Inmediatamente vino a Jesús y dijo: "¡Saludos, Rabí!" Y Lo besó. <sup>50</sup> Jesús le dijo: "Amigo, haz lo que has venido a hacer." Entonces ellos vinieron, le echaron mano y lo agarraron. <sup>51</sup> En eso, uno de los que estaba con Jesús extendió la

mano, sacó su espada y golpeó al sirviente del sumo sacerdote y le cortó la oreja. <sup>52</sup> Entonces Jesús le dijo: "Guarda tu espada en su lugar, porque todos aquellos que toman la espada morirán por la espada. <sup>53</sup> ¿Crees que Yo no podría clamar a Mi Padre, y Él me mandaría más de doce legiones de ángeles? <sup>54</sup> Pero, ¿cómo entonces se cumplirían las escrituras, siendo que esto debe suceder?" <sup>55</sup> En ese momento Jesús dijo a la multitud: "¿Han salido con espadas y palos para prenderme como si fuera un ladrón? Me senté a diario en el templo enseñando, y no me arrestaron. <sup>56</sup> Pero todo esto ha sucedido para que los escritos de los profetas puedan ser cumplidos." Luego, todos los discípulos lo dejaron y huyeron. <sup>57</sup> Los que prendieron a Jesús Lo llevaron a Caifás el sumo sacerdote, donde los escribas y ancianos se habían reunido. <sup>58</sup> Pero Pedro Lo siguió a distancia al patio del sumo sacerdote. Entró y se sentó con los guardias para ver cuál era el veredicto. <sup>59</sup> Ahora los principales sacerdotes y todo el Concilio estaban buscando falso testimonio en contra de Jesús, para que Le pudieran condenar a muerte. <sup>60</sup> Pero no encontraron ninguno, aunque muchos falsos testigos se presentaron. Luego vinieron dos <sup>61</sup> y dijeron: "Este Hombre dijo: 'Puedo destruir el templo de Dios y reconstruirlo en tres días.'" <sup>62</sup> El sumo sacerdote se levantó y Le dijo: "¿No tienes alguna respuesta? ¿Qué es lo que están testificando en contra Tuya?" <sup>63</sup> Pero Jesús guardó silencio. El sumo sacerdote Le dijo: "Te ordeno por el Dios Viviente, dinos si eres el Cristo, el Hijo de Dios." <sup>64</sup> Jesús le respondió: "Tú mismo lo has dicho; pero te digo que de aquí en adelante verás al Hijo del Hombre sentado a la diestra del Padre, y viniendo en las nubes del cielo." <sup>65</sup> Entonces el sumo sacerdote rasgó sus ropas y dijo: "Él ha hablado blasfemia. ¿Por qué todavía necesitamos testigos? Miren, ahora han escuchado la blasfemia. <sup>66</sup> ¿Qué piensan?" Ellos respondieron y dijeron: "Él es digno de muerte." <sup>67</sup> Entonces lo escupieron en Su cara y Lo golpearon, y Lo abofetearon, <sup>68</sup> y le decían: "Profetízanos, Tú Cristo. ¿Quién Te ha golpeado?" <sup>69</sup> Pedro estaba sentado afuera en el patio, y una sirvienta vino a él y dijo: "Tú también estabas con Jesús de Galilea." <sup>70</sup> Pero él lo negó delante de todos, diciendo: "No sé de qué me estás hablando." <sup>71</sup> Cuando él salió a la puerta de entrada, otra sirvienta lo vio y les dijo a los que estaban allí: "Este hombre también estaba con Jesús de Nazaret." <sup>72</sup> Y de nuevo él lo negó con un juramento: "No conozco al hombre." <sup>73</sup> Después de un rato, los que estaban parados cerca vinieron y le dijeron a Pedro: "Seguramente tú también eres uno de ellos, porque tu acento te delata." <sup>74</sup> Entonces, él empezó a maldecir y a decir groserías: "Yo no conozco al hombre," e inmediatamente un gallo cantó. <sup>75</sup> Pedro recordó las palabras que Jesús había dicho: "Antes de que el gallo cante me habrás negado tres veces." Entonces salió y lloró amargamente.

---

## Capítulo 27

<sup>1</sup> Cuando llegó la mañana, todos los jefes de los sacerdotes y los ancianos del pueblo conspiraron contra Jesús para darle muerte. <sup>2</sup> Ellos lo ataron, lo llevaron y lo entregaron a Pilato el gobernador. <sup>3</sup> Entonces cuando Judas, quien lo había traicionado, vio que Jesús fue condenado, se arrepintió y devolvió las treinta monedas de plata a los jefes de los sacerdotes y los ancianos, <sup>4</sup> y dijo: "Yo he pecado al traicionar sangre inocente." Pero ellos dijeron: "¿Qué es eso para nosotros? Es asunto tuyo." <sup>5</sup> Entonces él tiró las piezas de plata en el templo, salió fuera y se ahorcó. <sup>6</sup> Los jefes de los sacerdotes tomaron las piezas de plata y dijeron: "No es legal poner esto en el tesoro, porque es precio de sangre." <sup>7</sup> Ellos discutieron el asunto juntos y con el dinero compraron el Campo del Alfarero para enterrar extranjeros en él. <sup>8</sup> Por esta razón ese campo se le conoce como: "Campo de Sangre" hasta hoy. <sup>9</sup> Entonces lo que fue dicho por el profeta Jeremías se cumplió, diciendo: "ELLOS TOMARON LAS TREINTA MONEDAS DE PLATA, EL PRECIO FIJADO SOBRE ÉL POR LOS ISRAELITAS <sup>10</sup> Y LO ENTREGARON PARA EL CAMPO DEL ALFARERO, COMO EL SEÑOR ME HABÍA ORDENADO." <sup>11</sup> Ahora Jesús estaba frente al gobernador y el gobernador le preguntó: "¿Eres Tú el Rey de los Judíos?" Jesús le respondió: "Tú lo dices." <sup>12</sup> Pero cuando Él fue acusado por los jefes de los sacerdotes y los ancianos, no respondió nada. <sup>13</sup> Entonces Pilato le dijo: "¿No escuchas todos los cargos en tu contra?" <sup>14</sup> Pero Él no contestó ni una sola palabra, así que el gobernador estaba grandemente asombrado. <sup>15</sup> En la fiesta era costumbre del gobernador liberar a un prisionero escogido por la multitud. <sup>16</sup> En ese tiempo ellos tenían a un prisionero muy conocido llamado Barrabás. <sup>17</sup> Así que cuando ellos se reunieron, Pilato les dijo: "¿A quién quieren que yo libere? ¿A Barrabás o a Jesús, llamado el Cristo?" <sup>18</sup> Porque él sabía que ellos lo habían entregado por envidia. <sup>19</sup> Mientras él estaba sentado en la silla del juicio, su esposa le envió un mensaje diciendo: "No tengas nada que ver con ese hombre inocente; porque hoy he sufrido mucho en un sueño por causa de Él." <sup>20</sup> Ahora los jefes sacerdotes y los ancianos persuadieron a la multitud a pedir a Barrabás y que asesinaran a Jesús. <sup>21</sup> El gobernador les preguntó: "¿A quién de los dos quieren que les libere?" Ellos dijeron: "A Barrabás." <sup>22</sup> Pilato les dijo: "¿Qué debería yo hacer con Jesús llamado el Cristo?" Todos ellos contestaron: "Crucifícalo." <sup>23</sup> Y él dijo: "¿Por qué, qué crimen ha cometido? Pero ellos gritaron aún más fuerte: "Crucifícalo". <sup>24</sup> Así que cuando Pilato vio que no podría hacer nada, y que en su lugar estaba comenzando un motín, tomó agua, lavó sus manos frente a la multitud y dijo: "Yo soy inocente de la sangre de este Hombre inocente; alla ustedes." <sup>25</sup> Todas las personas dijeron: "Que Su sangre sea sobre nosotros y nuestros hijos." <sup>26</sup> Entonces él liberó a Barrabás, azotó a Jesús y se los entregó para ser crucificado. <sup>27</sup> Entonces los soldados del gobernador llevaron a Jesús al Pretorio y reunieron a toda la compañía de soldados. <sup>28</sup> Ellos Lo desnudaron y pusieron un manto púrpura sobre Él. <sup>29</sup> Entonces hicieron una corona de espinas, la pusieron sobre Su cabeza, y colocaron en Su mano derecha un bastón, se arrodillaron frente a Él y se burlaron de Él diciendo: "¡Viva, Rey de los Judíos!" <sup>30</sup> Lo escupieron tomaron el bastón y le golpearon en la cabeza. <sup>31</sup> Después de haberse burlado de Él, le quitaron el manto, le pusieron Sus propias vestiduras y lo llevaron para crucificarle. <sup>32</sup> Cuando salieron, encontraron a un hombre de Cirene llamado Simón, a quien forzaron a ir con ellos para que cargara la cruz. <sup>33</sup> Ellos llegaron a un lugar llamado Gólgota, que significa: "El Lugar de la Calavera." <sup>34</sup> Le dieron a beber vino mezclado con hiel. Pero cuando Él lo probó, no lo bebió. <sup>35</sup> Cuando lo habían crucificado, se repartieron Sus vestiduras echando suertes; <sup>36</sup> se sentaron y lo vigilaron. <sup>37</sup> Sobre Su cabeza colocaron la acusación en Su contra la cual leía: "ÉSTE ES JESÚS, EL REY DE LOS JUDÍOS." <sup>38</sup> Dos ladrones fueron crucificados con Él, uno a Su derecha y uno a Su izquierda. <sup>39</sup> Los que pasaban Lo insultaban, moviendo sus cabezas <sup>40</sup> y diciendo: "Tú que destruirías el templo y lo reconstruirías en tres días, sálvate a Ti mismo. Si eres el Hijo de Dios, baja de esa cruz." <sup>41</sup> De la misma manera los principales sacerdotes se burlaban de Él, junto con los escribas y los ancianos, y decían: <sup>42</sup> "Él salvó a otros, pero no puede salvarse a Sí mismo. Él es el Rey de Israel; dejen que baje de la cruz y entonces crearemos en Él." <sup>43</sup> Él confiaba en Dios. Que Dios Lo rescate ahora si quiere, porque Él dijo: "Yo soy el Hijo de Dios." <sup>44</sup> Y los ladrones que fueron crucificados con Él, también Le dijeron los mismos insultos. <sup>45</sup> Desde la hora sexta vino oscuridad sobre toda la tierra hasta la hora novena. <sup>46</sup> Cerca de la hora novena, Jesús clamó en voz alta y dijo: "ELI, ELI, ¿LAMA SABACTANI?" lo que significa: "DIOS MÍO, DIOS MÍO, ¿PORQUÉ ME HAS ABANDONADO?" <sup>47</sup> Cuando algunos de los que estaban allí de pie lo escucharon, dijeron: "Él está llamando a Elías." <sup>48</sup> Inmediatamente uno de ellos corrió y tomó una esponja, la empapó con vino amargo y poniéndola en una caña, le dio a beber. <sup>49</sup> El resto de ellos dijeron: "Déjenlo solo; vamos a ver si Elías viene a salvarle." <sup>50</sup> Entonces Jesús clamó otra vez en voz alta y entregó Su espíritu. <sup>51</sup> Entonces, la cortina del templo se rasgó en dos desde arriba hacia abajo. La tierra

tembló y las rocas se partieron. <sup>52</sup> Los sepulcros fueron abiertos, y los cuerpos de muchos santos que habían muerto resucitaron. <sup>53</sup> Ellos salieron de los sepulcros y después de la resurrección de Jesús, entraron a la santa ciudad y aparecieron a muchos. <sup>54</sup> Ahora cuando el centurión y aquellos que vigilaban a Jesús vieron el terremoto y las cosas que habían ocurrido, ellos tuvieron mucho miedo y dijeron: "Verdaderamente Éste era el Hijo de Dios". <sup>55</sup> Muchas mujeres que habían seguido a Jesús desde Galilea para cuidarle, estaban allí mirando de lejos. <sup>56</sup> Entre ellas se encontraba María Magdalena, María la madre de Jacobo y José, y la madre de los hijos de Zebedeo. <sup>57</sup> Al anochecer, vino un hombre rico de Arimatea, llamado José, quien era también discípulo de Jesús. <sup>58</sup> Él se acercó a Pilato y le pidió el cuerpo de Jesús. Entonces Pilato ordenó que le entregaran el cuerpo. <sup>59</sup> José tomó el cuerpo, lo envolvió en telas de lino limpias <sup>60</sup> y lo acostó en su propio sepulcro, que era nuevo y que él la había cortado en la roca. Entonces rodó una piedra grande a la entrada del sepulcro y se marchó. <sup>61</sup> María Magdalena y la otra María estaban allí sentadas frente al sepulcro. <sup>62</sup> Al día siguiente, que fue el día después de la Preparación, los jefes sacerdotes y los Fariseos se reunieron con Pilato. <sup>63</sup> Ellos le dijeron: "Señor, nosotros recordamos que cuando ese engañador estaba vivo, Él dijo: 'Después de tres días resucitaré.' <sup>64</sup> Por lo tanto ordene que la tumba sea asegurada hasta el tercer día; de otra manera Sus discípulos podrían llegar a robarlo y decirle a las personas: 'Él ha resucitado de la muerte' y el último engaño será peor que el primero." <sup>65</sup> Pilato les dijo: "Lleven una guardia. Vayan y asegúrenlo lo mejor que puedan". <sup>66</sup> Así que ellos fueron y aseguraron la tumba, sellando la piedra y colocando una guardia.

---

**Capítulo 28**

**1** Ya tarde, durante el día de reposo, cuando estaba empezando el amanecer del primer día de la semana, María Magdalena y la otra María vinieron a ver el sepulcro. **2** He aquí, hubo un gran terremoto, porque un Ángel del Señor descendió desde el cielo; vino y movió la piedra, y se sentó sobre ella. **3** Su apariencia era como relámpago, y su vestido blanco como la nieve. **4** Los guardias temblaban de miedo y se quedaron como muertos. **5** El ángel se dirigió a las mujeres y les dijo: "No tengan miedo, porque yo se que ustedes buscan a Jesús, quien ha sido crucificado. **6** Él no está aquí, sino que ha resucitado, justo como Él dijo. Vengan a ver el lugar donde el Señor fue puesto. **7** Vayan rápido y díganle a sus discípulos: 'Él ha resucitado de entre los muertos. Va delante de ustedes a Galilea. Allí ustedes lo verán. 'He aquí, yo se los he dicho.'" **8** Rápidamente las mujeres dejaron el sepulcro con miedo y gran gozo, y corrieron a decirle a sus discípulos. **9** De repente, Jesús las encontró y dijo: "Saludos." Las mujeres se acercaron, abrazaron sus pies, y le adoraron. **10** Entonces Jesús les dijo: "No tengan miedo. Vayan y díganle a Mis hermanos que salgan para Galilea; allí Me verán." **11** Mientras las mujeres se iban, he aquí, algunos de los guardias fueron a la ciudad y le dijeron a los principales sacerdotes todas las cosas que habían ocurrido. **12** Cuando los sacerdotes se reunieron con los ancianos y discutieron lo que había acontecido, ellos le dieron una gran cantidad de dinero a los soldados **13** y le dijeron: "Díganle a otros, 'los discípulos de Jesús vinieron durante la noche y se robaron su cuerpo mientras dormíamos.' **14** Si este reporte llega al gobernador, nosotros lo convenceremos y le evitaremos dificultades a ustedes." **15** Entonces los soldados tomaron el dinero e hicieron como le habían instruido. Este reporte se divulgó extensamente entre los judíos y continúa hasta hoy. **16** Los once discípulos fueron a Galilea, al monte que Jesús les había indicado. **17** Cuando ellos lo vieron, lo adoraron, pero algunos dudaron. **18** Jesús vino a ellos y les dijo: "Toda autoridad me ha sido dada en el cielo y en la tierra. **19** Vayan entonces, y hagan discípulos de todas las naciones. Bautizándolos en el nombre del Padre, del Hijo, y del Espíritu Santo. **20** Enséñenles a obedecer todo lo que Yo les He ordenado. Y vean, Yo estoy con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo."

---